



# 六韬 三略

张亮  
译注

精装典藏本



 江西教育出版社  
JIANGXI EDUCATION PUBLISHING HOUSE

目录

[六韬](#) [三略](#)

[前言](#)

[六韬](#)

[文韬](#)

[文师](#)

[盈虚](#)

[国务](#)

[大礼](#)

[明传](#)

[六守](#)

[守土](#)

[守国](#)

[上贤](#)

[举贤](#)

[赏罚](#)

[兵道](#)

[武韬](#)

[发启](#)

[文启](#)

[文伐](#)

[顺启](#)

[三疑](#)

[龙韬](#)

[王翼](#)

[论将](#)

[选将](#)

[立将](#)

[将威](#)

[励军](#)

[阴符](#)

[阴书](#)

[军势](#)

[奇兵](#)

[五音](#)

[兵征](#)

[农器](#)

虎韬  
军用  
三陈  
疾战  
必出  
军略  
临境  
动静  
金鼓  
绝道  
略地  
火战  
牟虚  
豹韬  
林战  
突战  
敌强  
敌武  
乌云山兵  
乌云泽兵  
少众  
分险  
犬韬  
分合  
武锋  
练士  
教战  
均兵  
武车士  
武骑士  
战车  
战骑  
战步  
三略  
上略  
中略  
下略

## 版权信息

书名：六韬 三略

作者：姜尚 黄石公

出版方：江西教育出版社

出版时间：2016年6月1日

ISBN：9787539286051

版权所有 侵权必究

# 六韬 三略

## 前言

《六韬》是我国古代的一部著名兵书，又称作《太公六韬》、《太公兵法》，旧题周朝的姜尚（即姜子牙，吕望）著，现在普遍认为是后人所作，托伪姜尚，作者已不可考，认为此书成于战国时期。

《六韬》是一部集先秦军事思想之大成的著作，它通过周文王、周武王与吕望对话的形式，论述治国、治军和指导战争的理论、原则，对后代的军事思想有很大的影响，被誉为是兵家权谋类的始祖。

《六韬》的内容十分广泛，涉及战争观、军队建设、战略战术等有关军事的许多方面，其中又以战略和战术的论述最为精彩，它的权谋家思想也很突出。

《六韬》分别以文、武、龙、虎、豹、犬为标题，各为一卷，共六十一篇，近二万字。卷一《文韬》主要论述作战前如何充实国家的实力，在物质上和精神上做好战争准备。如对内先要富国强民，对人民进行教育训练，使之万众一心，同仇敌忾。卷二《武韬》主要论述取得政权及对敌斗争的策略，强调在做战前必须先对敌我双方的情况深入了解，进行比较，以己之长克敌之短，才能制胜。卷三《龙韬》主要论述军事指挥和兵力部署的艺术，指出在战争中要如何选择将

帅、严明纪律，然后确定如何发号令、通信息。卷四《虎韬》主要论述在宽阔地区作战中的战术及其他应注意的问题。卷五《豹韬》主要论述在各种特殊地形作战中的战术及其他应注意的问题。卷六《犬韬》主要论述教练与编选士卒以及各种兵种如何配合作战，以发挥军队效能等问题。

《三略》又称作《黄石公三略》，也是我国古代著名的兵书，相传作者为汉初隐士黄石公。但据考证，《三略》的成书应不早于西汉中期，它是后人在吸收先秦优秀军事思想的基础上，总结秦汉初期政治统治和治军用兵的经验，假托前人名义编纂而成，其中有许多独到之处。

《三略》分上略、中略、下略三部分，共3800余字。与前代兵书不同，它是一部专论战略的兵书，尤其侧重阐述政略，这是该书的一个显著特点。它也是我国古代第一部专讲战略的专著。《三略》的另一个特点是，大量引用古代兵书《军谡》、《军势》中的内容来表达自己的思想，共引用了700余字，约占全书的1/6，因而为后人保留了这两部已佚兵书的部分精华。

《六韬》与《三略》作为我国古代的两种著名兵书，在军事学术史上占有重要地位。二者在宋代都被收入经典的《武经七书》之中，成为后代武学的传统教科书。

# 六韬

## 文韬

### 文师

#### 【原文】

文王将田①，史编布卜②曰：“田于渭阳③，将大得焉。非龙、非螭、非虎、非罴，兆得公侯④，天遗汝师。以之佐昌，施及三王。”文王曰：“兆致是乎？”史编曰：“编之太祖史畴，为禹⑤占，得皋陶⑥，兆比于此。”文王乃斋三日，乘田车，驾田马，田于渭阳，卒见太公，坐茅以渔。

文王劳而问之曰：“子乐渔耶？”太公曰：“臣闻君子乐得其志，小人乐得其事。今吾渔，甚有似也，殆非乐之也。”文王曰：“何谓其有似也？”太公曰：“钓有三权：禄等以权，死等以权⑦，官等以权。夫钓以求得也，其情深，可以观大矣。”

#### 【注释】

①文王：商末周部族的领袖，姓姬名昌。田：通“畋”，打猎。

②史编布卜：史：官职名，先秦时主要掌管记事、祭祀及占卜诸项事务。编：人名。布卜：占卜。

③渭阳：渭水北岸。渭：渭水。阳：水的北面。

④兆：预兆。公侯：古代爵位的名称。五等爵位中第一等称公，第二等称侯。

⑤禹：传说中我国古夏后氏部落的领袖，以治理洪水而闻名。后其子启建立了我国历史上第一个王朝——夏朝。

⑥皋陶：传说中东夷族的领袖，舜时曾主管刑狱，后又辅佐禹。

⑦权：权术。

### 【译文】

周文王姬昌准备外出狩猎，命太史编占卜吉凶。太史编占得卜兆说：“您此次在渭河北岸狩猎，将有很大的收获。所得的不是龙，不是螭，不是虎，也不是黑，而是一位公侯之才，他是上天赠给您的老师，辅佐您成就功业，并且还将使您今后三代继承人都得益。”文王问：“卜兆是如此吉祥吗？”太史编回答说：“我的远祖太史畴过去曾为夏禹王占卜，也曾得到过这种卜兆，因此他就得了皋陶这位贤臣，今天所得的卜兆和那次相似。”文王于是斋戒三日，排除杂念，集中思想，然后乘狩猎用的车马，到渭河北岸狩猎，在狩猎期间，终于遇见了太公姜尚，当时他正坐在长满茅草的河岸上钓鱼。

文王下了车，向太公致意，并关心地询问他，说：“您十分喜欢钓鱼？”太公回答说：“臣听说君子乐于实现自己的志向，常人乐于做好自己愿意做的事。现在我钓鱼，其道理和这相似，而并非乐于钓

鱼这件事而已。”文王问：“怎么见得和钓鱼的道理相同呢？”太公回答说：“钓鱼这件事体现了用人的三种权术：用厚禄收买人才，这是一种以饵诱鱼的权术；用重金招揽勇士，使其慷慨赴死，这也是一种以饵诱鱼的权术；用官职授予臣僚，使其效忠尽力，这更是一种以饵诱鱼的权术。钓鱼和求贤都是为了有所收获，所以这里面的道理十分深邃，我们从这里可以悟出治理国家的大道理。”

### 【原文】

文王曰：“愿闻其情。”太公曰：“源深而水流，水流而鱼生之，情也；根深而木长，木长而实生之，情也；君子情同而亲合，亲合而事生之，情也。言语应对者，情之饰也；言至情者，事之极也。今臣言至情不讳，君其恶之乎？”

文王曰：“惟仁人能受直谏，不恶至情。何为其然？”太公曰：“缙①微饵明，小鱼食之；缙调饵香，中鱼食之；缙隆饵丰，大鱼食之。夫鱼食其饵，乃牵于缙；人食其禄，乃服于君。故以饵取鱼，鱼可杀；以禄取人，人可竭；以家取国，国可拔；以国取天下，天下可毕②。呜呼！曼曼绵绵③，其聚必散；嘿嘿昧昧④，其光必远。微哉！圣人之德，诱乎独见。乐哉！圣人之虑，各归其次，而树敛⑤焉。”

### 【注释】

①缗（mín）：钓丝。

②毕：古时狩猎用的网，此处意为取得。

③曼曼绵绵：曼曼，同“漫漫”，指幅员辽阔。绵绵，指持续长久。

④嘿嘿昧昧：嘿嘿，同“默默”，寂然无声。昧昧，纯厚隐晦，不显露于外。

⑤树敛：使人心凝聚。

### 【译文】

文王说：“我想再听您进一步说说这里面的详细情况。”太公说：“水的源流深，流水就不息，流水不息则鱼便于生长，这是合乎情理的；树木的根扎得深，就枝叶繁茂，枝叶繁茂，果实就累累，这也是合乎情理的；君子情意相投，就能互相亲密合作，亲密合作，事业就能成功，这同样是合乎情理的。一般的言语应对，通常是用来表达感情的；如果能说出真情实话，那是最好的事情。现在臣所说的，就是肺腑之言而毫无忌讳，你听了不会生气吧？”

文王说：“凡是有仁德的人都能接受正当的规谏，不会厌恶肺腑之言。我怎么能不希望听你的话呢？”太公说：“细小的钓丝和明显的鱼饵可以钓小鱼，钓丝适中鱼饵味香可以钓中等大小的鱼，粗的钓丝和大的鱼饵可以钓大鱼。鱼贪吃香饵，就会被钓丝牵住；人拿了国家的俸禄，就会服从君主的驱使。所以用饵取鱼，鱼可以捕获；用爵禄网罗人才，人才会搜罗尽。以家庭为基础去取国家，这个国家必定会被攻克；以国家为基础去夺取天下，天下就会服从君王的统治。”

太公感慨地说：“土地幅员广大，国土绵延久长，但如果不得人心，聚集在一起最后还会散去。但若能实施清明政治，其光华必能长久照耀。微妙啊！圣人之德，就在于独到且潜移默化地争取人心。高兴啊！圣人之虑，就是使天下的人各得其所，人心能够凝聚。”

### 【原文】

文王曰：“树敛若何，而天下归之？”太公曰：“天下非一人之天下，乃天下之天下也。同天下之利者，则得天下；擅①天下之利者，则失天下。天有时，地有财，能与人共之者，仁也；仁之所在，天下归之。免人之死，解人之难，救人之患，济人之急者，德也；德之所在，天下归之。与人同忧同乐，同好同恶者，义也；义之所在，天下赴之。凡人恶死而乐生，好德而归利，能生利者，道也；道之所在，天下归之。”

文王再拜曰：“允②哉！敢不受天之诏命③乎！”乃载与俱④归，立⑤为师。

### 【注释】

①擅：专擅、独自享用。

②允：诚然，信然。

③诏命：上天或皇帝的命令。先秦时多指上级对下级的命令。

④俱：都，全。

⑤立：拜，作为。

### 【译文】

文王又问：“怎样凝聚人心而使天下归顺呢？”太公回答说：“天下并不是一个人的天下，而是天下人共同拥有的天下。若能与天下人共同享受利益的，就能取得天下；而独自垄断天下人所有利益的，就将失去天下。天有四季，地生财富，能和天下人共同分享利益的，就称为‘仁’；‘仁’存在的地方，天下人自然前去归顺。能够免除人们的死亡，解救人们的危难，接济人们的急需，这就是‘德’；‘德’存在的地方，天下人都会归向那里。和普天下人共同享受欢乐，共同分担忧虑，爱恨相同，就叫作‘义’；‘义’存在的地方，天下的人自然奔赴而去。人无不憎恶死亡而乐于生存，追求仁德寻找利益，能使人民获得一定利益的，这就是‘道’；‘道’存在的地方，天下人会纷纷前去归附。”

文王再次拜谢说：“说得对呀！我岂敢不接受上天的诏命呢！”于是，文王就用狩猎的车子把太公载回到都城，拜他为师。

## 盈虚

### 【原文】

文王问太公曰：“天下熙熙①，一盈一虚②，一治一乱。所以然者，何也？其君贤不肖不等乎？其天时变化自然乎？”

太公曰：“君不肖③，则国危而民乱；君贤圣，则国安而民治。祸福在君，不在天时④。”

### 【注释】

①熙熙：纷扰杂乱的样子。

②盈：充满。虚：空虚。盈虚：意指盛衰。

③不肖：不贤。

④天时：天地自然变化演衍的时序。此处意为天命。

### 【译文】

文王询问太公道：“天下如此纷纷扰扰，有时强盛有时衰弱，有时安定有时混乱，为什么会造成这种局面呢？这是因为国君贤与不贤的差别，还是因为天命变化自然形成的结果呢？”

太公回答说：“君主不贤明，则造成国家危险而民众混乱。君主贤明，则国家安宁而民众恪守本分。所以，国家的祸福在于君主贤明与否而与天命变化无关。”

## 【原文】

文王曰：“古之圣贤，可得闻乎？”太公曰：“昔者，帝尧①之王天下，上世所谓贤君也。”

文王曰：“其治如何？”太公曰：“帝尧王天下之时，金银珠玉不饰，锦绣文绮②不衣，奇怪珍异不视，玩好之器③不宝，淫佚之乐不听，宫垣屋宇不垩④，薨桷椽楹不斫⑤，茅茨遍庭不剪。鹿裘御寒，布衣掩形。粝粱⑥之饭，藜藿⑦之羹。不以役作之故，害民耕绩之时，削心约志，从事乎无为⑧。吏忠正奉法者，尊其位；廉洁爱人者，厚其禄。民有孝慈者，爱敬之；尽力农桑者，慰勉之。旌别淑慝⑨，表其门闾⑩。平心正节，以法度禁邪伪。所憎者，有功必赏；所爱者，有罪必罚。存养天下鳏寡孤独，赈赡祸亡之家。其自奉也甚薄，其赋役也甚寡，故万民富乐而无饥寒之色。百姓戴其君如日月，亲其君如父母。”文王曰：“大哉！贤君之德也。”

## 【注释】

①尧：上古传说中部落联盟的领袖。

②锦绣文绮：指做工精细、华丽漂亮的丝织品。

③玩好之器：供欣赏玩乐的奢侈品。

④垩：可供粉刷用的白土。此处意为粉刷。

⑤薨：屋脊。桷：横排在屋梁上的方形木条。椽：椽子。楹：厅堂前部的大柱子。

⑥粝粱：粗劣的粮食。

⑦藜藿：野生粗劣的菜蔬。

⑧无为：道家政治哲学思想的重要命题。指顺应自然，效法天地，以清静求安定。

⑨淑：善良，美好。慝：邪恶。底本作“德”，疑误。据《武经七书汇解》校改。

⑩闾：里巷的大门。

### 【译文】

文王说：“古时候的圣贤君主的情况，可以讲给我听听吗？”太公回答说：“过去帝尧治理天下，被称为上古贤明的君主。”

文王又问：“他是如何治理国家的呢？”太公回答说：“帝尧治理天下时，不用金银珠宝作为装饰品，不穿锦绣绮罗的衣服，不观赏奇瑰珍异的宝物，不把贵重的器物作宝贝，不听淫逸靡靡之音，不用白土粉饰宫廷的墙壁，不去雕刻装饰宫殿的建筑，不修剪庭院中的草地。用鹿皮大衣御寒，用布衣遮蔽身体，吃粗粮做的饭，喝野菜煮的汤羹。不因为征发劳役而去耽误农民耕织的季节；抑制自己的欲望，用仁德去感化民众，做到无为而治。对于官吏，忠诚正直、奉公守法的，升高他的爵位；廉洁爱民的官吏，增加他的俸禄。对于民众，有孝顺父母慈爱幼小的，去尊重爱护；全力以赴耕作农桑的，去勉励慰问。区别善恶良莠，表彰褒扬善良的人家。用公正无私、合情合理的原则处理事物，用法律和规章制度约束邪恶奸伪的人。即使是自己所憎恶的人，他若有了功劳也同样给予奖赏；对于自己所喜欢的人，他

若犯了罪也同样给予处罚。对于百姓中的鳏、寡、孤、独的人，养活他们让他们生存下去；对于遭受天灾人祸的家庭，及时给以救济。至于帝尧他自己的俸禄也很微薄，向百姓征收的赋税劳役也很轻微。因此天下的老百姓富足快乐而没有忍饥挨饿的情况。百姓像敬仰天上的日月一样爱戴他，像亲近自己的父母一样亲近他。”文王听了，说：“帝尧真是一位伟大贤明的君主啊！”

## 国务

### 【原文】

文王问太公曰：“愿闻为国之大务①。欲使主尊人安，为之奈何？”太公曰：“爱民而已。”

文王曰：“爱民奈何？”太公曰：“利而勿害，成而勿败，生而勿杀，予而勿夺，乐而勿苦，喜而勿怒。”

文王曰：“敢请释其故。”太公曰：“民不失务则利之；农不失时则成之；省刑罚则生之；薄赋敛②则与之；俭宫室台榭③则乐之；吏清不苛扰则喜之。民失其务则害之，农失其时则败之，无罪而罚则杀之，重赋敛则夺之，多营宫室台榭以疲民力则苦之，吏浊苛扰则怒之。故善为国者，馭④民如父母之爱子，如兄之爱弟。见其饥寒则为之忧⑤，见其劳苦则为之悲；赏罚如加于身，赋敛如取己物。此爱民之道也。”

### 【注释】

①务：要务。

②敛：征收赋税。

③台榭：台，高而平的建筑物；榭，在台上盖的高屋。本为存放武器之所，后成为游观之地。

④馭：驾馭，治理。

⑤忧：担忧。

### 【译文】

文王询问太公道：“我希望听一听治理国家的方略，如果想使君主受臣民爱戴，百姓安居乐业，应该怎么办好？”太公立即回答说：“治国的关键，是爱护百姓罢了。”

文王又问道：“怎样去爱护百姓呢？”太公回答说：“要利于百姓，不要对他们加以伤害；安抚成全百姓的家业，不要加以毁败。让百姓生存，不要杀害；给予百姓，不要夺取他们的利益。让百姓安居乐业，不要使他们劳顿困苦；让百姓高高兴兴，不要让他们怨怒。”

文王说：“我想请您再具体解释一下其中的道理。”太公回答说：“百姓不失去工作，就有利；农民不耽误耕种收获的时节，就有收成。减免刑罚，就等于给了百姓活路；减轻赋税，就等于给了百姓好处。少建宫室台榭，节省民力，百姓就高兴；官吏清廉，不用苛捐

杂税骚扰百姓，百姓就欢喜。相反，百姓失去工作，就是损害了他们的利益；耽误农民耕种收获的时节，就是损坏了他们的农事。民众无罪而妄加惩罚，则等于杀害了他们；加重民众的赋税，则等于夺取了他们的财物。多营建宫室台榭，使民力疲惫，则等于增加他们的困苦；官吏昏浊苛刻，骚扰民众，就会激起他们的怨怒。所以，善于治理国家的君主，管理民众像父母怜爱子女，像兄长爱护弟弟。见他们饥寒就为他们忧虑，见他们劳苦，就为他们悲痛；赏罚百姓，像赏罚自己一样；向民众征收赋税，就像取走自己的财物一样。所有这些，就是爱护民众的重要道理。”

## 大礼

### 【原文】

文王问太公曰：“君臣之礼如何？”太公曰：“为上唯临①，为下唯沉②。临而无远③，沉而无隐④。为上唯周⑤，为下唯定⑥。周，则⑦天也；定，则地也。或天或地，大礼乃成。”

### 【注释】

①临：居高临下。引申为洞察下情。

②沉：深沉隐伏。引申为谦恭顺服。

③远：意为疏远民众。

④隐：隐匿私情，不尽忠诚。

⑤周：周遍，普遍，意指普施恩德。

⑥定：安定，稳定，意指安分守纪。

⑦则：意为效法。

### 【译文】

文王询问太公道：“君臣之间的礼节，应当怎样确立才合适？”太公回答说：“作为君主，应当洞察下情；作为臣民，应当顺服虔敬。洞察下情就不会与百姓疏远，顺服虔敬就不会隐瞒私情。作为君主，要普施恩惠；作为臣民，要安分行事。普施恩惠，要像苍天播撒霖雨给予万物；安分行事，要像大地培育万物。君主效法苍天，臣民效法大地。这样，就可以确定君臣之间的礼制了。”

### 【原文】

文王曰：“主位如何？”太公曰：“安徐而静，柔节先定①。善与而不争，虚心平志，待物以正。”

文王曰：“主听如何？”太公曰：“勿妄而许，勿逆而拒②。许之则失守③，拒之则闭塞。高山仰之，不可极也。深渊度之，不可测也。神明之德，正静其极。”

文王曰：“主明如何？”太公曰：“目贵明，耳贵聪，心贵智。以天下之目视，则无不见也；以天下之耳听，则无不闻也；以天下之心虑，则无不知也。辐凑④并进，则明不蔽⑤矣。”

### 【注释】

①安徐而静，柔节先定：人居位当安徐而有静，以和柔为节，先能定己然后可以定人。

②勿妄而许，勿逆而拒：不能轻易接受，也不能一概加以拒绝。

③守：操守，引申为内心的主见。

④辐凑：辐条内端集中于轴头。凑：同“辏”，会合，聚合。

⑤蔽：蒙蔽。

### 【译文】

文王问：“作为君主，应当怎样处理政务才合适？”太公回答说：“君主要宁静而安详，温和而有节度，不能浮躁急切。要多施恩惠，不与民争利。谦虚谨慎，不骄傲自满。公正无私，不偏不袒。”

文王问：“作为君主，应当怎样听取别人的意见和要求呢？”太公回答说：“君主听别人说话，既不能轻率地赞许，也不能粗暴地拒绝。轻率地赞许就会失去自己心中的主见，粗暴地拒绝就堵塞了臣民以后进言的途径。君主的气质风度，要像高山一样，使人仰望不能窥

见其峰顶；要像深渊一样，使人俯视无法测度其深浅。养成神圣英明的君德，经常保持公正宁静的原则。”

文王问：“作为君主，如何保持内心清明，洞察全局呢？”太公回答说：“眼睛贵在看得清楚，耳朵贵在听得远，心贵在充满睿智。君主用纵观天下的眼睛去观察，那么天下的事就没有看不见的；用广听天下的耳朵去倾听，那么天下的事就没有听不见的；用思虑天下之心去思考事物，那么天下的事就没有不知道的。如果天下的情况像车轮上的辐条通向车轴一样，从四面八方汇集到君主那儿，那么君主就能洞幽察微不至于耳目闭塞了。”

## 明传

### 【原文】

文王寝疾①，召太公望，太子发②在侧。曰：“呜呼！天将弃予。周之社稷，将以属③汝。今予欲师至道之言，以明传之子孙。”

太公曰：“王何所问？”文王曰：“先圣之道，其所止，其所起，可得闻乎？”

太公曰：“见善而怠，时至而疑，知非而处，此三者，道之所止也。柔而静，恭而敬，强而弱，忍而刚，此四者，道之所起也。故义胜④欲则昌，欲胜义则亡；敬胜怠⑤则吉，怠胜敬则灭。”

## 【注释】

①寢疾：卧病。

②太子发：文王次子，名发。文王死后，继位为君，灭亡商朝，建立周朝，史称武王。

③属：通“嘱”，委托，托付。

④胜：超过，压倒。

⑤敬：不怠惰。怠：懈怠。

## 【译文】

文王卧病在床，召见太公望，太子姬发也在一旁。文王叹息说：“唉！我的病没有好转的迹象，恐怕上天将要遗弃我了，周国的社稷就托付给您了。现在我想听您讲讲至理名言，把安邦济世的方法，以便明确地传授给我的子孙。”

太公问：“君王，你今天想问什么？”文王回答说：“古代圣贤安邦济世之道，废止和兴盛的情况，可以说给我听吗？”

太公回答说：“看见了善事不去办反而滋生懈怠的念头，时机到了又犹豫不决，明知有错却泰然处之，这三种情况是先圣治国之道中所要废止的。谦和而能宁静，恭敬而能谨慎，强大而能自居弱小，隐忍而能刚正处事，这四点是先圣治国之道中所要推行的。所以，道义胜过私欲，国家必然昌盛；私欲胜过道义，国家必然走向灭亡。恭敬胜过懈怠，国家必定祥和；懈怠胜过敬谨，国家必定覆灭。”

## 六守

### 【原文】

文王问太公曰：“君国主民者，其所以失之者，何也？”太公曰：“不慎所与①也。人君有六守、三宝②。”

文王曰：“六守者何也？”太公曰：“一曰仁，二曰义，三曰忠，四曰信，五曰勇，六曰谋：是谓六守。”文王曰：“慎择六守者何？”太公曰：“富之而观其无犯；贵之而观其无骄；付之而观其无转；使之而观其无隐；危之而观其无恐；事之而观其无穷。富之而不犯者，仁也；贵之而不骄者，义也；付之而不转者，忠也；使之而不隐者，信也；危之而不恐者，勇也；事之而不穷者，谋也。人君无以三宝借人，借人则君失其威。”

文王曰：“敢问三宝。”太公曰：“大③农、大工、大商，谓之三宝。农一其乡④，则谷足；工一其乡，则器足；商一其乡，则货足。三宝各安其处，民乃不虑⑤。无乱其乡，无乱其族。臣无富于君，都无大于国⑥。六守长，则君昌。三宝全，则国安。”

### 【注释】

①与：给予，托付，引申为任用人才。

②六守：守：遵守，奉行。此处指挑选任用臣僚的标准。六守，即用人的六项标准。三宝：宝，宝贵。此处指国家经济命脉。三宝，即关系国家经济命脉的三件大事。

③大：重视、发展的意思。

④乡：行政区划单位。泛指城市以外的地方。

⑤虑：焦虑不安。

⑥都：大城邑。国：国都，首都。

### 【译文】

文王询问太公道：“统治国家管辖民众的君主，为什么会失掉他的权力和民众的支持呢？”太公回答说：“这是由于他用人不慎所造成的。凡是作为君主的，必须谨慎地做好‘六守’、‘三宝’。”

文王问：“什么叫作‘六守’呢？”太公说：“我所说的六守，一是仁爱，二是正义，三是忠诚，四是信用，五是勇敢，六是智谋。”文王又问：“怎样才能挑选到具有这‘六守’标准的人呢？”太公说：“给他财物，看他是否逾越礼法；给他显贵的爵位，观察他是否骄傲凌人；托付他以重任，观察他是否一心为公；指派他处理事务，观察他是否隐瞒欺骗；让他置身危难，观察他是否临危不惧；派他去解决突发事件，观察他是否有应变的才能。富足而不逾越礼法的，是因为心中存有天理公心，这就是‘仁爱’；显贵而不骄傲凌人的，这就是‘正义’；肩负重任而能毫不犹豫去做，尽力为君主效力的，这就是‘忠诚’；有所作为，丝毫不隐瞒欺骗的，这就是‘信用’；处于危难，面对困难而不畏惧的，这就是‘勇敢’；面对突发

事件而能随机应变的，这就是“智谋”。以上几点，都是任用人才的原则。同时，君主不能把处理‘三宝’的权力交给别人，如果把“三宝”交给了别人，那么君主就会丧失自己的权威。”

文王问道：“请问什么是‘三宝’？”太公又解释说：“三宝就是农业、工业、商业，这三件事情称为“三宝”。让农民聚居在一个乡里，互助耕耘，就没有荒芜的土地，粮食自然充足；让工匠聚居在一个乡里，工具交流使用，器具自然充足；让商人聚居在一个乡里，相互进行贸易，资金流通，货物自然充盈。让这三大行业的人安居乐业，民众便不会寻思变乱了。为了保持这种局面，不要拆散百姓居住的地点，也不要打乱农、工、商三大行业乡村经济组织。臣民不能比国君富，都邑不能比国都大。具有“六守”标准的贤才得到任用，那么君主的事业就昌盛；“三宝发展完备”，那么国家便可以长治久安了。”

## 守土

### 【原文】

文王问太公曰：“守土奈何？”太公曰：“无疏其亲，无怠其众，抚其左右，御其四旁。无借人国柄；借人国柄，则失其权。无掘壑而附丘①，无舍本而治末。日中必彗②，操刀必割，执斧必伐。日中不彗，是谓失时；操刀不割，失利之期；执斧不伐，贼人将来。涓涓不塞，将为江河！荧荧③不救，炎炎奈何！两叶④不去，将用斧

柯。是故，人君必从事于富。不富无以为仁，不施无以合亲。疏其亲则害，失其众则败。无借人利器⑤，借人利器，则为人所害而不终其世也。”

王曰：“何谓仁义？”太公曰：“敬其众，合其亲。敬其众则和，合其亲则喜，是谓仁义之纪⑥。无使人夺汝威，因其明，顺其常。顺者，任之以德；逆者，绝之以力⑦。敬之无疑，天下和服。”

### 【注释】

①无掘壑而附丘：不要挖掘深谷之土而增附于土山之上。引申为不要损下而益上。

②彗：暴晒。

③荧荧：极其微弱的火光。

④两叶：草木萌芽时的两片嫩叶。

⑤利器：锐利的兵器。引申为国家权力。

⑥纪：纲纪，基本原则、准则。

⑦绝之以力：用武力加以灭绝。

### 【译文】

文王询问太公道：“守卫国土，有什么好的办法吗？”太公回答说：“不要疏远宗室亲族，不要怠慢了天下的民众，要安抚左右邻

邦，要控制驾驭四方的人才。对内，要有高度统一和集中，不要让治理国家的权力落到别人手中，如果落到别人手中国君就失去了权威。不要损下益上，舍本逐末。太阳在正午时，正是晒东西的良机；手中握有利刃时，正是分割物品的良机；手中持斧时，正是攻伐的良机。所以，太阳当顶时不晒东西，就是失去时机；操刀不割，就是失去了便利的时机；执斧不去攻伐，坏人就会来。细小的水流不加堵塞，将会汇成滔滔江河；微弱的火星不去扑灭，将会燃成熊熊大火；刚萌芽的嫩叶不去摘除，将会长成合抱大树，得用斧头去砍伐。所以，君主一定要让国家变得富裕，国家不富裕无法让民众富裕，也就难以施行仁义。不施行仁义也就无法团结宗亲。亲族疏，众心离，国家就会败亡。不要将国家的统治权力交给别人，统治权力交给别人，就会被人所害，不能善终。”

文王问：“什么是‘仁义’呢？”太公回答说：“恭敬地对待天下民众，诚心团结宗亲而不疏远。恭敬对待民众就天下和睦，诚心团结宗亲就会普遍喜悦，这就是施行仁义的准则。不要让人削弱了你的权威。要做到明察是非，顺着常理行事。对于顺从自己的人，就施以恩德加以任用；对于反对自己的人，就动用武力加以消灭。遵循上述原则而毫不疑虑，天下人自然信服了。”

## 守国

【原文】

文王问太公曰：“守国奈何？”太公曰：“斋，将语君天地之经①，四时所生，仁圣之道，民机之情。”王斋七日，北面再拜而问之。

太公曰：“天生四时，地生万物。天下有民，仁圣牧②之。故春道生，万物荣；夏道长，万物成；秋道敛，万物盈；冬道藏，万物寻③。盈则藏，藏则复起；莫知所终，莫知所始。圣人配④之，以为天地经纪。故天下治，仁圣藏；天下乱，仁圣昌。至道其然也。圣人之在天地间也，其宝⑤固大矣。因其常而视之，则民安。夫民动而为机，机动而得失争矣。故发之以其阴，会之以其阳⑥；为之先唱，天下和之。极反其常，莫进而争，莫退而让。守国如此，与天地同光。”

### 【注释】

①经：常道，通理，一般规律。

②牧：治理，管理。

③寻：《武经七书直解》作“静”，隐藏不动的意思。

④配：相配。引申为参照仿效。

⑤宝：指圣人的地位和作用。

⑥发之以其阴，会之以其阳：发：孕育，发展。阴：暗中，秘密。会：际会、时机。阳：光明正大。全句意为隐蔽秘密地发展力量，抓住时机，正大光明地进行讨伐。

## 【译文】

文王问太公道：“人君要想让国家稳定，有什么办法吗？”太公回答说：“君王请您先行戒斋，然后我将告诉你天地运行的规律，四季生长的缘由，以及仁圣治理天下的道理，民众的心理变化。”于是文王斋戒了七天，执弟子之礼再度拜谒太公，询问稳定国家的道理。

太公说：“天有四季的交替，地有万物的生长。普天之下有众多的民众，他们是由圣贤统治。春天主要是种植，所以万物能够欣欣向荣；夏天主要是生长，所以万物才能够繁荣茂盛；秋天主要是收获，所以万物才能够饱满成熟；冬天主要是收藏，所以万物才能够潜藏不动。万物成熟就要收藏起来，收藏到了春天，则又重新滋生。这样四时变化，不知道哪儿是结果，哪儿是开始。圣人也是参照天地运行的规律而治理国家的。所以，天下太平时，仁圣的功劳就显露不出来；天下动乱时，仁圣拨乱反正，拯救百姓，这就是必然的规律。所以，圣人处于天地之间，意义十分重大。天下的形势，通常遵循常理而治天下，百姓总是平静而安定。但百姓如怀有怨怒与愤恨，就会产生天下动乱的契机。一旦出现这种契机，那天下必然就有得失之争了。这时圣人就秘密地发展自己的力量，等待时机成熟，就公开地进行征讨，首先为之倡导，天下必然群起响应。当变乱平息，一切形势恢复到正常状态时，既不要争夺功劳，也不要让位。如能做到以上几点，就可以与天地一样光耀千秋。”

## 上贤

## 【原文】

文王问太公曰：“王人者，何上何下？何取何去？何禁何止？”  
太公曰：“王人者上贤，下不肖；取诚信，去诈伪；禁暴乱，止奢侈。故王人者，有六贼①、七害。”

文王曰：“愿闻其道。”太公曰：“夫六贼者：一曰：臣有大作宫室池榭，游观倡②乐者，伤王之德。二曰：民有不事农桑，任气游侠③，犯历④法禁，不从吏教者，伤王之化。三曰：臣有结朋党⑤，蔽贤智，障主明者，伤王之权。四曰：士有抗志高节，以为气势，外交诸侯，不重其主者，伤王之威。五曰：臣有轻爵位，贱有司⑥，羞为上犯难者，伤功臣之劳。六曰：强宗侵夺，凌侮贫弱者，伤庶人之业。七害者：一曰：无智略权谋，而以重赏尊爵之故，强勇轻战，侥幸于外，王者谨勿使为将。二曰：有名无实，出入异言，掩善扬恶，进退为巧，王者谨勿与谋。三曰：朴其身躬，恶其衣服，语无为以求名，言无欲以求利，此伪人也，王者慎勿近。四曰：奇其冠带，伟其衣服，博闻辩辞，虚论高议，以为容美，穷居静处，而诽时俗，此奸人也，王者慎勿宠。五曰：谗佞⑦苟得，以求官爵，果敢轻死，以贪禄秩⑧，不图大事，得利而动，以高谈虚论，说于人主，王者慎勿使。六曰：为雕文刻镂，技巧华饰，而伤农时，王者必禁之。七曰：伪方奇技⑨，巫蛊左道⑩，不祥之言，幻惑良民，王者必止之。故民不尽力，非吾民也；士不诚信，非吾士也；臣不忠谏，非吾臣也；吏不平洁爱人，非吾吏也；相不能富国强兵，调和阴阳，以安万乘之主，正群臣，定名实，明赏罚，乐万民，非吾相也。夫王者之道，如龙首，高居而远望，深视而审听；示其形，隐其情。若天之高，不可极也；若渊之深，不可测也。故可怒而不怒，奸臣乃作；可杀而不杀，大贼乃发；兵势不行，敌国乃强。”文王曰：“善哉！”

【注释】

①贼：伤害，损害。

②倡：古代表演音乐歌舞的人。

③任气：放任，意气用事。游侠：侠士，亦常常被认为以武乱法者。

④犯历：触犯，侵犯。

⑤朋党：结党，相互勾结，为了某种私利而集结在一起的人。

⑥有司：有关部门的官吏。

⑦谗佞：巧言谄媚进谗言的人。

⑧禄秩：官吏的薪俸。

⑨伪方奇技：骗人的方术，狡诈的技艺。方技为古代星、卜、医、相之类的总称。

⑩巫蛊：用巫术毒害人。左道：不正之道。

幻惑良民：蛊惑善良的人民。

止：阻止。

调和阴阳：调和万物之理。

怒：谴责。

大贼：祸乱国家的人。

兵势：用兵，打仗。

### 【译文】

文王问太公道：“君王使用的人，何种人应居上，何种人应居下，何种人可以使用，何种人应除去，何种事应严禁，何种事应制止？”太公回答说：“贤明的人应居于上位，不肖的人应处在下位，取用诚恳守信的人，除去奸诈虚伪的人，严禁暴乱的行为，制止奢侈的挥霍。所以，君王应警惕‘六种坏事’、‘七类坏人’。”

文王说：“我希望听听其中的道理。”太公回答说：“所谓的六种坏事有：一是臣下有大肆营建宫室亭池台榭，专供游玩观赏舞乐的，就会败坏君王的德行；二是百姓有不务农种桑，游手好闲，多次违法，不服从官吏管教的，就会败坏君王的教化；三是臣下有结交朋党，排挤贤智，有意蒙蔽君王了解下情的，就会损害君王的权力；四是士人有自负清高，抗志不屈，自以为是，在外与诸侯私下结交，不尊重自己的君主，就会损害君王的威严；五是臣下有轻视爵位，藐视主官，耻于为君王冒险犯难的，就会挫伤君臣的积极性；六是强宗大族争相侵夺，欺凌贫弱的，就会损害民众的生业。至于所谓七类坏人有：一是无智略权谋，为了以重赏爵位的目的而恃勇逞强，轻视战略战术的运用，侥幸取胜而立功，君王切勿用这种人担任将领；二是徒有虚名而无实际才能，说话言辞互相矛盾，掩盖他人的善事，宣扬他人的坏处，专门投机取巧，君王切勿与这种人共谋大事；三是外表朴素，衣服粗劣，开口说无意于功名而实际上追逐功名，闭口说没有欲

求而实际上追求实利，这是虚伪的人，君王切勿与这种人亲近；四是穿戴奇装异服，博闻善辩，夸夸其谈来显示自己博学多才，不得志时躲在一边诽谤现实，这是奸诈的人，君王切勿宠信这种人；五是谄媚逢迎，只贪图苟且求得官职，鲁莽急躁，贪图立功，为了小利盲目轻动，不顾全大局，用浮夸的言辞博取君主的欢心，这种人君王切勿轻易任用；六是专门从事雕文刻镂、技巧华饰一类奢侈工艺，以至于妨害农耕的，君王必须对此加以禁止；七是用虚假的丹方、诡异的邪术，以及用巫蛊等左道旁门、妖言咒语，去迷惑善良的民众，这种人的行径，君王必须加以制止。所以，民众不能尽力从事耕作，就不是君主的好民众；士人不能诚恳守信，就不是君主的好士人。臣子不能中肯地提意见，就不是君主的好臣子；官吏不能公正廉洁爱护民众，就不是君主的好官吏；宰相不能富国强兵，调和天下秩序，稳固君主的地位，匡正群臣的言行，赏罚严明，使民众安乐，就不是君主的好宰相。所以做君主的，有如隐而不现的龙头，置身于极高处，看得很远，又能看得很深，做到洞幽察微。显露出庄严威仪的高大形象，让人感到畏惧，隐蔽喜怒哀乐的真实，让人无法猜测，就像高高的天空那样无法穷极；有如无底的深渊，深不见底无法测量。所以，作为君主，如果在应谴责之时而不谴责，那么奸邪佞臣就会蠢蠢欲动；对于应杀的人而不杀，更大的祸害就会发生；对于应当讨伐的国家不去讨伐，那么敌国就会强盛大起来。”文王说：“你讲得很好。”

## 举贤

【原文】

文王问太公曰：“君务举贤，而不能获其功，世乱愈甚，以致危亡者，何也？”太公曰：“举贤而不用，是有举贤之名，而无用贤之实也。”

文王曰：“其失安在？”太公曰：“其失在君。好用世俗①之所誉，而不得其真贤也。”

### 【注释】

①世俗：一般指平常、平庸的人。

### 【译文】

文王问太公道：“君主招揽天下贤才，但往往又得不到贤才的辅佐。局势混乱越来越厉害，甚至陷于危亡的境地，为什么呢？”太公回答说：“推荐上来的贤才不加以任用，是空有举贤的虚名而没有用贤的实际行动。”

文王说：“导致这种过失究竟是什么原因？”太公回答说：“导致这种过失的原因在于君主喜欢任用世俗所称誉的人，却没有任用真正的贤才。”

### 【原文】

文王曰：“何如？”太公曰：“君以世俗之所誉者为贤，以世俗之所毁者为不肖；则多党①者进，少党者退。若是，则群邪比周②而蔽贤，忠臣死于无罪，奸臣以虚誉取爵位。是以世乱愈甚，则国不免于危亡。”

文王曰：“举贤奈何？”太公曰：“将相分职，而各以官名举人③。按名督实，选才考能，令实当其名，名当其实，则得举贤之道也。”

### 【注释】

①党：党羽。

②比周：串通勾结，结党营私。

③举人：举用人才。

### 【译文】

文王不解地又问：“为什么这样说呢？”太公说：“君主把世俗所称誉的人当做贤才，把世俗所诋毁的人认为是不肖之徒，那么拉帮结派的人得到任用，缺少朋党的人就遭到排斥。这样，那些奸邪之徒就互相勾结在一起，结党营私，阻挡贤臣受到重用。忠心耿耿的臣子本没有什么罪过，却因被诬陷致于死地；奸臣贼子用虚假的荣誉从君王那儿骗到爵位。因此而导致社会动乱愈演愈烈，国家也就难以避免陷于危亡的境地了。”

文王问：“那应该怎样举荐贤人呢？”太公说：“将领和宰相分别举荐，并根据所需要的官职推举入选，按照官吏的职责标准审核其实际工作成绩。选拔上来的人才，考查其能力强弱，使其德才条件与官位相符，这样才算掌握了举用贤人的基本要领了。”

## 赏罚

### 【原文】

文王问太公曰：“赏所以存劝①，罚所以示惩。吾欲赏一以劝百，罚一以惩众，为之奈何？”太公曰：“凡用赏者贵信，用罚者贵必。赏信罚必于耳目之所闻见，则所不闻见者，莫不阴化②矣。夫诚，畅③于天地，通于神明，而况④于人乎？”

### 【注释】

①劝：鼓励、劝勉的意思。

②阴化：暗中变化，潜移默化。

③畅：畅行无阻的意思。

④况：何况。

### 【译文】

文王问太公道：“奖赏是用来勉励人的，刑罚是用来警戒人的。我现在想奖赏一个人达到勉励百人的效果，惩罚一个人达到教育众人的效果，你看应该怎么办好？”太公回答说：“凡是奖赏贵在讲究守信，惩罚贵在有令必行。赏罚分明，才能收到预期的效果。赏罚虽然在看得见听得到的范围内实行，但是看不见听不到的地方也会因此而潜移默化。这种诚信畅通于天地神明，何况对于人呢！”

## 兵道

### 【原文】

武王问太公曰：“兵道何如？”太公曰：“凡兵之道，莫过乎一①。一者，能独往独来②。黄帝曰：‘一者，阶于道③，几于神④。’用之在于机，显之在于势，成之在于君。故圣王号兵为凶器，不得已而用之。今商王知存而不知亡，知乐而不知殃。夫存者非存，在于虑亡；乐者非乐，在于虑殃。今王已虑其源，岂忧其流乎。”

武王问曰：“两军相遇，彼不可来，此不可往，各设固备，未敢先发。我欲袭之，不得其利，为之奈何？”太公曰：“外乱而内整，示饥而实饱，外钝而⑤内精。一合一离，一聚一散。阴其谋，密其机，高其垒，伏其锐，士寂若无声，敌不知我所备。欲其西，袭其东。”

武王曰：“敌知我情，通我谋，为之奈何？”太公曰：“兵胜之术，密察敌人之机而速乘其利，复疾⑥击其不意。”

### 【注释】

①一：事权专一，指挥统一的意思。

②独往独来：自由行动，不受牵制。

③阶于道：阶：阶梯，指逐步通向。道：规律，道理。

④几于神：几：接近。神：神妙莫测。

⑤钝：不锋利。引申为疲软、衰弱。

⑥疾：迅速。

### 【译文】

武王问太公说：“用兵有什么原则吗？”太公说：“一般用兵的原则，最重要的在于指挥上的高度统一。指挥统一，军队就行动自由，所向披靡。黄帝曾经说：‘做到统一指挥，就是掌握了用兵的规律，从而能达到神妙莫测的境界。’统一指挥这一原则运用在于掌握战机，在于集中兵力形成威势，成功的关键在于君主的所作所为。所以古代圣王常称战争为凶器，只有在万不得已的情况下才发动战争。现在商纣王只知道国家还存在，不知道将要灭亡，只知道寻欢作乐，不知道马上就要大祸临头。国家的存在不要只在乎眼下存在的事实，重要的是要做到居安思危；君主能否寻欢作乐，不要只在乎眼前享乐本身，重要的在于能做到乐而不忘忧。现在武王您已经考虑到国家长治久安的根本问题，又何必担忧其他细枝末节的问题呢！”

武王说：“如果敌我两军相遇，敌人不能向我这边进攻，我也不能向敌人进攻，双方都有坚固的守备工事，没有一方敢先发动进攻。现在我想袭击敌人，但又不具备有利的条件，你看怎么办？”太公回答说：“要示敌以假象，外表假装混乱而实际上内部严整，看似缺粮而实际上给养充足，看似战斗力疲弱而实际上十分强大。让队伍或合或离，士卒或聚或散。隐瞒我军的作战计谋，保守行动的秘密。加高巩固自己的壁垒，巧妙埋伏自己的精锐将士，士卒行动和要隐若无形，寂若无声，从而使敌人不知我方的作战准备。计划攻打敌人西边，但要佯装袭击其东边。”

武王说：“敌人如已掌握我军的情况，识破我军的作战计谋，那将怎么对付？”太公说：“战胜敌人的关键，在于要周密地查明敌情，把握住有利的战机，在敌人意识未及情况下，予以猛烈的打击。”

# 武韬

## 发启

### 【原文】

文王在酆①，召太公曰：“呜呼！商王虐极，罪杀不辜，公尚②助予忧民，如何？”

太公曰：“王其修德，以下贤③惠民，以观天道④。天道无殃，不可先倡；人道⑤无灾，不可先谋。必见天殃，又见人灾，乃可以谋。必见其阳，又见其阴，乃知其心。必见其外，又见其内，乃知其意。必见其疏，又见其亲，乃知其情。行其道，道可致也；从其门，门可入也；立其礼，礼可成也；争其强，强可胜也。全胜不斗⑥，大兵无创⑦，与鬼神通。微哉！微哉！与人同病相救，同情相成，同恶相助，同好相趋。故无甲兵而胜，无冲机而攻，无沟堑而守。大智不智，大谋不谋，大勇不勇，大利不利。利天下者，天下启⑧之；害天下者，天下闭⑨之。天下者，非一人之天下，乃天下之天下也。取天下者，若逐野兽，而天下皆有分肉之心；若同舟而济，济则皆同其利，败则皆同其害，然则皆有以启之，无有闭之也。无取于民者，取民⑩者也；无取于国者，取国者也；无取于天下者，取天下者也。无取民者，民利之；无取国者，国利之；无取天下者，天下利之。故道在不可见，事在不可闻，胜在不可知。微哉！微哉！鸷鸟将击，卑飞敛翼；猛兽将搏，弭耳俯伏；圣人将动，必有愚色。今彼殷商，众口相惑，纷纷渺渺，好色无极。此亡国之征也。吾观其野，草菅胜谷；

吾观其众，邪曲胜直；吾观其吏，暴虐残贼，败法乱刑，上下不觉，此亡国之时也。大明发而万物皆照，大义发而万物皆利，大兵发而万物皆服。大哉！圣人之德，独闻独见。乐哉！”

### 【注释】

①酆：古都邑名，文王曾建都于此，在今陕西西安市西南，沔河西岸。

②公尚：指太公。

③下贤：尊崇礼遇贤能之士。

④天道：自然规律，此处指天命。

⑤人道：此处指人事好坏。

⑥全胜不斗：意指不经过战斗而取得全胜。

⑦大兵无创：全军临敌而不受损伤。

⑧启：打开，开启。此处可理解为敞开胸怀，竭诚欢迎的意思。

⑨闭：关闭，封闭。此处可理解为拒绝、反对的意思。

⑩取民：取得民心。

鸷鸟：鹰、雕之类凶猛的飞禽。

卑飞：低飞。

弭耳：把翘起的耳朵平贴起来，以示温驯，欺骗对手。

动：发动，有所作为。

愚色：愚钝、笨拙的样子。

纷纷渺渺：国内十分混乱。纷纷：纷杂混乱的样子。渺渺：无穷无际，没有止境。

无极：没有止境。

征：征兆，特征。

草菅：野草。

大明：阳光。

大义：光明正大的义举。

发：发动，出动。

服：服从。

独：独自。

### 【译文】

文王在酆邑召见太公，叹息道：“唉！商纣王现在十分残暴，杀害了许多无辜的百姓，您协助我考虑如何救助天下的百姓，你看怎样？”

太公回答说：“君王要修养德性，礼贤下士，要恩惠百姓，并观察天道吉凶。当天道没有降下祸殃的时候，不能先去倡议诛伐暴行；当人道没有出现灾变的时候，不能先谋划出动军队。一定要看见了上天降下祸殃的征兆，又看见下民发生灾变的行为，才能谋划兴师征讨。一定要看到商君公开言行，又了解他的秘密活动，才能够知道他的真实想法；一定要看到他的外在表现，又要掌握他的内在情况，才能知道他的本来意图；必须看到他在疏远什么人又亲近什么人，才能洞察他的真情实感。按照一定的程序推行治国治军的方案，政治理想就可以实现；遵照一定的途径前进寻找理想，统一天下的目的就可以实现；按一定的秩序建立礼乐制度，这样的制度就一定能取得成功；按照一定的方法争强，强大的敌人就可以战胜。而以智谋取得全胜而不通过战斗，以大军邻敌而能完整无损，这种不战而胜，精微莫测的智慧，真可谓用兵如神。实在是微妙啊！如果人与人之间能够同疾苦而相救援，同情感而相成全，同憎恶而互相帮助，共同爱好而共同追求。这样，就没有军队也能战胜敌人，没有冲击城墙的战车也能攻击敌人，没有沟垒也能坚守。大智的人，不显现地运用智慧；大谋的人，不显现地运用筹谋；大勇的人，不显现出外表的勇敢。谋大利的人，不显现为表面的利益，为天下人谋利益的，天下人就举手欢迎；危害天下的人，天下人都反对他。天下，并不是哪个人的天下，乃是天下所有人的天下。夺取天下的人，好像逐杀奔跑的野兽一样，天下人都希望能分到肉吃；又好像坐在一条船上共同横渡江河一样，渡河成功则大家分享成功，渡河失败则大家遭受灾难。这样与天下人利害相关，天下人自然都开诚相接，不会反对他了。看似没有从民众那儿掠取利益，实际上却是从民众那里得到利益；看似不是从别国掠取利益，实际上却是从别国得到利益；看似不是从天下掠取利益，实际上却是从天下取得利益。不掠取他国利益的，他国就给予他利益；不掠取天下利益的，天下就给予他利益。所以，道的神妙之处，是在于众

人无法发现，事情秘密得让众人看不见，胜利巧妙让众人不知道。真是微妙啊！凶猛的鸟儿将要攻击猎物之前，必定先低空飞行，收敛双翼；凶猛的野兽将要与对手搏击之前，必定先伏下身子，垂下双耳；圣贤将要采取行动之前，也要先向人显示出愚笨的样子，借以迷惑敌人。现在商纣王听信奸佞惑乱的言论致使社会混乱不堪，而统治者却依然荒淫奢侈，这是国家要灭亡的征兆。我看他们的田野，野草多于五谷；我观察他们的群臣，奸邪之徒多于忠直之士；我观察他们的官吏，暴虐无端，残害百姓，违法乱纪，乱施酷刑，而他们全国上下却都没有认识到这种危害，这正是亡国的时候到了。旭日当空则天下万物都能沐浴阳光，正义所至则天下万物都可蒙受利益，大兵兴起则天下万物都会沛然归附。伟大啊，圣人的德行，他独到的见地，无人能及，这真是最大的欢乐！”

## 文启

### 【原文】

文王问太公曰：“圣人何守？”太公曰：“何忧何嗇①，万物皆得；何嗇何忧，万物皆適②。政之所施，莫知其化；时之所在，莫知其移。圣人守此而万物化，何穷之有？终而复始。优之游之③，展转求之。求而得之，不可不藏；既以藏之，不可不行；既以行之，勿复明之。夫天地不自明，故能长生；圣人不自明，故能名彰④。古之圣人，聚人而为家，聚家而为国，聚国而为天下。分封贤人，以为万国，命之曰大纪。陈其政教，顺其民俗，群曲⑤化直，变于形容⑥。

万国不通⑦，各乐其所，人爱其上，命之曰大定。呜呼！圣人务静之，贤人务正之；愚人不能正，故与人争。上劳则刑繁，刑繁则民忧，民忧则流亡，上下不安其生，累世不休，命之曰大失⑧。天下之人如流水，障⑨之则止，启⑩之则行；动之则浊，静之则清。呜呼！神哉！圣人见其所始，则知其所终。”

### 【注释】

①何忧何嗇：既不忧虑什么，也不制止什么，一切听其自然，无为而治的意思。嗇：阻塞、制止。

②遒：强劲、坚固，此处指繁荣滋长。

③优之游之：从容不迫、悠闲自得的样子。

④彰：彰显。

⑤曲：不公正、邪僻。

⑥变于形容：移风易俗的意思。变：改变。形容：指旧的不好的习气。

⑦通：即“同”。

⑧大失：最大的失误。

⑨障：阻碍。

⑩启：打开，开启。

## 【译文】

文王问太公道：“圣人应坚持何种原则，才能治理天下？”太公回答说：“不必忧虑什么，也无须节制什么，天下万物自然各得其所；不去节制什么，也不去忧虑什么，天下万物自然生长繁荣。实行政令，要让民众在不知不觉中受到教化；就好像时间那样，在不知不觉中推移。圣人能做到这一点，天下万物自然潜移默化受到影响。这样周而复始，就不会穷尽。这种优游自如的无为政治，圣贤必须反复探求。如果已经探求到了，就必须秘密地隐藏在心中。既然把它隐藏在心中，就不能不在治理国家中实行；既然已经实行，自己一定不要宣扬。天地不显示自己的规律，所以才能促成万物自然生长；圣人不炫耀自己的英明，所以才能造就功业卓著。古时候的圣人，将人聚集到一起组成家，将家聚集到一起组成国，将国聚集到一起组成天下，分封贤德的人，使之成为万国的诸侯，这是治理国家的根本制度。对于各个诸侯国，依循民众原来的政治教化，顺从民众原有的风俗，让民众行为不正当的部分改正过来，改变不好的习气。这样，虽然各个国家的风俗不一致，但使人都各得其所，民众都爱戴他们的君主，这可以叫作天下太平。唉！古时的圣人致力于清静无为，古时的贤人致力于端正身心，愚蠢的君主不能端正自己的身心，所以会同民众抗争。做君主的热衷于惹是生非，就会导致刑罚繁多；刑罚繁多民心便忧惧，民心忧惧百姓便流离失所。上下不能安生，万物得不到休养生息，这是国家政令不正确导致的。天下百姓的向背如同流水一样，阻碍它就停止，启导它就流动，静止它就清澈。呜呼！太神妙莫测了。在这方面，唯有圣人才能见到它的开始，进而就能推断出它的结果。”

## 【原文】

文王曰：“静之奈何？”太公曰：“天有常形①，民有常生②。与天下共其生，而天下静矣。太上因之，其次化之。夫民化而从政。是以天无为而成事，民无与而自富。此圣人之德也。”文王曰：“公言乃协予怀，夙夜③念之不忘，以用为常④。”

## 【注释】

①常形：指春生、夏长、秋收、冬藏等四时变化的经常性现象。

②常生：最基本的经常性的生计活动。

③夙夜：早晚。

④常：常法，常则，也指基本原则。

## 【译文】

文王又问：“圣人想要使天下太平无事，有什么良策吗？”太公回答说：“天有一定的运行轨道：春生夏长，秋收冬藏；百姓有也有一定的生活原则，春耕夏耘，秋收冬息。君主如果能和百姓共同遵守休养生息的规律，那么天下自然平安无事。所以说，最好的政治是顺从事物本性治理国家。其次，用教化形成风俗。百姓受到教化，就会服从君主的政令。所以，上天无为却能使万物生长，民众无须施与却

都自然富足。这是圣人的仁德啊！”文王说：“您的话正符合我的心意，我当朝思夕念，永志不忘，把它作为治国的基本原则。”

## 文伐

### 【原文】

文王问太公曰：“文伐①之法奈何？”

太公曰：“凡文伐有十二节②：一曰因其所喜，以顺其志。彼将生骄，必有奸③事。苟能因之，必能去之。二曰亲其所爱，以分其威。一人两心，其中必衰；廷无忠臣，社稷必危。三曰阴赂左右，得情甚深；身内情外④，国将生害。四曰辅其淫乐，以广其志，厚赂珠玉，娱以美人；卑辞委听，顺命而合⑤，彼将不争，奸节乃定⑥。五曰严⑦其忠臣，而薄其赂，稽留其使，勿听其事。亟为置代，遗以诚事，亲而信之，其君将复合之。苟能严之，国乃可谋。六曰收其内，间其外。才臣外相⑧，敌国内侵，国鲜不亡。七曰欲锢其心，必厚赂之。收其左右忠爱，阴示以利，令之轻业，而蓄积空虚。八曰赂以重宝，因与之谋。谋而利之，利之必信，是谓重亲⑨。重亲之积，必为我用。有国而外，其地大败。九曰尊之以名，无难其身，示以大势，从之必信。致其大尊，先为之荣，微饰圣人，国乃大偷⑩。十曰下之必信，以得其情。承意应事，如与同生。既以得之，乃微收之。时及将至，若天丧之。十一曰塞之以道；人臣无不重贵与富，恶死与咎。阴示大尊，而微输重宝，收其豪杰。内积甚厚，而外为乏。阴纳智

士，使图其计；纳勇士，使高其气；富贵甚足，而常有繁滋。徒党已具，是谓塞之。有国而塞，安能有国。十二曰养其乱臣以迷之，进美女淫声以惑之，遗良犬马以劳之，时与大势以诱之，上察而与天下图之。十二节备，乃成武事。所谓上察天，下察地，征己见，乃伐之。”

### 【注释】

①文伐：指用非军事手段打击敌人。

②节：项。

③奸：底本作“好”，疑误。今据《武经七书汇解》校改。

④身内情外：身处此方而实际向着对方。

⑤顺命而合：指顺从敌人的心意。

⑥奸节乃定：指邪恶行为一定会发展下去。

⑦严：尊敬。此处可理解为与其结好以从中行间的意思。

⑧外相：即相外。相：帮助。

⑨重亲：重是重复，亲是亲善；意为加深友好。

⑩国乃大偷：国事懈怠以致废弛。偷：苟且自安。

塞：阻隔，指横在国君和臣民之间的可以闭塞国君视听的臣子。

咎：灾祸，祸患。

阴示大尊：暗示其可以得到高官厚爵。

微输重宝：悄悄地运去重要的宝物。

繁滋：荣华富贵。

惑：迷惑。

武事：军事行动。

### 【译文】

文王问太公说：“不用出动军队，凭借非军事的方法打击敌人，究竟怎样运用？”

太公回答说：“用文事进攻敌人的方法有十二种：一是根据敌国君主的喜好，顺从他的欲望。那么敌国将会滋生骄傲自满的情绪，必定任意为非作歹。我们如果能因势利导，将来一定可以除掉他。二是亲近、拉拢敌国君主宠爱的近臣，以分化削弱敌国的威力。帝国近臣如果怀有二心，则他的忠信就会降低，这时敌国朝廷中如果没有忠臣加以谏诤，那么这个国家必将面临危机。三是暗中贿赂敌国君主左右之大臣，让他们与我们建立深厚情谊。那些人虽然身居国内但心向着我们，这个国家必将遭受祸殃。四是助长敌国君主放纵的享乐行为，来增强他的荒淫欲望，送给他大量的贵重珠宝玉器，赠送美人供他娱乐，低声下气，曲意听从，顺从他的命令，迎合他的心意。这样，敌人会丧失斗志，而将放肆纵容自己的邪恶行为。五是故意尊敬敌国的忠臣，少送礼物贿赂他们。当他出使前来交涉问题时，要故意拖延时间不急于交涉。敌国如果改派别的使者时，则迅速诚恳地给以答复，

让后来的使者亲近我相信我，自此敌国将会重新和我友好。这样，敌国君主必然会疏远他的忠臣，这个国家就可以谋划如何去取胜了。六是收买敌国内部知情的大臣，离间敌国朝廷外的大臣，派有才干的大臣里通外国，造成敌国内部互相倾轧，这时，如果再有别国去攻打这个国家，将没有不成功的。七是用厚重的礼物贿赂敌国君主，让他对我方深信不疑。收买他左右最信任的大臣，暗中许诺给他们种种好处，让他们荒废事业，以致储藏的资财空虚。八是赠送敌国国君重要的宝物，然后乘机与他国谋第三国。同谋后再给他好处，他贪图利益必定相信我们。这种密切关系的发展，其结果便可以为我所利用。他自己有国家却被外国所利用，这个国家必定灭亡。九是以崇高的名义尊敬敌国君主，不让他经历危难；给他以势倾天下的假象，屈从他的意志，以取得他的信任，他必定妄自尊大，进而懈怠废弛国事。使他居于至高无上的地位，先夸耀他的殊世功绩，再假意恭维他德比圣人。这样，这个国家一定会有大祸害。十是以低微的身份去侍奉敌国君主，必定会取得他的信任，这样可以了解到敌国的情况。顺从敌国的意见去办事，友好得如同亲生兄弟。既然已经了解到敌国的内情，便可以秘密地采取措施，等到时机到来，像上天要灭掉它一样自然，这个国家必定要失败。十一是利用各种方法去阻塞敌国君主耳目：凡是大臣没有不渴望地位与财富的、害怕危险和犯错误的。所以要暗中派人去向他表示许诺尊贵的官位，秘密赠送大量的宝物，贿赂并收买敌国的英雄豪杰。我们积蓄充足，但表面上要假装很贫乏。秘密地派有才智的人策划战胜敌国的计谋，暗中收纳敌国勇士作为羽翼，使他与自己共图大计。这样，敌国的豪杰、智士、勇士转而成为自己的党徒，便会遮蔽敌国君臣的耳目。有国家耳目却被遮蔽，怎能说算是一个国家呢？十二是扶植敌国的佞臣，用来迷惑敌国君主的心智；进献美女和淫乐用来惑乱敌国君主；赠送良马好犬使敌国君主身体疲劳，并且经常用虚假的形势使他更加骄傲自大。然后观察有利时机，和天下人

共同谋划攻取敌国。以上十二种文伐方法如果实施完备，才可以进一步采取军事行动。这就是所谓的上察天时，下观地利，等待有力的征兆显现，就可以兴兵讨伐敌国了。”

## 顺启

### 【原文】

文王问太公曰：“何如而可为天下？”太公曰：“大盖天下①，然后能容天下；信盖天下，然后能约②天下；仁盖天下，然后能怀③天下；恩盖天下，然后能保天下；权盖天下，然后能不失天下；事而不疑，则天运不能移，时变不能迁。此六者备，然后可以为天下政。故利天下者，天下启之；害天下者，天下闭之。生天下者，天下德之；杀天下者，天下贼④之。彻⑤天下者，天下通之；穷天下者，天下仇之。安天下者，天下恃之；危天下者，天下灾⑥之。天下者，非一人之天下，惟有道者⑦处之。”

### 【注释】

①大盖天下：指器量包容天下。大：器量、度量。盖：包容，覆盖。

②约：约束、控制。

③怀：赢得，归附。

④贼：毁坏、杀害。

⑤彻：顺从，顺应。

⑥灾：意为视之如灾星，避之唯恐不及。

⑦有道者：有道德的人。

### 【译文】

文王问太公道：“怎样才能治理好国家呢？”太公回答说：“度量盖过天下，然后才能包容天下；诚信盖过天下，然后才能约束天下；仁爱盖过天下，然后才能怀柔天下；恩泽盖过天下，然后才能保有天下；权势盖过天下，然后才能不丢掉天下；遇事能当机立断而不犹疑，则天运不能改变，四时更替变化也不能改变。这六个方面都具备，然后就可以治理天下。所以可以使天下人获利的，天下人将开门欢迎他；祸害天下人的，天下人将反对他。养育天下人的，天下人将称颂他的仁德；杀害天下人的，天下人将杀掉他。能通晓天下人的，天下人都能拥护服从他；使天下人穷困的，天下人将都把他视为仇敌。能使天下人安定的，天下人将把他视为依靠；使天下人处于危险境地的，天下人将他视为灾星。天下并非是哪个人的天下，惟有道德的人能久处君位。”

## 三疑

## 【原文】

武王问太公曰：“予欲立功，有三疑：恐力不能攻强、离亲、散众①。为之奈何？”太公曰：“因之②，慎谋，用财。夫攻强，必养之使强，益之使张③。太强必折④，太张必缺⑤；攻强以强，离亲以亲，散众以众。凡谋之道，周密为宝。设之以事，玩之以利，争心必起。欲离其亲，因其所爱，与其宠人，与之所欲，示之所利，因以疏之，无使得志。彼贪利甚喜，遗疑乃止。凡攻之道，必先塞其明，而后攻其强，毁其大⑥，除民之害。淫之以色，啖之以利，养之以味，娱之以乐。既离其亲，必使远民，勿使知谋。扶而纳之⑦，莫觉其意，然后可成。惠施于民，必无忧财。民如牛马，数食之⑧，从而爱之。心以启智⑨，智以启财⑩，财以启众，众以启贤。贤之有启，以王天下。”

## 【注释】

- ①散众：指分化瓦解敌国的军队。
- ②因：顺应，利用。因之：意为因势利导。
- ③张：嚣张。此处比喻骄傲自满，忘乎所以。
- ④折：遭受挫折。
- ⑤缺：损坏。
- ⑥大：此处指庞大的国家机器。

⑦扶而纳之：指用各种手段引诱敌人入我之圈套。

⑧数食之：用美食填满他的肚子。

⑨心以启智：细心研求，启迪思路。

⑩智以启财：智慧可以开启财源。

财以启众：财源可以启发民众。

### 【译文】

武王问太公道：“我想建立功业，但我有以下三方面疑问：担心我的兵力不能进攻强大的敌国，不能离间敌人的亲信，不能驱散敌人的士众，你看怎么办好？”太公说：“首先要因势利导，周密计谋，适当地使用财力。攻取强大的敌人，必先助长它的强暴，然后乘机攻取。离间他的亲信臣子，必先收买他的另一亲信散布流言蜚语，才能达到目的。要瓦解敌人的军队，必须给敌军以恩惠，让敌人的士卒归向我。运用计谋，必须以周密为好，设想许多方案对付敌人，用丰厚的礼品引诱敌人，这样，敌人必定起争夺之心。想离间敌国君臣之间的关系，要根据他们的喜爱，并通过与他所宠信的大臣接近，赠送他们喜爱的物品，许诺给他们厚利，让他们散布流言，拨弄是非，通过这些以疏远他们与其君主的关系，使他们不能有所作为。敌人见有厚利，喜不自禁，便不再怀疑我方的谋划了。凡是攻击强大的敌人时，必须先遮蔽堵塞他的戒备心，让他昏头昏脑，然后伺机攻打他的军队，毁坏他的装备，来为民除害。具体方法是：用女色使他淫乐，用厚利满足他的欲望，用美食填满他的肚子，用靡靡之音使他沉醉。既已离间了他的亲信大臣，必须进一步让他远离自己的民众，不能让他识破我方的计谋。这样诱导敌人不知不觉堕入我方的计谋，然后攻击

强敌的愿望便可实现。以仁德厚惠普施于天下百姓，一定不能吝惜财物。老百姓像牛马一样，经过喂养他们，他们就会追随并亲近主人。对于攻强、离亲、散众三个难题，只要细心去研求，必然会启迪心智，启迪心智可以开启财富，财富可以赢得民众，民众中可以涌现贤人，贤人的涌现和效劳，便可以辅佐君主统治天下了。”

# 龙韬

## 王翼

### 【原文】

武王问太公曰：“王者帅师，必有股肱羽翼①，以成威神，为之奈何？”太公曰：“凡举兵帅师，以将为命。命在通达，不守一术。因能受职，各取所长，随时变化，以为纲纪。故将有股肱羽翼七十二人，以应天道②。备数如法，审知命理，殊能异技，万事毕矣。”

武王曰：“请问其目？”太公曰：“腹心一人，主赞谋应卒③，揆天消变④，总揽⑤计谋，保全民命。谋士五人，主图安危，虑未萌，论行能，明赏罚，授官位，决嫌疑，定可否。天文三人，主司星历⑥，候风气⑦，推时日，考符验⑧，校灾异，知天心去就之机。地利三人，主三军行止形势⑨，利害消息，远近险易，水涸山阻，不失地利。兵法九人，主讲论异同，行事成败，简练兵器，刺举非法。通粮四人，主度饮食，蓄积备通粮道，致五谷，令三军不困乏。奋威四人，主择材力，论兵革⑩，风驰电掣，不知所由。伏旗鼓三人，主伏旗鼓，明耳目，诡符节，谬号令，忽往来，出入若神。股肱四人，主任重持难，修沟塹，治壁垒，以备守御。通材三人，主拾遗补过，应偶宾客，论议谈话，消患解结。权士三人，主行奇譎，设殊异，非人所识，行无穷之变。耳目七人，主往来，听言视变，览四方之事，军中之情。爪牙五人，主扬威武，激励三军，使冒难攻锐，无所疑虑。羽翼四人，主扬名誉，震远方，摇动四境，以弱敌心。游士八人，主

伺奸候变，开阖人情，观敌之意，以为间谍。术士二人，主为谲诈，依托鬼神，以惑众心。方士二人，主百药，以治金疮，以痊万病。法算二人，主计会三军营壁、粮食、财用出入。”

### 【注释】

①股肱（gōng）羽翼：比喻帝王左右得力的辅佐大臣。股：大腿。肱：手臂从肘到肩的部分。羽翼：翅膀。

②天道：天象，大自然运行的规律。古代以五日为一候，三候为一节气，分一年为二十四节气、七十二候。根据自然现象变化的征候，说明节气、候的变化。这是所谓的天道之一。“股肱羽翼七十二人，以应天道”，就是以七十二人应七十二候。

③卒：同“猝”，突然。此处指突然发生的事变。

④揆（kuí）天：测度天象，窥知天意。揆：测度。变：灾变。

⑤揽：实施。

⑥星历：星象历数。历法与天文有关，所以星历并称。

⑦候风气：观测风向及时气的变化。

⑧符验：指天降的祥瑞与人事符合应验。

⑨形势：地形地势。

⑩论兵革：选用各种武器装备。论：同“抡”，选择、挑选之意。兵革：武器装备。

符节：古代传达命令或征用军队的凭证。

忽：忽来忽往，模糊不清。

奇譎（jué）：诡诈，奇谋权譎。

设殊异：实施能产生广泛影响的特殊事件。

开阖：或张或闭，任由控制、操纵。阖：关闭。

金疮：金属锋刃造成的创伤。

痊：使痊愈。

法算：管理财务的人。

### 【译文】

武王问太公道：“君王率领军队出征，必须有得力的人左右辅助，才能成为威武神奇的军队，你认为应怎么办？”太公回答说：“凡是出动军队准备战争，必须任命将领为军队指挥。指挥在于随机应变，不能墨守成规。要做到这一点，将领必须有左右辅助的臂膀，并根据他们的才能安排职务，其各取所长，灵活使用，使之成为一种制度。所以作为将领的必须有左右辅佐人员七十二人，以便顺应天道。按这种方法设置人数，详细了解他们，合理任命他们，发挥他们的特殊才能，这样就万事齐备了。”

武王又说：“请您再具体地说给我听听。”太公说：“要有心腹一人，主要负责出谋献策，应付突然事变，观测天象，消除祸患，总揽大计，以便保护民众的生命安全。谋士五人，主要负责谋划军队行动的安危，消除隐患，评价人的品德才能，制定奖罚条例，授予各种官职，判决嫌疑真假，裁定事情可否办理。管天文气象的三人，主要负责观察日月星辰的运行，观测风向气象，推测时日的吉凶，考查吉祥瑞兆，核验灾异现象，以便掌握天下百姓的人心所向。懂得地利的三人，主要负责掌握军队行军、宿营的地形地势，分析其利弊消长，远近险易，水源涸竭，高山阻碍，使作战不失去地利。通晓兵法的九人，主要负责分析讲解敌我双方战争态势的特点，作战成败的原因，选择练习使用各种不同条件中作战的兵器，检举揭发各种非法行为。管理粮草的四人，主要计算粮食消耗，储备积蓄物资，疏通运粮道路，运送粮食，使军队供给不至于发生困难。管振作威武的四人，其主要负责选拔有才能的人，讨论研究兵车战术，以保障军队像风一样迅速，像雷电一样猛烈，出其不意打击敌人。执掌鼓旗的三人，主要负责用鼓旗传达号令，让三军明白无误地了解将领意图，或者用假的符节、号令欺骗敌人，使敌人无法猜测我军的行动，这样暗中忽来忽往，神出鬼没。得力干将四人，主要担负重大任务，掌握难以处理的事情，修理壕沟挖陷阱，整理修缮营房堡垒，以备防御。学识渊博多能多才的三人，主要负责指出将帅的过失，以弥补他的过失，接待外来的使者，发表意见，讨论问题，消除隐患，排解纠纷。懂得权谋的三人，主要策划出人意料的奇谋妙略，实施能产生广泛影响的特殊事件，并且让一般人难以识破，做到变化无穷。侦探七人，主要负责与外县来往，探听敌方言论，观察动静，收集各国反应及其军队的情况。鼓舞士气的五人，主要负责鼓舞斗志，激励三军杀敌勇气，使将士甘冒艰难，去攻击敌人精锐而毫无畏惧。羽翼四人，主要负责宣传将帅的威名声誉，达到威震远方，动摇周围敌人军心，以便削弱敌军

斗志的目的。间谍八人，主要负责刺探敌人的奸邪行为，等候策动变乱，掌握敌人动态，观察敌人意图，承担间谍任务。术士二人，主要以诡譎欺诈的手段，假托鬼神，以扰乱敌国的军心。方士二人，主要负责制造各种药品，以便治疗战场负伤的将士，治愈各种疾病。管财务的三人，主要任务是核算军队的营垒、粮食及财用收支等事宜。”

## 论将

### 【原文】

武王问太公曰：“论将之道奈何？”太公曰：“将有五材十过①。”

武王曰：“敢问其目②。”太公曰：“所谓五材者，勇、智、仁、信、忠也。勇则不可犯，智则不可乱，仁则爱人，信则不欺，忠则无二心。所谓十过者，有勇而轻死者，有急而心速者，有贪而好利者，有仁而不忍人③者，有智而心怯者，有信而喜信人者，有廉洁而不爱人④者，有智而心缓者，有刚毅而自用⑤者，有懦而喜任⑥人者。勇而轻死者，可暴⑦也。急而心速者，可久也。贪而好利者，可遗也。仁而不忍人者，可劳也。智而心怯者，可窘⑧也；信而喜信人者，可诳⑨也；廉洁而不爱人者，可侮也；智而心缓者，可袭也。刚毅而自用者，可事也。懦而喜任人者，可欺⑩也。故兵者，国之大事，存亡之道，命在于将。将者，国之辅，先王之所重也。故置将不

可不察也。故曰，兵不两胜，亦不两败。兵出逾境，期不十日，不有亡国，必有破军杀将。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①材：指优秀的品质。过：缺点，不良的品质。

②目：细节，细目。

③不忍人：不忍心伤害别人。

④不爱人：指将帅为保持自身廉洁，对部属过于苛求，不能给予士兵物质上的优厚待遇。

⑤自用：刚愎自用。

⑥任：依赖。

⑦暴：使之暴怒，即激怒。

⑧窘：处境困迫，没有办法。

⑨诳：欺骗，迷惑。

⑩欺：怠慢，轻视。

辅：辅佐。

### 【译文】

武王问太公说：“怎样评论将帅的优劣得失呢？”太公回答说：“作为将领应该具备五种美德，避免十种过失。”

武王又问：“能再具体给我讲讲吗？”太公说：“所说的五种美德，是指勇敢、智明、仁慈、诚信、忠贞。勇敢就不可侵犯，明智就不会被惑乱，仁慈就会富有同情心，诚信就不会欺骗他人，忠诚就不会怀有二心。所说的十种过失，是指有的虽然勇敢但却轻易去送死，有的性情急躁急于立功，有的秉性贪婪喜好贪图小利，有的性情仁慈而不忍心伤害对方，有的虽然机智但胆小怯懦，有的虽然诚信但容易轻信别人，有的本性廉洁但刻薄待人，有的虽然有才智却反应迟缓，有的虽然性格刚强但十分自负，有的天性懦弱喜欢依赖他人。对于勇敢无畏但轻易送死的，可以激怒他；对于性情急躁而沉不住气的，可以拖延时间让他等待；对于贪婪喜好占便宜的，可以用财物贿赂引诱他；对于性情仁慈而姑息的，可以不断骚扰烦劳他；对于虽有智慧但心中胆小怯懦的，可以胁迫他；对于诚信但容易轻信别人的，可以欺诈他；对于廉洁但苛求部下的，可以侮辱怠慢他；对于虽然有才智但优柔寡断的，可以突然袭击他；对于坚强而刚愎自用的，可以算计他；对于天性怯懦但好依赖别人的，可以用计谋欺骗他。所以说，出动军队发动战争是国家的大事，关系着生死存亡，战争的胜败全在于将帅。将帅，是国家的辅佐，历代君王一贯重视将帅的任免，所以任命将帅不能不认真审察。因此说，大凡战争不可能两方面都获胜，也不可能两方都失败。只要军队越出了国境，十天之内，胜败便可见出分晓，不是敌国灭亡，便是被敌军击败，将领被杀害。”武王道：“说得很好。”

# 选将

## 【原文】

武王问太公曰：“王者举兵，欲简练英雄，知士之高下，为之奈何？”

太公曰：“夫士外貌不与中情①相应者十五：有贤而不肖者，有温良而为盗者，有貌恭敬而心慢者，有外廉谨而内无至诚者，有精精②而无情者，有湛湛③而无诚者，有发好谋而不决者，有如果敢而不能者，有怵怵④而不信者，有恍恍忽忽⑤而反忠实者，有诡激⑥而有攻效者，有外勇而内怯者，有肃肃⑦而反易人者，有⑧而反静恣⑨者，有势虚形劣而外出无所不至、无所不遂者。天下所贱，圣人所贵。凡人莫知，非有大明，不见其际。此士之外貌不与中情相应者也。”武王曰：“何以知之？”太公曰：“知之有八征⑩：一曰问之以言，以观其辞；二曰穷之以辞，以观其变；三曰与之间谍，以观其诚；四曰明白显问，以观其德；五曰使之以财，以观其廉；六曰试之以色，以观其贞；七曰告之以难，以观其勇；八曰醉之以酒，以观其态。八征皆备，则贤、不肖别矣。”

## 【注释】

①中情：内情，内心。

②精精：精而又精，意为精明强干。

③湛湛：为人敦厚的样子。

④恫恫：形容诚恳真挚。

⑤恍恍忽忽：神志不清，精神恍惚。此处可理解为犹豫动摇。

⑥诡激：奇异的辩论。

⑦肃肃：严正的样子。

⑧（hāo）：严厉，冷酷。

⑨恇（què）：诚恳。

⑩征：征验，征兆。

谍：底本作“谋”，疑误，据《武经七书汇解》校改。

难：灾难，患难。

则贤、不肖别矣：那么贤与不贤，便会有分别了。

### 【译文】

武王问太公道：“君王出动军队准备打仗，要选拔英明而有权谋的人才担任将领，要想了解他德行才能的高下，应当怎样挑选呢？”

太公回答说：“士的外貌和内情不相符的有十五种情况：有外貌严谨但其实无才无德的，有貌似温和善良但实际是盗贼的，有外貌待人恭敬但内心傲慢的，有外貌廉谨但内心并不真诚的，有外貌精明但实际上并没有什么才学的，有外貌敦厚但实际上无诚信的，有外似多谋但缺少果断的，有看似果敢但实际上无所作为的，有外表老实但实际上不守信用的，有表面上摇摆不定而其实忠实可靠的，有口头上言

语过激而办事却有成效的，有貌似好像勇敢而实际上内心怯懦的，有外表虽十分严肃但平易近人的，有外貌严厉但办事沉静诚恳的，有外形孱弱丑陋，但游历四方无所不至，奉使各国都能完成使命的。天下众人看不起，但圣人独自器重。这是一般的常人所不知道的事情，是因为他们没有了解人的英明远见，看不到实际情况。以上这些，便是士的外貌和内情不相符合的情况。”武王问：“这样的话，真实情况怎么能够了解呢？”太公回答说：“要想知道真实情况，有八种方法可以检验：一是向他询问问题，来看他能否把问题解释清楚；二是详尽盘问，来看他的机敏和应变能力；三是在他身边安插间谍，来看他是否诚实；四是明知故问，来看他有没有隐瞒的情况，来观察他的德行；五是让他处理钱财事务，来观察他是否廉洁；六是用女色进行试探，来看他是否保持贞操；七是将他置于困难危险之中，来看他是否勇敢；八是用美酒将他灌醉，来看他能否保持常态。用以上八种方法进行测试，那么一个人贤还是不肖，便会很清楚了。”

## 立将

### 【原文】

武王问太公曰：“立将之道奈何？”

太公曰：“凡国有难，君避正殿，召将而诏之曰：‘社稷安危，一在将军。今某国不臣，愿将军帅师应之。’将既受命，乃命太史卜。斋三日，之太庙，钻灵龟①，卜吉日，以授斧钺②。君入庙门，

西面而立；将入庙门，北面而立。君亲操钺持首，授将其柄，曰：‘从此上至天者，将军制之。’复操斧持柄，授将其刃，曰：‘从此下至渊者，将军制之。见其虚则进，见其实则止。勿以三军为众而轻敌，勿以受命为重而必死，勿以身贵而贱人，勿以独见而违众，勿以辩说为必然。士未坐勿坐，士未食勿食，寒暑必同。如此，则士众必尽死力。’将已受命，拜而报君曰：‘臣闻国不可从外治，军不可从中御。二心③不可以事君，疑志④不可以应敌。臣既受命，专斧钺之威，臣不敢生还。愿君亦垂一言之命于臣。君不许臣，臣不敢将⑤。君许之，乃辞而行。’军中之事，不闻君命，皆由将出。临敌决战，无有二心⑥。若此，则无天于上，无地于下，无敌于前，无君于后。是故，智者为之谋，勇者为之斗；气厉青云，疾若驰鹜⑦；兵不接刃，而敌降服。战胜于外，功立于内，吏迁士赏，百姓欢悦，将无咎殃⑧。是故⑨，风雨时节，五谷丰熟，社稷安宁。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①钻灵龟：即占卜。在商周时每遇重大事情，总要求神问卜。其方法是用烧红的小铜棍炙烙龟甲或兽骨，观察骨甲的裂痕以决定吉凶。

②斧钺（yuè）：斧：斧头。钺：较宽大的斧。斧钺都是古代军中行刑的兵器，是军权的象征。

③二心：怀有异心，不忠心耿耿。

④疑志：志存疑虑，犹豫不决。

⑤将：率领军队。

⑥无有二心：指完全服从主将之命。上文已经提到君主授予主将全权行事之权，所以兵士要完全服从主将的命令。

⑦驰鹜：奔驰的骏马。驰：车马疾驰。鹜：交驰、迅急。

⑧将无咎殃：将领没有受到任何责备。

⑨是故：这样。

### 【译文】

武王问太公道：“任命主将的方式是怎样的？”

太公回答说：“凡是国家有危难时，君王避退正殿，而在偏殿召见准备任命的大将。向他下达诏令说：‘国家的安危全在将军身上。现在某国不遵守臣属的职分，希望将军率领军队前去讨伐。’将军接受任命后，国君就命令太史进行占卜。太史先斋戒三日，然后前往太庙，钻灵龟，卜问吉日，以便向大将颁授斧钺的典礼。到了吉日，国君先入太庙正殿的大门，面朝西站立。主将随后进入，面朝北站立。这时，国君亲自捧着钺的头部而将柄授予主将，申明：‘从此，军中上至于天的一切事务，都由将军全权管理。’然后国君拿着斧柄，将斧刃授予主将，申明：‘自此，军中下至于渊的一切事务，都由将军全权管理。授予主将军用兵，看见敌人虚弱可乘就前进，看见敌人兵力强大难胜便要停止。不要因为三军人多就轻视敌人，不要因为自己的责任重大就以死相拼，不要认为自己身份尊贵就鄙视别人，不要凭着自己的一己之见就违背众人意愿，不要认为能言善辩就是正确的而偏听偏信。士众没有坐下将军不能先坐，士众没有吃饭将军不能先

吃，严寒酷暑都要和士众同甘共苦。这样，士众一定能奋死效力作战了。’大将接受了君王的诏令后，又跪拜向君王并回答说：‘臣听说国家的大事，处理决断都必须依靠君王，不能受外面的干预。军队作战不宜由君主在朝廷内遥控指挥。如果臣下不是忠心耿耿，便不能报答君王；如果臣下犹豫不决，便不能专心迎敌应战。臣既然接受君王命令，负责指挥战争，臣不能获胜不敢生还，但希望君王授予臣全权指挥的权力，使臣能够不受任何牵制。君王如果不答应臣这个要求，臣不敢接受担任主将的任命。’君王答应了主将的要求，主将就辞别君王，率领军队出征。自此军队中所有的事务，不听君王的诏谕，只听大将的命令。迎敌决战，没有任何顾虑。这样，上不受天时的限制，下不受地形的阻隔，前无敌人敢阻挡，后无君王从中节制。所以，有才智的人愿尽力为君主出谋献策，勇敢的人愿意奋不顾身为君王战斗，士气高昂，青云直上，行动敏捷，快如飞驰的骏马。战斗还没有开始，声势已迫使敌人屈服。战争取胜于国外，功勋建树于朝廷，有功的官吏得到升迁，士卒得到奖赏，百姓欢天喜地，将领没有任何罪过灾殃。于是就风调雨顺，五谷丰登，国泰民安，天下太平了。”武王说：“你说得很好。”

## 将威

### 【原文】

武王问太公曰：“将何以为威，何以为明，何以为禁止而令行？”太公曰：“将以诛大①为威，以赏小②为明，以罚审③为禁止

而令行。故杀一人而三军震者，杀之；赏一人而万人悦者，赏之。杀贵大，赏贵小。杀及当路④贵重之臣，是刑上极也；赏及牛竖⑤、马洗⑥、厩养之徒，是赏下通也。刑上极，赏下通，是将威之所行也。”

### 【注释】

①诛大：诛杀地位尊贵的人。

②赏小：奖赏地位低微的人。

③审：审慎。此处意为适当。

④当路：指执掌大权、身居要职。

⑤牛竖：牧牛的童仆。

⑥马洗：马夫。

### 【译文】

武王问太公道：“将领如何树立威信？如何做到明察秋毫？如何做到命令颁布当禁止的便能止，当奉行的便奉行？”太公回答说：

“主将以能够诛杀地位高的人来树立威信，通过奖赏地位卑贱的人来体现明察秋毫，用奖惩谨慎得当而令行禁止。所以杀一人足以使三军震惧的，就杀掉他；奖赏一人足以使三军欢悦的，就奖赏他。诛杀，贵在敢杀地位高的人，奖赏，重在奖励地位低的人。诛杀身居要职地位很高的人，是刑罚能够达到上层的表现；奖赏包括牧牛、洗马、养

马的士卒，是奖赏不拘对象，通于下层的体现。刑罚能及于最上层，奖赏能达到最下层，那么主将的威信自然而然能够树立。”

## 励军

### 【原文】

武王问太公曰：“吾欲令三军之众，攻城争先登，野战争先赴，闻金声而怒，闻鼓声而喜，为之奈何？”

太公曰：“将有三①。”

武王曰：“敢问其目。”

太公曰：“将冬不服裘，夏不操扇，雨不张盖，名曰礼将；将不身服礼②，无以知士卒之寒暑。出隘塞，犯泥涂，将必先下步，名曰力将；将不身服力③，无以知士卒之劳苦。军皆定次④，将乃就舍；炊者皆熟，将乃就食；军不举火，将亦不举，名曰止欲将；将不身服止欲，无以知士卒之饥饱。将与士卒共寒暑、劳苦、饥饱，故三军之众，闻鼓声则喜，闻金声则怒；高城深池，矢石繁下，士争先登；白刃始合⑤，士争先赴。士非好死而乐伤也，为其将知寒暑、饥饱之审，而见劳苦之明也。”

### 【注释】

①三：三种方法。

②不身服礼：意为不能亲身执行礼法，即不能以身作则。服：从事，执行。

③不身服力：意为不能身体力行。力：劳力，勤劳。

④定次：驻扎宿营。

⑤合：合战、交锋。

### 【译文】

武王问太公道：“我想让三军的士卒，攻城时能争先恐后攀登，野战时能奋不顾身杀敌；听见退军的金声就怒不可遏，听见前进的鼓声就喜不自禁。你看应当怎么办好？”

太公回答说：“将领要做到三点。”

武王又说：“请说说它的具体内容。”

太公说：“作为将领，隆冬不穿皮裘，夏天不摇扇，雨天不撑伞，和士卒共寒暑，这样的将帅叫礼将。将领如果不以身作则，也就不知道士卒的冷暖。行军时，经过艰险的关隘，跋涉于泥泞道路时，将领一定要先下马，与士卒步行，这样的将领叫力将。将领如果不身体力行，也就不知道士卒的劳苦。军队宿营时，全军都已驻扎完毕，将领才能就寝；士卒饭菜都熟了，将领才能吃饭。军队不能生火做饭，将领自己也应不先开火，这样的将领叫止欲将，将领如果不亲自节私欲，怎么能知道士卒的饥饱。将领能与士卒同寒暑共劳苦，三军士众就会听到进军的鼓声便喜不自禁，听到退兵的金声就怒不可遏。

攻打高大的城墙、深峻的护城河时，即使箭石如雨，士卒们也能争先恐后攀登；如果遇上野外作战，两军刚一交锋，士卒便争先恐后冲锋向前，以死相拼。士卒并不是喜欢送死，乐于伤残，而是作为将领的能够了解自己士卒寒暑饥饱，体恤自己的劳苦，士卒们才愿尽死力相报效。”

## 阴符

### 【原文】

武王问太公曰：“引兵深入诸侯之地，三军卒有缓急①，或利或害。吾将以近通远，从中应外，以给三军之用，为之奈何？”

太公曰：“主与将，有阴符②。凡八等：有大胜克敌之符，长一尺；破军擒将之符，长九寸；降城得邑之符，长八寸；却敌报远之符，长七寸；誓众坚守之符，长六寸；请粮益兵之符，长五寸；败军亡将之符，长四寸；失利亡士之符，长三寸。诸奉使行符，稽留③，若符事闻，泄者告者皆诛之④。八符者，主将秘闻，所以阴通言语，不泄中外相知之术。敌虽圣智，莫之能识。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①缓急：情势缓急、军情安危。

②阴符：古代军中的一种秘密通信方法。符以铜版或竹木版制成，面刻花纹，一分为二，以花纹或尺寸长短为秘密通信的符号。

③稽留：停留，耽误。

④若符事泄，闻者告者皆诛之：底本作“若符事闻泄告者皆诛之”，疑误，据《武经七书汇解》校改。

### 【译文】

武王问太公道：“率兵深入到诸侯国的境内去作战，如果三军突然遇到急迫的情况，有些对我军有利，有些对我军不利，我想从近处通知远方，以满足三军应急之用。你认为该怎么办？”

太公回答说：“君主和将领联系可用秘密的兵符，共有八等兵符。有我军大获全胜战胜敌人的兵符，长一尺；有夺取敌军擒拿敌将的兵符，长九寸；有夺取敌人城池占领敌人都邑的兵符，长八寸；有击退敌人报知远方战情的兵符，长七寸；有激励士卒坚固防守的兵符，长六寸；有请求粮饷、增强兵力的兵符，长五寸；有通报我军战败、将领阵亡的兵符，长四寸；有报告我军失利、士兵阵亡的兵符，长三寸。凡是奉命传递兵符的，大家都要遵命行使兵符，如有延误时间，泄露机密者，无论是传播的还是听传播的，都一律处死。这八种兵符，君主和将领只能秘密掌握，它是用来暗中传递消息，不泄露朝廷与战场之间秘密的通讯手段。敌人即使聪明之极，也不能识破它的奥秘。”武王说：“你说得很好。”

# 阴书

## 【原文】

武王问太公曰：“引兵深入诸侯之地，主将欲合兵①，行无穷之变，图不测之利。其事繁多，符不能明；相去辽远，言语不通。为之奈何？”

太公曰：“诸有阴事大虑，当用书，不用符。主以书遗将，将以书问主。书皆一合而再离，三发而一知。再离者，分书为三部；三发而一知者，言三人，人操一分，相参而不相知情也。此谓阴书②。敌虽圣智，莫之能识③。”武王曰：“善哉！”

## 【注释】

①合兵：集结兵力。

②阴书：古代秘密通信的一种方法，能比阴符传递更具体的消息。

③莫之能识：没有能识破的。

## 【译文】

武王问太公道：“率兵深入诸侯国境内作战，君主与将领想集合队伍，变化战术，打击敌人，达到出其不意，克敌制胜的目的。但事情复杂繁多，用兵符不能说明问题；相互间相距又很遥远，不能当面交代。你认为该怎么办？”

太公回答说：“许多过于重大的秘密事情，应当用书信，而不用符节。君主用书信把指示传达给将领，将领则用书信向君主请示问题。每封书信都分成三部分，就是派三个人送信，而每人只送一部分，相互参差，使每个人都不了解书信的内容，这叫作阴书。即使敌人聪明之极，也不能识破我方的秘密。”武王说：“很好。”

## 军势

### 【原文】

武王问太公曰：“攻伐之道奈何？”

太公曰：“势①因于敌家之动，变生于两阵之间，奇正发于无穷之源。故至事不语，用兵不言。且事之至者，其言不足听也；兵之用者，其状不足见也。倏②而往，忽而来，能独专而不制者，兵也。夫兵，闻则议，见则图，知则困，辨则危。故善战者，不待张军③；善除患者，理于未生④；善胜敌者，胜于无形。上战无与战，故争胜于白刃之前者，非良将也；设备于已失之后者，非上圣也；智与众同，非国师也；技与众同，非国工⑤也。事莫大于必克，用莫大于玄默⑥，动莫神于不意，谋莫善于不识。

夫先胜者，先见弱于敌而后战者也，故事半而功倍焉。圣人征⑦于天地之动，孰知其纪？循阴阳之道，而从其候⑧，当天地盈缩⑨，因以为常。物有死生，因天地之形。故曰：未见形而战，虽众必败。善战者，居之不挠，见胜则起，不胜则止。故曰：无恐惧，无犹豫。

用兵之害，犹豫最大；三军之灾，莫过狐疑。善战者，见利不失，遇时不疑。失利后时，反受其殃。故智者，从之而不释；巧者，一决而不犹豫，是以疾雷不及掩耳，迅电不及瞑目，赴之若惊，用之若狂，当之者破，近之者亡，孰能御之？夫将：有所不言而守⑩者，神也；有所不见而视者，明也。故知神明之道者，野无衡敌，对无立国。”

武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①势：底本作“资”，疑误，据《武经七书汇解》校改。

②倏（shū）：忽然。

③张军：展开军队，列阵迎敌。张：伸展，展开。

④理于未生：意为防患于未然。理：治理，处理。

⑤国工：一国的能工巧匠。

⑥玄默：缄默不言，即保守秘密，不暴露自己的企图。

⑦征：征候。引申为观察，揣度。

⑧候：征兆，契机。

⑨天地盈缩：指自然界的盛衰变化，如四季的更迭、日月的盈亏等。

⑩守：保守，指胸有成竹，老谋深算。

野无衡敌：野战便没有可抗衡的敌人。

### 【译文】

武王问太公道：“用兵进攻敌国，有什么进攻作战的原则吗？”

太公说：“战场作战的形势是根据敌人的行动而因势利导，战术的运用在敌我两方对阵的时候，奇与正的变化是依靠将领的无穷智慧。所以，最高的机密不可泄露，用兵的艺术不能外传。机密到了最高层次，自然只能会之秘而不能表现为言语，而军队作战的部署，自然也只能隐秘莫测而不可暴露于外界。飘逸而往，忽然而来，能独断专行而不受制于人，这是用兵制胜的关键原则。军事机密泄露，敌人就会采取对策；军队行动暴露，我军就会被敌人算计；我方军事秘密被敌人掌握后，我方一定会被敌人置于危险境地。所以善于用兵的，不等敌人摆开阵势就发动进攻；善于排除祸患的，应当消除隐患在萌芽状态；善于战胜敌人的，应通过见微察隐而取胜。最高明的作战艺术，就是造成无人敢与我为敌。所以与敌人直接交锋取胜的，不能称为良将；设置守备器具在失败之后的，不能称为智士；智谋与一般人相同的，不能叫做国师；技艺与一般人相同的，不可称为一国之良工。军事上最重要的事情，莫过于所攻必克；用兵的关键，莫过于保守秘密；行动的关键，莫过于出其不意；战前谋划，莫过于神妙莫测。

所以，希望先战胜敌人的，应当先假装十分害怕交战，以示军力弱小，诱使敌人暴露虚实再进攻，然后再进行决战这样便能收到事半功倍的效果。圣人观察天地的运行，反复探求其变化规律，循阴阳变

化之规律，以便顺应季节的更替。天地间万物盛衰、生死成为常规，都是因天地自然规律的运行而发生变化的结果。所以古人说：没有看清敌人虚实形态的变化而与之交战，虽然军士很多但必定失败。善于作战的人安处不受干扰，能胜则战，不胜则止。所以说，没有恐惧，没有犹豫。用兵最严重的弊端就是犹豫；军队最可怕的灾难莫过于狐疑。总之，善于用兵作战的人，见有利的形势决不放过，遇到有利的时机决不迟疑。如果失去有利时机，自己反受其害。所以，有智慧的人抓住战机决不错过，聪明的人毅然决断而不犹豫。因此投入战斗时，他的行动像疾雷不及掩耳，闪电不及瞑目。奔跑趋敌，有如惊马；用力而战，有如发狂。阻挡他的就会遭到击破，靠近他的必定失败灭亡，以这样凶猛的攻势，这种军队谁又能抵御呢！作为将领不言不语而胸有成竹的，是神；能眼睛不看即可明察秋毫的，是明。所以，掌握了神明之道的将领，就能够做到野无强敌，世无敌国。”

武王说：“你说得很好！”

## 奇兵

### 【原文】

武王问太公曰：“凡用兵之法，大要何如？”

太公曰：“古之善战者非能战于天上，非能战于地下；其成与败皆由神势①：得之者昌，失之者亡。夫两阵之间，出甲陈兵、纵卒乱行者，所以为变也；深草蓊②者，所以逃遁也；溪谷险阻者，所以止

车御骑也；隘塞山林者，所以少击众也；坳泽窈冥者③，所以匿其形也；清明无隐者，所以战勇力也；疾如流矢，如发机者，所以破精微④也；诡伏设奇，远张诳⑤诱者，所以破军擒将也；四分五裂者，所以击圆破方也。因其惊骇者，所以一击十也；因⑥其劳倦暮舍者，所以十击百也；奇伎者，所以越深水、渡江河也；强弩长兵者，所以逾水战也；长关远候⑦，暴疾谬遁⑧者，所以降城服邑也；鼓行喧嚣者，所以行奇谋也；大风甚雨者，所以搏前擒后也；伪称敌使者，所以绝粮道也。谬号令⑨，与敌同服者，所以备走北也；战必以义者，所以励众胜敌也；尊爵重赏者，所以劝用命也；严刑罚者，所以进罢怠也；一喜一怒，一予一夺，一文一武，一徐一疾者，所以调和三军，制一臣下也；处高敞者，所以警守也；保阻险者⑩，所以为固也；山林茂秽者，所以默往来也；深沟高垒，积粮多者，所以持久也。故曰：不知战攻之策，不可以语敌；不能分移，不可以语奇；不通治乱，不可以语变。故曰，将不仁，则三军不亲；将不勇，则三军不锐；将不智，则三军大疑；将不明，则三军大倾；将不精微，则三军失其机；将不常戒，则三军失其备；将不强力，则三军失其职。故将者，人之司命。三军与之俱治，与之俱乱。得贤将者兵强国昌，不得贤将者，兵弱国亡。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①神势：神妙的态势。

②蓊蔚（wěngyì）：草木茂盛。

③坳泽：低洼潮湿的地方。窈冥：幽暗。

④精微：精妙周密。

⑤诳：欺骗。

⑥因：乘。

⑦长关远候：意为在远方设立关卡，派出侦察。

⑧暴疾缪遁：意为行动迅速、进退诡诈。

⑨谬号令：假传敌人的号令。

⑩保险阻者：占据险阻地形的人。

分移：意为灵活机动地使用兵力。分：分开。移：挪动。

倾：倒下，倾覆。引申为失败，崩溃。

机：机会。

备：防备。

职：职守。

### 【译文】

武王问太公道：“凡是用兵作战，其要领是什么？”

太公说：“古时候善于用兵作战的人，并不是能战于天上，也不是能战于地下；他们的成功与失败，全在于用兵能否神妙莫测。所以能造成这种态势的就胜利，不能造成这种态势的就失败，国家要灭亡。在敌我两阵之间陈兵列甲，纵容士卒阵势行列混乱的，是故意在

使用欺诈诱惑敌人的手段；占领有茂密的野草的地带，是为了隐蔽撤退部队；占据溪水山谷险阻的地段，是为了阻挡敌人的战车和防御敌人的骑兵；占领险隘关塞丛山的森林，是为了以少量兵力打击敌人的大部队；占领水泽低洼幽暗隐蔽的地形，是为了隐蔽自己军队的行动；队伍占领开阔平坦没有隐蔽的地方，这是为了与敌人较量军事实力；军队行动快如飞箭，突击猛如拨动的弩机，是为了打乱敌人的深谋妙计；使用伏兵巧妙埋伏，虚张声势的，是为了击破敌军、擒杀敌将；军队四面出击，多头进攻，是为了攻破敌人的各种阵势。乘敌人惊骇时发起进攻，以一击十；乘敌人疲惫不堪，夜晚宿营之际，以十击百；利用奇巧的手段架桥造船，越深水、渡江河。使用强弩和长柄的兵器，是为了越水作战；在远距离设置警戒哨兵与侦探，行动迅疾而不拘常法，是为了袭取占领敌人的城邑；击鼓前进并故意让士卒大声喧哗，是为了迷惑敌人，乘机实行奇妙的计谋；利用急风暴雨的天气而发动袭击，是为了攻击敌人前锋、歼灭敌人后卫的目的；假扮成敌人的使者，潜入敌区是为了断绝敌人的粮道；假传敌人的号令，混穿敌军的衣服，是为了准备撤退；战前以大义，是为了激励士众奋勇杀敌；加封尊贵的爵位，给予重赏，是为了勉励部下不怕牺牲，英勇杀敌；实行严厉的刑罚，是为了振奋士气，摆脱懈怠。有赏有罚，有礼有威，有慢有快，这是协调三军的意志和统一属下行动的方法。占领视线开阔的高地的地形，是为了加强警戒与防守；占据险隘阻塞等要地，是为了坚固自己的防守；驻扎在茂密的山林地带，是为了隐蔽自己军队的往来行动；挖掘壕沟，高筑壁垒，多储粮食，是为了准备持久作战。所以说，将帅如不知道战争中攻守的策略，就谈不上对敌作战；如果不会灵活运用兵力，就谈不上出奇制胜用兵；如果不了解军队治乱的关系，就谈不上随机应变。所以说，将帅不仁义，那么三军就不会拥护；将帅如果不勇敢，那么三军就会失去精锐；将帅如果没有机智，那么三军就会滋生疑惧而失去胜利信心；将帅如果不精

明，那么三军就会遭到惨败；将帅如果考虑问题不周详，那么三军就会失去战机；将帅如果缺乏警惕性，那么三军将会疏于戒备；将帅如不坚强自力，三军就会懈怠玩忽职守。所以，将帅是掌握三军命运的人，三军要么同着他一起严整有治，要么同着他一道混乱不治。国家能得到能干的贤将，军队强大而国运昌盛；不能得到能干的贤将，则军队弱小而国家灭亡。”武王说：“说得很好。”

## 五音

### 【原文】

武王问太公曰：“律音①之声，可以知三军之消息，胜负之决乎？”太公曰：“深哉！王之问也。夫律管②十二，其要有五音——宫、商、角、徵、羽③，此其正声也，万代不易。五行④之神，道之常也，可以知敌。金、木、水、火、土，各以其胜攻之。古者三皇⑤之世，虚无⑥之情，以制刚强，无有文字，皆由五行。五行之道，天地自然。六甲⑦之分，微妙之神。其法：以天清净，无阴云风雨，夜半遣轻骑往，至敌人之垒，去九百步外，偏持律管当耳，大呼惊之。有声应管，其来甚微；角声应管，当以白虎⑧；徵声应管，当以玄武⑨；商声应管，当以朱雀⑩；羽声应管，当以勾陈；五管声尽不应者，宫也，当以青龙。此五行之符，佐胜之征，成败之机。”武王曰：“善哉！”

太公曰：“微妙之音，皆有外候。”武王曰：“何以知之？”太公曰：“敌人惊动则听之。闻枹鼓之音者，角也；见火光者，徵也；闻金铁矛戟之音者，商也；闻人啸呼之音者，羽也；寂寞无闻者，宫也。此五者，声色之符也。”

### 【注释】

①律音：指六律、五音。

②律管：古代正音的乐器，用竹、玉或铜制成，共十二管。各管按音阶由低到高依次为黄钟、大吕、太簇、夹钟、姑洗、中吕、蕤宾、林钟、夷则、南吕、无射、应钟。

③宫、商、角、徵、羽：古代五个音阶。阴阳五行家以五音配五行，宫属土、商属金、角属木、徵属火、羽属水。

④五行：古人认为天地间万物都是由金、木、水、火、土五种物质构成，五者相生相克。

⑤三皇：传说中远古的帝王。具体人物说法不一，或以伏羲、神农、祝融，或以伏羲、神农、黄帝为三皇等。

⑥虚无：清静无为，无为而无不为。

⑦六甲：古代用天干与地支相配计算时日。其中甲子、甲戌、甲申、甲午、甲辰、甲寅六个以甲为首的干支称六甲。

⑧白虎：古代天文学把黄道上的恒星分为二十八个星座即二十八宿。白虎本是西方七宿的合称，又用以代指西方，因西方属金，五行家又以白虎为金之神。

⑨玄武：本是北方七宿的合称，又用以代指北方。因北方属水，五行家又以玄武为水之神。

⑩朱雀：本是南方七宿的合称，又用以代指南方。因南方属火，五行家又以朱雀为火之神。

勾陈：古代天文学所定的一个星座，包括六颗恒星，勾陈即北极星。从地球上看，北极星位置不变，为群星所环绕，因此又用以代指中央。因中央属土，五行家又以勾陈为土之神。

青龙：本是东方七宿的合称，又用以代指东方。因东方属木，五行家又以青龙为木之神。

### 【译文】

武王问太公道：“从律管发出的乐声，就能了解三军力量的盛衰、预知胜负的结果吗？”太公说：“君王问的这个问题真是深奥啊！律管共有十二个音阶，其中主要有五个：即宫、商、角、徵、羽，这是最纯正的声音，万代不会改变。五行相生相克之神妙是普遍存在的自然规律，借此可用来预知敌方的变化。金、木、水、火、土五行，各以其相克优势取胜。古时三皇五帝时，崇尚虚无清静之情，无为而治以制伏刚强暴虐。由于没有文字，都出于五行相克关系行事。五行的道理，是天地间的自然规律。六甲的演衍和分合，其道理深奥玄妙如神。军事上运用五音五行的方法是：当天空晴朗，没有阴云风雨之时，夜半时分派轻骑兵前往敌营，在距敌营九百步以外的地

方，都侧拿着律管对着耳朵，大声疾呼以惊动敌人。这时，就会有敌人的声音反应于律管之中，但声音十分微弱。如果是角声反应于律管之中，就应当命令军队根据白虎的时空方位，从西边去攻打敌人；如果是徵声反应于律管之中，就应当命令军队根据玄武的时空方位，从北面去攻打敌人；如果是商声反应于律管之中，就应当命令军队根据朱雀的时空方位，从南面去攻打敌人；如果是羽声反应于律管之中，就应当命令军队根据勾陈的时空方位，从中央去攻打敌人；所有律管都没有回声的是宫声的反应，这时应当命令军队根据青龙的时空方位从东边去攻打敌人。所有这些就是五行相生相克的应验，是辅佐军队取胜的征兆，是成败的良机。”武王说：“说得很好！”

太公说：“深奥玄妙的音律，都有其外在的征候。”武王问：“怎么才知道的？”太公说：“当敌人惊动时则细心辨听：听到鼓槌击鼓的声音就是角声，看到火光就是徵声，听到金铁矛戟的声音就是商声，听到敌人呼喊叫嚣的声音就是羽声，敌营寂静什么也听不到就是宫声。这五种音律与外界的动静都是各有对称、相互吻合的。”

## 兵征

### 【原文】

武王问太公曰：“吾欲未战先知敌人之强弱，豫见胜负之征，为之奈何？”

太公曰：“胜负之征，精神①先见。明将察之，其败在人。谨候敌人出入进退，察其动静，言语妖祥②，士卒所告。凡三军说恠③，士卒畏法，敬其将命；相喜以破敌，相陈以勇猛，相贤以威武，此强征也。三军数惊，士卒不齐，相恐以敌强，相语以不利，耳目相属，妖言不止，众口相惑④；不畏法令，不重其将，此弱征⑤也。三军齐整，阵势以固，深沟高垒，又有大风甚雨之利；三军无故⑥，旌旗前指；金铎之声扬以清，鼙鼓之声宛以鸣。此得神明之助，大胜之征也。行陈不固，旌旗乱而相绕，逆大风甚雨之利，士卒恐惧，气绝而不属⑦；戎马惊奔，兵车折轴；金铎之声下以浊，鼙鼓之声湿如沬。此大败之征也。凡攻城围邑，城之气色如死灰⑧，城可屠；城之气出而北，城可克；城之气出而西，城可降；城之气出而南，城不可拔；城之气出而东，城不可攻；城之气出而复入，城主⑨逃北；城之气出而复我军之上，军必病；城之气出高而无所止，用兵长久。凡攻城围邑，过旬不雷不雨，必亟去之，城必有大辅⑩。此所以知可攻而攻，不可攻而止。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①精神：指人的精神面貌。

②妖祥：吉凶。妖：怪异凶恶。祥：吉祥。

③说恠：心情喜悦。

④众口相惑：互相怱怱。

⑤弱征：怯弱的征兆。

⑥无故：没有事故，平静安定。此处指不待命令而行动。

⑦不属：不相连接。引申为涣散。

⑧死灰：灰白色。

⑨城主：守城的主将。

⑩大辅：得力的辅佐之人。

### 【译文】

武王问太公道：“我想在作战之前，先知道敌人强弱之势，预见敌我胜败的征兆，有什么办法吗？”

太公说：“胜败的种种征兆，首先在敌军将士的精神面貌上表现出来。明智的将帅能够事先察觉的，但能否利用这种征兆打败敌人，则在于人的主观努力。我们必须周密地侦察敌人出入进退的情况，观察他的动静，留意于言语中的吉凶，以及士卒的相互闲谈情况。凡是三军士众心情喜悦，遵守法令，尊敬长官，服从命令，乐于破敌杀将，相互间都是战场上的勇猛杀敌的谈资，相互间都以赞美威武勇敢的将士而为荣，这是军队战斗力强大的征兆；相反，如果敌人三军士众不断地受到惊动，士卒散漫混乱，行阵不整，相互间以敌人的强悍来恐吓畏惧，相互谈论不利于作战的言论，相互间探听各种消息，谣言四起，不得制止，不畏惧法令，不尊敬主将，这是军队虚弱无力的征兆。三军步调一致，队伍整齐，阵势坚固，凭借深沟高垒，又凭借暴风骤雨的有利条件，三军不待命令而旌旗向前方挥动，金铎的敲击声激扬清越，鼙鼓的声音宛转和鸣，这表明军队得到了神明的帮助，乃是取得胜利的征兆；相反，如果三军队伍阵势不坚固，旌旗混乱而

所指方向不对，行动又受暴风骤雨不利条件的影响，士卒惊恐畏惧，气喘吁吁，战马惊骇狂奔，兵车车轴断折，金铎声音低沉而混浊，鼙鼓声音沉闷而压抑，这是军队大败的征兆。凡是攻城围邑之时，通过观察城市上空的气象，可以预知进攻顺利或不顺利。如果城市上空一片死灰色，那么这座城可以被毁灭；如果城市上空之气向北流动，那么这座城可以被攻克；如果城市上空之气向西流动，那么这座城可以迫使投降；如果城市上空之气向南流动，那么这座城就难以攻取；如果城市上空之气向东流动，那么这座城便不可进攻；如果城市上空之气去而又返，那么守卫这座城市的将领必定逃跑了；如果城市上空之气流出覆盖在我军上方，我军必定受挫；如果城市上空之气高而不止，那么围城的时间将很长。凡是攻城围邑，如果超过十天仍然不打雷不下雨，一定要马上撤退解围，因为城中必定有得力的贤能之士辅佐。这以上就是说明为什么能攻则攻，不能攻就停止的道理。”武王说：“你说得很好！”

## 农器

### 【原文】

武王问太公曰：“天下安定，国家无事，战攻之具，可无修乎？守御之备，可无设乎？”

太公曰：“战攻守御之具，尽在于人事。耒耜<sup>①</sup>者，其行马蒺藜也<sup>②</sup>。马牛车舆者，其营垒蔽橹也。锄耰之具，其矛戟也。蓑蓐箠笠

③，其甲冑干楯也。锺斧锯杵臼，其攻城器也。牛马，所以转输粮用也。鸡犬，其伺候也。妇人织纴，其旌旗也。丈夫平壤，其攻城也。春铍草棘，其战车骑也。夏耨④田畴，其战步兵也⑤。秋刈禾薪，其粮食储备也。冬实仓廩，其坚守也。田里相伍，其约束符信⑥也。里有吏，官有长，其将帅也。里有周垣⑦，不得相过，其队分也。输粟收刍⑧，共廩库也。春秋治城郭，修沟渠，其堑垒也。故用兵之具⑨，尽在于人事也。善为国者，取于人事，故必使遂其六畜，辟⑩其田野，安其处所。丈夫治田有亩数，妇人织纴有尺度，是富国强兵之道也。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①耒耜：古代耕地翻土的农具。耒为柄，耜为铲，形状与犁相似。

②行马：即拒马，用以堵塞道路的障碍器材。蒺藜：一种带有尖刺的障碍物，形如蒺藜。

③蓑蓆笠（dēng）笠：蓑蓆：草编的雨衣。笠：古时有柄的笠，即雨伞。笠：斗笠，戴在头上。它们都是遮雨的器具。

④耨（nòu）：耘田除草。

⑤其战步兵也：可以用于战时对敌人步兵作战。

⑥符信：凭证。

⑦周垣：即为四周的墙垣。

⑧刍（chú）：喂饲牛马的草料。

⑨具：器具。

⑩辟：开辟。

### 【译文】

武王问太公道：“天下安定太平，国家没有战争的时候，攻战的器具可以不加以整備吗？守卫防御的设备可以不予以筹置吗？”

太公回答说：“进攻防御的设备，完全在于平时的维护和准备。农民耕作用的耒耜，可以作为军用的行马蒺藜等作战障碍器材；农民耕作用的马车和牛车，车身可当做营垒的蔽橰屏障器材；农民耕作用的锄耰，可以作为作战的矛戟；农民穿的蓑衣、雨伞和笠帽，可以作为作战的甲冑和盾牌；农民掘土用的和锛，伐木用的斧和锯，舂米用的杵和臼，都可以当攻城的器具。农民耕作用的牛和马，可以用来运输粮食；鸡和狗可以用来报时和警戒。妇女纺织用的缯帛，可制作军用的旌旗；男子平整土壤的技术，可以用于攻城作业。春天农民耕田除草的方法，可以当作与敌人的战车骑兵作战的手段。夏天农民耘耨田地，可以当作与敌人步兵作战。秋天农民收割庄稼柴草，可以为战时储备粮食；冬天农民粮食装满仓库，可为战时长期守备准备。田里劳作的百姓，平时编在一起为“伍”，这就是战时军队编组和管理依据。里设有吏，乡设有长，平时领导百姓，战时即可作将帅。里与里之间设修围墙，互不逾越，战时便可当守备的战区。平时运输粮食柴草，可以当战时后勤仓库；春秋二季修筑城郭，疏浚沟渠，就等同为战时的堑壕堡垒。所以，用兵时需要的器具，完全分散在人们日常农事生活中。善于治理国家的人，无不重视农业大事。所以他必须让百

姓尽力豢养六畜，开辟田野，不让土地荒芜，让百姓有地方居住。男子耕田数亩，使粮食充足；妇女织布数尺，使穿戴富裕。这就是平时富国，战时强兵的方法。”武王说：“您说得很好！”

# 虎韬

## 军用

### 【原文】

武王问太公曰：“王者举兵，三军器用，攻守之具，科品①众寡，岂有法乎？”太公曰：“大哉，王之间也！夫攻守之具，各有科品，此兵之大威也。”武王曰：“愿闻之。”

太公曰：“凡用兵之大数，将甲士万人，法用：武冲大扶胥②三十六乘，材士强弩矛戟为翼③，一车二十四人推之，以八尺车轮，车上立旗鼓，兵法谓之震骇，陷④坚陈，败强敌。武翼大橧矛戟扶胥⑤七十二具。材士强弩矛戟为翼，以五尺车轮，绞车连弩⑥自副，陷坚陈，败强敌。提翼小橧扶胥⑦一百四十具，绞车连弩自副，以鹿车轮，陷坚陈，败强敌。大黄参连弩大扶胥⑧三十六乘，材士强弩矛戟为翼。飞鳧、电影⑨自副。飞鳧，赤茎白羽，以铜为首；电影，青茎赤羽，以铁为首。昼则以绛缟⑩，长六尺，广六寸，为光耀；夜则以白缟，长六尺，广六寸，为流星，陷坚陈，败步骑。大扶胥冲车三十六乘，螳螂武士共载，可以纵击横，可以败敌。辎车骑寇，一名电车，兵法谓之电击，陷坚陈，败步骑寇夜来前。矛戟扶胥轻车一百六十乘，螳螂武士三人共载，兵法谓之霆击，陷坚陈，败步骑。方首铁楸维盼，重十二斤，柄长五尺以上，千二百枚，一名天楸。大柯斧，刃长八寸，重八斤，柄长五尺以上，千二百枚，一名天钺。方首铁锤，重八斤，柄长五尺以上，千二百枚，一名天锤，败步骑群寇。飞

钩，长八寸，钩芒长四寸，柄长六尺以上，千二百枚，以投其众。三军拒守，木螳螂剑刃扶胥，广二丈，百二十具，一名行马，平易地，以步兵败车骑。木蒺藜，去地二尺五寸，百二十具。败步骑，要穷寇，遮走北。轴旋短冲矛戟扶胥，百二十具，黄帝所以败蚩尤氏。败步骑，要穷寇，遮走北。狭路微径，张铁蒺藜，芒高四寸，广八寸，长六尺以上，千二百具。败步骑。突暝来前促战，白刃接，张地罗，铺两鍬蒺藜、参连织女，芒间相去二寸，万二千具。旷野草中，方胸铤矛，千二百具，张铤矛法，高一尺五寸。败步骑，要穷寇，遮走北。狭路、微径、地陷，铁械锁参连，百二十具。败步骑，要穷寇，遮走北。垒门拒守，矛戟小槽，十二具，绞车连弩自副。三军拒守，天罗虎落锁连一部，广一丈五尺，高八尺，百二十具。虎落剑刃扶胥，广一丈五尺，高八尺，五百二十具。渡沟堑飞桥，一间广一丈五尺，长二丈以上，着转关辘轳，八具，以环利通索张之。渡大水飞江，广一丈五尺，长二丈以上，八具，以环利通索张之；天浮铁螳螂，矩内圆外，径四尺以上，环络自副，三十二具；以天浮张飞江，济大海，谓之天潢，一名天舡。山林野居，结虎落柴营。环利铁锁，长二丈以上，千二百枚。环利大通索，大四寸，长四丈以上，六百枚。环利中通索。大二寸，长四丈以上，二百枚；环利小徽纆，长二丈以上，万二千枚。天雨盖重车上板，结橐，广四尺，长四丈以上。车一具，以铁杙张之。伐木大斧，重八斤，柄长三尺以上，三百枚。槩，刃广六寸，柄长五尺以上，三百枚。铜筑固为垂，长五尺以上，三百枚。鹰爪方胸铁把，柄长七尺以上，三百枚。方胸铁叉，柄长七尺以上，三百枚。方胸两枝铁叉，柄长七尺以上，三百枚。芟草木大镰，柄长七尺以上，三百枚。大槽刀，重八斤，柄长六尺，三百枚。委环铁杙，长三尺以上，三百枚。椽杙大锤，重五斤，柄长二尺以上，百二十具。甲士万人，强弩六千，戟楯二千，矛楯两千，修治攻

具，砥砺兵器巧手三百人。此举兵军用之大数也。”武王曰：“允哉！”

### 【注释】

①科品：种类，品类。

②武冲大扶胥：设有大盾的大型战车。扶胥：战车的别名。

③材士：勇猛而武艺高强的战士。翼：护卫。

④陷：攻破。

⑤武翼大橧矛戟扶胥：一种装备有大盾牌和矛戟的战车。

⑥绞车连弩：一种用绞车张弓，能连续发射箭矢的强弩。

⑦提翼小橧扶胥：装备有小盾牌的小型战车。

⑧大黄参连弩大扶胥：装备有大黄连弩的大型战车。大黄：一种强弩的名称。参连弩：能连续击发的强弩。

⑨飞鳧（fú）、电影：两种旗帜的名称。

⑩絳縞：大红色的丝绢。

螳螂武士：骁勇善战的武士。

辘车骑寇：轻快迅捷的战车。

电车：快如闪电的战车。

矛戟扶胥轻车：一种配备有矛戟的轻型战车。

方首铁楛维盼：一种大方头的铁棒。楛：通“棒”。盼：同“颡”，头大貌。

大柯斧：长柄斧头。柯：斧柄。

败：击败。

飞钩：古代兵器，似剑而曲，可用来钩取敌人。

木螳螂剑刃扶胥：一种用以拒守的木制战车，形似螳螂，有尖刃向外。

木蒺藜（jílí）：用木料制成的形如蒺藜的有刺障碍物。

轴旋短冲矛戟扶胥：一种配备有冲角矛戟可以旋转的战车。

蚩尤氏：传说中九黎族首领，有兄弟九十一人，均兽身人头，能呼风唤雨，勇猛善战，后与黄帝争夺中原，失败被杀。

突瞑：在天色黑暗时进行突袭。

地罗：地网。

参连织女：将蒺藜连缀在一起的障碍物。织女：本是一种类似蒺藜的草，此处指一种带有尖刺的障碍物。

方胸铤（dìng）矛：齐胸高的小矛。铤：短柄小矛。

天罗虎落：一种障碍物。天罗：缀有蒺藜的网。虎落：竹篱。

飞桥：一种可折叠的桥或壕桥。

飞江：一种可济渡江河的浮桥。

天浮：一种浮桥。

天舡：大船。

结桌鉏铍（xǐchúwú）：指在木板上整齐地铺上麻布。桌：麻。鉏铍：排列成锯齿状。

铁杙（yì）：铁桩或钉子一类的东西。杙：橛，桩子。

槩（jué）：一种大锄头。

芟（shān）：除草。

砥砺：磨刀石，此处意为磨快、磨利。

数：数目。

### 【译文】

武王问太公说：“君王起兵征伐，武器装备和攻守器械，其种类和数量有一定标准吗？”太公说：“这的确是个大问题啊！攻守战具的种类、数量，各有不同，这是有关军队威力强弱的大问题。”武王说：“我想知道得详细些。”

太公说：“凡统率甲士万人，所用的武器器材的大概配置标准是：武冲大扶胥三十六辆，以勇武之士使用强弩、矛、戟在两旁护卫，每车由二十四人推动。其车轮高八尺，车上竖旗设鼓。兵法上把这车辆叫作‘震骇’，可用它攻破坚阵，击败强敌。武翼大橧矛戟扶胥七十二部，以勇武之士使用强弩、矛、戟在两旁护卫。这种车装有五尺高的车轮，并附有绞车连弩，可用它攻破坚阵，击败强敌。提翼小橧扶胥一百四十部，并附有绞车连弩，这种车车轮像鹿车那么大，可用攻破坚阵，击败强敌。大黄参连弩大扶胥三十六辆，以勇武之士使用强弩、矛、戟在两旁护卫，并附有‘飞鳧’、‘电影’两种旗帜。飞鳧用红色的竿，白色的羽，以铜矛头为旗杆头；电影用青色的杆，红色的羽，以铁矛头为旗杆头。白天用大红色的绢，其长六尺，宽六寸，名为‘光耀’；夜间用白色的绢，其长六尺，宽六寸，名为‘流星’。这种战车可用以攻破坚阵，击败步骑兵。大扶胥冲车三十六辆，以螳螂武士乘于车上，可用它纵横冲击，击败强敌。辎车骑寇也叫电车，兵法称它为‘电击’，它可用以攻破坚阵，击败敌人乘夜来袭的步兵骑兵。矛戟扶胥轻车一百六十辆，每车乘螳螂武士三人，兵法称这种车为‘霆击’，可用它攻破坚阵，击败敌人的步兵骑兵。大方头铁棒也叫天桔，重十二斤，柄长五尺以上，共一千二百把。长柄斧也叫天钺，刃长八寸，重八斤，柄长五尺以上，共一千二百把。方头铁锤也叫天锤，重八斤，柄长五尺以上，共一千二百把，可用以击败敌人步兵骑兵。飞钩，长八寸，钩尖长四寸，柄长六尺以上，共一千二百把，它可用以投到敌群。军队防守时，应使用木螳螂剑刃扶胥，每部宽两丈，共一百二十部，也叫行马，在平坦的地形上步兵可用它阻止敌人的车、骑的行动。设置木蒺藜，要高于地面二尺五寸，共一百二十部，可用它阻止敌人的步兵、骑兵，拦阻势穷力竭的敌人和截断逃跑的敌人。轴旋短冲矛戟扶胥，共一百二十部，黄帝用它击败蚩尤，可用它击败步兵、骑兵，拦截阻击逃跑的敌人。在隘

路、小道，可以布设铁蒺藜。铁蒺藜刺长四寸，宽八寸、长六尺以上，共布一千二百部，可用它拦阻敌人的步兵、骑兵。敌人在能见度很低的时候突然前来挑战，白刃相接，这时应张设地罗，布置两镞蒺藜和参连织女，每部的芒尖相距二寸，共一万二千部。在旷野深草地区作战，配备齐胸铤矛，共一千二百把。设置铤矛的方法，是使它高出地面一尺五寸，可用以阻止敌人的步兵、骑兵，拦阻势穷力竭的敌人和截断逃跑中的敌人。在隘路、小道和低洼的地形上，可张设铁锁链，共一百二十部，它可用以阻止敌人的步兵、骑兵，拦阻势穷力竭的敌人和截断逃跑的敌人。守卫营门用矛、戟、小櫓各十二部，并附有绞车连弩。军队驻守时应设天罗虎落锁链，每部宽一丈五尺，高八尺，共一百二十部。虎落剑刃扶胥，每部宽一丈五尺，高八尺，共五百二十部。为渡沟装备的飞桥，每间宽一丈五尺，长两丈以上，飞桥上装有转关辘轳，共八部，使用连环铁索架设。渡江河使用飞江，飞江用宽一丈五尺、长二丈以上的桥板八段拼成，用连环铁索联结起来。天浮和铁螳螂外圆内方，直径四尺以上，两者用铁环绳索联结，共三十二套。用天浮张设飞江，渡大水，这就叫天潢，也叫天船。军队在山林地扎营，结虎落营寨，必须准备长二丈以上的铁链一千二百条；连环大铁索粗四寸，绳长四丈以上，共六百条；中等铁索粗二寸，四丈以上，共二百条；带环的绳索长二丈以上，共一万二千条。天下雨时，辎重车要盖上车顶板，还要盖上用麻编结成的篷布，篷布宽四尺，长四丈以上，每车一条，用小铁桩固定在车顶上。砍伐树林用具：大斧，重八斤，柄长三尺以上，共三百把；大锄，刃宽六寸，柄长五尺以上，共三百把；铜筑固为垂，长五尺以上，共三百把；鹰爪齐胸铁耙，柄长七尺以上，共三百把；齐胸铁叉，柄长七尺以上，共三百把；齐胸两枝铁叉，柄长七尺以上，共三百把。用以清除草木用具：大镰，柄长七尺以上，共三百把；大櫓刀，重八斤，柄长六尺，共三百把；带环的铁槲，长三尺以上，共三百个；击打铁槲的大

锤，重五斤，柄长二尺以上，共一百二十把。军队万人，需要强弩六千架，戟和盾两千套，矛和盾两千套，修理攻城器具和磨快兵器的能工巧匠三百人。以上是作战所需要的兵器器材的大略数目。”武王说：“应当这样！”

## 三陈

### 【原文】

武王问太公曰：“凡用兵为天陈①、地陈②、人陈③，奈何？”太公曰：“日月星辰斗杓④，一左一右，一向一背，此谓天陈。丘陵、水泉，亦有前后左右之利，此谓地陈。用车用马，用文用武，此谓人陈。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①天陈：依照天象布列阵势。陈：同“阵”。

②地陈：依照地形布列阵势。

③人陈：根据人事布列阵势。

④斗杓：即北斗，亦即今天所称大熊星座中七颗较亮的星，在北天排列成斗（杓）形，其中四星组成斗身，三星组成斗柄。

## 【译文】

武王问太公道：“用兵时有所谓天阵、地阵、人阵，是什么意思？”太公说：“根据日月、星辰、斗杓等天象位置来布阵，就叫天阵；利用丘陵、水泽等地形为依托来布阵，就叫地阵。根据所使用的兵种和战法来布阵，就叫人阵。”武王说：“好啊！”

## 疾战

### 【原文】

武王问太公曰：“敌人围我，断我前后，绝我粮道，为之奈何？”太公曰：“此天下之困兵①也，暴②用之则胜，徐用之则败。如此者，为四武冲陈③，以武车骁骑惊乱其军而疾击之，可以横行。”

武王曰：“若已出围地，欲因以为胜，为之奈何？”太公曰：“左军疾左，右军疾右，无与敌人争道；中军迭前迭后④，敌人虽众，其将可走。”

### 【注释】

①困兵：处于困难境地的军队。

②暴：突然，迅速勇猛。

③四武冲陈：四面都用战车部队进行警戒的阵形。

④迭前迭后：轮番突击，或击敌前，或抄敌后。

### 【译文】

武王问太公道：“如果敌人包围了我军，阻断交通，断绝粮道，应该怎么办？”太公说：“这是处境最困难的军队。在这种情况下，急速突围就能胜利，拖延时日就要失败。突围的队形是，把军队结成‘四武冲阵’，使用强大的战车和骁勇的骑兵，打击和震慑敌军，急速突击，这样就可以横行无阻地突围了。”

武王又说：“如果我军已突出重围，还想乘势击败敌军，怎么办？”太公说：“以左军迅速向左攻击，右军迅速向右攻击，不要和敌人争夺道路，以免分散兵力；同时以中军轮番突击，或击敌前，或抄敌后。这样敌军虽多，但也能打败。”

## 必出

### 【原文】

武王问太公曰：“引兵深入诸侯①之地，敌人四合而围我，断我归道，绝我粮食，敌人既众，粮食甚多，险阻又固，我欲必出，为之奈何？”

太公曰：“必出之道，器械为宝，勇斗为首。审知敌人空虚之地，无人之处，可以必出。将士人持玄旗②，操器械，设衔枚，夜出。勇力、飞足、冒将之士，居前，平垒③为军开道；材士、强弩为伏兵居后，弱卒车骑居中。陈毕徐行，慎无惊骇。以武冲扶胥，前后拒守，武翼大橧④，以备左右。敌人若惊，勇力、冒将之士疾击而前，弱卒车骑，以属其后，材士、强弩隐伏而处。审候敌人追我，伏兵疾击其后，多其火鼓，若从地出，若从天下。三军勇斗，莫我能御⑤。”

### 【注释】

①诸侯：古代对中央政权所分封的各国国君的统称。此处指敌对国家。

②玄旗：黑色的旗帜。

③平垒：攻占敌军营垒。

④武翼大橧：一种防卫型战车。

⑤莫我能御：宾语前置，不能阻截我军的突围。

### 【译文】

武王问太公道：“领兵深入敌国境内，敌人从四面合围我军，切断我军退路，断绝我军粮道。敌军既众，粮食又多，占领了险阻地形，守备坚固，我想突围而出，应该怎么办？”

太公说：“突出敌人包围的方法，兵器最为重要，而首先必须奋勇战斗。查明敌人兵力薄弱的地方，以及无人防守的处所，乘虚而击，就可以突出包围。突围时，将士们都拿着黑旗，持着器械，口中衔枚，乘着黑夜行动。使勇敢有力、行动轻捷、敢于冒险犯难的将士在前面，扫平敌人营垒，为我军打开通路；让勇敢的武士使用强弩，作为伏兵，隐匿在后面掩护，而让老弱士卒和战车、骑兵在中间行进。部署完毕后，沉着行动，谨慎从事，不可惊慌，并使用武冲扶胥在前后护卫，用武翼大橧矛戟扶胥在左右掩护。如果敌人发觉我军突围行动，我先头部队就迅速向前突击，老弱士卒和车骑跟在后面，勇武之士使用强弩埋伏起来。当敌来追我时，我伏兵就迅速攻击它的侧后，并多用火光、鼓声乱敌之耳目，使其感到我军好像是从地而出，从天而降。全军奋勇战斗，敌人就不能抵御我军的突围了。”

### 【原文】

武王曰：“前有大水、广堑、深坑，我欲逾渡，无舟楫之备。敌人屯垒，限我军前，塞我归道，斥堠常戒，险塞尽中，车骑要我前，勇士击我后，为之奈何？”

太公曰：“大水、广堑、深坑，敌人所不守，或能守之，其卒必寡。若此者，以飞江转关与天潢以济吾军。勇力材士，从我所指，冲敌绝阵，皆致其死。先燔①吾辎重，烧吾粮食。明告吏士：勇斗则生，不勇则死。已出者，令我踵军设云火②远候，必依草木、丘墓、险阻，敌人车骑必不敢远追长驱。因以火为记，先出者令至火而止，

为四武冲陈。如此，则吾三军精锐勇斗，莫我能止③。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①燔（fán）：焚烧。

②云火：烟火，形容火光高升入云的样子。

③莫我能止：敌人就无法阻止我军了。本句为宾语前置。

### 【译文】

武王又说：“假如面前遇到大河、宽堑、深坑，我军要想渡过，而没有准备船只；敌人屯兵筑垒，阻止我军前进，堵塞我军归路，其观察哨又戒备很严，险要地形都在敌人手中，敌人的战车、骑兵又在前面拦阻，勇士又在后面追击，这种情况下我军应该怎么办？”

太公说：“凡是大河、宽堑、深坑，敌人一般是不设防的，即使进行防守，兵力也必定很少。这样，就可以用飞江、转关辘轳与天潢渡过我军。以勇武之士按照指定方向，冲锋陷阵，拼死战斗。先焚烧我军辎重，烧掉我军粮食，再明确告诉全军将士：勇斗就有生路，怯战就是死亡。摆脱了危险，就令我军后卫部队设置烟火信号，派出远方侦察，占领丛林、坟墓和险阻的地形，以准备阻击敌人。这样，敌人的战车骑兵必然不敢长驱远追了。之所以用火作为信号，是为了指示先期突围的部队到有火的地方集结，就编成‘四武冲阵’。这样，我三军将士都精锐而勇斗，敌人就无法阻止我军了。”武王说：“好啊！”

## 军略

### 【原文】

武王问太公曰：“引兵深入诸侯之地，遇深溪、大谷、险阻之水，吾三军未得毕济，而天暴雨，流水大至，后不得属于前，无有舟梁①之备，又无水草之资。吾欲毕济，使三军不稽留，为之奈何？”

太公曰：“凡帅师将众，虑不先设，器械不备，教不素信，士卒不习。若此，不可以为王者之兵也。凡三军有大事，莫不习用器械。若攻城围邑，则有辘、临冲②；视城中，则有云梯、飞楼③；三军行止，则有武冲、大橧前后拒守；绝道遮街，则有材士、强弩，卫④其两旁；设营垒，则有天罗、武落⑤、行马、蒺藜。昼则登云梯远望，立五色旗旌；夜则设云火万炬，击雷鼓，振鼙铎，吹鸣笳⑥；越沟堑，则有飞桥、转关辘轳、铍；济大水，则有天潢、飞江；逆波上流，则有浮海、绝江⑦。三军用备，主将何忧？”

### 【注释】

①梁：桥梁。

②辘、临冲：辘（fénwēn），古代用于攻城的一种车辆。其形制下设四轮，上蒙以皮革，中可容十人，往来运土填堑；临冲，攻城器械的名称。临车是从上视下的车辆，冲车为冲撞城门的战车。

③云梯、飞楼：云梯，古代攻城时用来攀登城墙的长梯。飞楼，用以登高观察城中敌情的望楼。

④卫：底本作“冲”，疑误，据《武经七书汇解》校改。

⑤武落：即虎落，绳索和木桩。

⑥笳：古管乐器名。

⑦浮海、绝江：均为古代的渡河器材。

### 【译文】

武王问太公道：“领兵深入敌国境内，遇到深溪大谷和难以通过的河流，我军还没有渡完，这时忽然天降暴雨，流水大涨，后面的军队被水隔断，既没有船只、桥梁，又没有饮水、粮草的供给，在这种情况下，我军想完全渡过去，使三军不至停留过久，应该怎么办？”

太公说：“大凡率领军队行动，如果计划不预先制订，器械不预备，平时训练不周到，士卒动作不熟练，这就不能算是王者的军队了。凡军队在有军事行动的时候，没有不熟练使用各种器械的。如攻城围邑，就用‘轳’、‘临车’、‘冲车’；观察监视城内动静，就用‘云梯’、‘飞楼’；三军进止，就用‘武冲’、‘大櫓’在前后掩护；断绝交通，阻断街道，就用武士操强弩控制两侧；设置营垒就用‘天罗’、‘武落’、‘行马’、‘蒺藜’以进行据守。白天就登上“云梯”眺望远方，并树立五色旌旗，以迷惑敌人；夜晚就设置“烟火”、万把火炬，并击‘雷鼓’，敲“‘鼙鼓’、摇‘大铎’，吹鸣笳，作为指挥信号；越沟壕，就用“飞桥”、“转关辘轳”、“”；渡大河就用‘天潢’、‘飞江’；逆流而行，就用‘浮

海’、‘绝江’。如果军队应用的器材都具备了，主将还忧虑什么呢？”

## 临境

### 【原文】

武王问太公曰：“吾与敌人临境相拒，彼可以来，我①可以往，陈皆坚固，莫敢先举。我欲往而袭之，彼亦可来，为之奈何？”

太公曰：“兵分三处：令我前军，深沟增垒而无出，列旌旗，击②鞞鼓，完为守备，令我后军，多积粮食，无使敌人知我意；发我锐士，潜袭其中，击其不意，攻其无备。敌人不知我情，则止不来矣。”

武王曰：“敌人知我之情，通我之谋，动而得我事，其锐士伏于深草，要隘路，击我便处③，为之奈何？”

太公曰：“令我前军，日出挑战，以劳其意。令我老弱，拽柴扬尘④，鼓呼⑤而往来。或出其左，或出其右，去敌无过百步，其将必劳，其卒必骇⑥。如此，则敌人不敢来。吾往者不止，或袭其内，或击其外，三军疾战，敌人必败。”

### 【注释】

①我：底本作“军”，疑误，今据《武经七书汇解》校改。

②击：敲打。

③便处：便：简单。指防守薄弱之处。

④拽柴扬尘：拖曳着柴草奔驰，使尘土飞扬，以迷惑敌人。

⑤鼓呼：擂鼓呐喊。

⑥骇：惊骇。

### 【译文】

武王问太公说：“我军和敌人在国境上对峙时，敌可以来攻我，我可以去攻敌，彼此阵势都很坚固，谁也不敢率先行动。我想前去袭击敌人，又担心敌人前来袭击我军，这应该怎么办？”

太公说：“在这种情况下，应把我军分为前、中、后三部分：令我前军进入深沟高垒，不要出战，列旌旗，击鞞鼓，做充分的战斗准备；令我后军多积粮食，不要让敌人知道我军的意图；然后，派遣精锐部队偷袭敌人的指挥中枢，出其不意，攻其不备地袭扰敌人。敌人无法了解我军情况，就不敢前来进攻了。”

武王又问：“如果敌人察知我军情况，明了我军意图，我一行动，敌人就知道我要做什么，因而派其精锐部队埋伏在深草地里，拦阻我必经的隘路，袭击我防备不周的地方，对此怎么办？”

太公说：“令我前军每天前往挑战，以懈怠敌人的斗志；令我老弱士卒拖动树枝，扬起灰尘，击鼓呐喊，往来不停，以壮我军声势。

进行挑战时部队或出现在敌人右边，或出现在敌人左边，距离敌人不过百步远。在我军不断扰乱下，敌方的将帅必定疲于应付，敌方的士卒必定发生恐慌。这样，敌人就不敢前来了。我军反复不停地扰乱，或袭击他的内部，或攻击他的外部，然后，全军急速投入战斗，敌人一定会被打败。”

## 动静

### 【原文】

武王问太公曰：“引兵深入诸侯之地，与敌之军相当。两陈相望，众寡强弱相等，未敢先举。吾欲令敌人将帅恐惧，士卒心伤，行陈不固，后陈欲走，前陈数顾①。鼓噪②而乘之，敌人遂走。为之奈何？”

太公曰：“如此者，发我兵，去寇十里而伏其两旁，车骑百里而越其前后。多其旌旗，益其金鼓③。战合，鼓噪而俱起。敌将必恐，其军惊骇。众寡不相救④，贵贱不相待⑤，敌人必败。”

### 【注释】

①数顾：屡次回头看。此处可理解为动摇的意思。

②鼓噪：擂鼓呐喊，指军队交锋时大张声势。

③益其金鼓：增设金鼓。

④救：救援。

⑤待：照顾，对待。

### 【译文】

武王问太公说：“领兵深入敌国境内，敌我之间势均力敌。双方阵垒相对，众寡强弱相等，谁也不敢率先行动。在这种情况下，我想使敌人将帅恐惧，士卒悲观，行阵不稳，后阵的士卒想逃跑，前阵的士卒动摇，然后，擂鼓呐喊乘势进击，从而使敌人逃跑，那应该怎么办？”

太公说：“要做到这样，就须派遣部队隐蔽地开到距离十里的地方，在道路两旁设置埋伏，另组织战车和骑兵远出百里，迂回到敌军的前后，令各部队多备旌旗，增设金鼓。战斗发起时，擂鼓呐喊，各军同时进攻。这样，敌军将帅必然恐惧，士兵必然惊骇，以至大小部队互不救援，官兵之间不相互照顾，这样，敌军必定会被打败。”

### 【原文】

武王曰：“敌之地势，不可以伏其两旁，车骑又无以越其前后。敌知我虑，先施其备。吾士卒心伤，将帅恐惧，战则不胜，为之奈何？”

太公曰：“微哉，王之问也！如此者，先战五日，发我远候，往视其动静，审候其来，设伏而待之。必于死地，与敌相遇。远我旌旗，疏我行陈①。必奔其前，与敌相当，战合而走，击金无止②。三里而还，伏兵乃起。或陷③其两旁，或击其先后，三军疾战，敌人必走④。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①疏我行陈：疏散我之行阵，给敌人造成我军军心涣散的错觉。

②击金无止：指不停顿地击钲发出退兵的命令，诱敌深入。

③陷：突击。

④走：败逃。

### 【译文】

武王又说：“如果敌方地势不便于我军在其两旁设伏，我车骑无法迂回到敌人的前后，同时敌人又发觉了我军的意图，并预先做好了准备，这时，我方士卒悲观沮丧，将帅恐惧不安，就是进攻也不能取胜，在这种情况下，应该怎么办？”

太公说：“大王所问的确实很微妙啊！像这种情况，在战前五天就应向远方派兵侦察，窥探敌人的动静，观察敌军前来进攻的征兆，预先设伏兵等待敌人的来犯，必须选择在对敌人最不利的‘死地’进行交战。这时，我军先头部队避免与敌军正面交锋，只远远地举起旌旗，行列显得不整，并以与敌人相当的兵力向敌进攻。与敌接触，刚

一交锋即行撤退，故意鸣金收兵，后退三里再回头反击，这时伏兵乘机而起，或突击敌军两旁，或抄袭敌军前后，全军奋力作战，敌人必败而逃。”武王说：“真是太妙了！”

## 金鼓

### 【原文】

武王问太公曰：“引兵深入诸侯之地，与敌相当。而天大寒甚暑，日夜霖雨①，旬日不止。沟垒悉坏，隘塞不守，斥埃懈怠，士卒不戒。敌人夜来，三军无备，上下惑乱，为之奈何？”

太公曰：“凡三军，以戒为固，以怠为败。令我垒上，谁何②不绝，人执旌旗，外内相望，以号相命③，勿令乏音，而皆外向。三千人为一屯④，诫而约之，各慎其处。敌人若来，视⑤我军之警戒，至而必还，力尽气怠。发我锐士，随而击之。”

武王曰：“敌人知我随之，而伏其锐士，佯北不止，过伏而还，或击我前，或击我后，或薄⑥我垒。吾三军大恐，扰乱失次，离其所，为之奈何？”

太公曰：“分为三队。随而追之，勿越其伏。三队俱至，或击其前后，或陷⑦其两旁，明号审令，疾击而前，敌人必败。”

## 【注释】

①霖雨：连续的大雨。

②谁何：指以口令相问答。在警戒区内，每人都用暗号口令以相识别。

③以号相命：通过号令互相联络，传达命令。

④屯：聚。此处指一个驻军单位。

⑤视：底本作“亲”，疑误，据《武经七书直解》校改。

⑥薄：逼近、逼迫，此处指发起进攻。

⑦陷：攻击，冲锋陷阵。

## 【译文】

武王问太公道：“领兵深入敌国境内，敌我兵力相当，适值严寒或酷暑，或又日夜大雨，十多天不止，造成壕垒全部塌毁，险隘关塞不能守备，侦察哨兵麻痹懈怠，其他士卒疏于戒备。这时，敌人乘夜来袭，三军皆无准备，官兵之间又迷惑混乱，对此怎么办？”

太公说：“凡军队有戒备就能巩固，若松懈就要失败。所以要在我军营垒上口令呼应之声不绝，哨兵手持旗帜，与营垒内外联络，相互传送号令，金鼓之声不可断绝，对外表示已做好战斗准备。以三千人为一屯，谆谆告诫，严加约束，使各自慎重守备。若敌人来犯，发现我军戒备森严，即使迫近我军阵前，也必退去。这时，我军应乘敌力尽气衰之际，派遣精锐部队紧随敌后猛击敌人。”

武王说：“如果敌人知道我军要跟踪追击，而埋伏了精锐士卒，然后假装退却不止，当我军进到伏兵地区时，敌人就掉头配合其伏兵向我反击，有的攻我前队，有的击我后队，有的迫近我营垒，致使我军大为恐慌，行列陷于混乱，各自擅离在阵中的位置，对此怎么办？”

太公说：“在这种情况下应把我军分为三队，分头向敌人跟踪追击，注意不要进入伏击圈。在到达敌伏击圈前就要三队同时追到敌人，有的攻击敌人前后，有的攻击敌人两侧，并须严明号令，使士卒疾速出击，敌人必被打败。”

## 绝道

### 【原文】

武王问太公曰：“引兵深入诸侯之地，与敌相守。敌人绝我粮道，又越我前后①。吾欲战则不可胜，欲守则不可久②，为之奈何？”

太公曰：“凡深入敌人之地，必察地之形势，务求便利③。依山林、险阻，水泉、林木而为之固，谨守关梁；又知城邑、丘墓、地形之利。如是，则我军坚固④，敌人不能绝我粮道，又不能越我前后。”

### 【注释】

①越我前后：指敌人迂回到我军侧后，从前后两面对我军实施夹击。

②久：持久。

③便利：有利。

④坚固：防守坚固。

### 【译文】

武王问太公说：“领兵深入敌国境内，与敌对峙，这时敌人截断了我军粮道，迂回到我军后方，从前后两方面夹击我军。我想和他作战恐怕不能取胜，我想防守又恐怕不能持久，这该怎么办？”

太公说：“凡是深入敌国境内，必须观察地理形势，务求控制有利地形，依托山林、险阻、水泉、林木以求阵势的巩固，严守关隘桥梁，还应掌握城邑、丘墓等有利地形。这样，我军防守就能坚固，敌人既不能绝我粮道，也不能迂回到我军后方，从两面夹击我军了。”

### 【原文】

武王曰：“吾三军过大陵、广泽、平易之地，吾候望误失，卒与敌人相薄①。以战则不胜，以守则不固。敌人翼②我两旁，越我前后，三军大恐，为之奈何？”

太公曰：“凡帅师之法，当先发远候，去敌二百里，审知敌人所在。地势不利，则以武冲③为垒而前，又置两踵军于后，远者百里，近者五十里。即有警急，前后相救，吾三军常完坚④，必无毁伤⑤。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①相薄：相迫近。此处指狭路相逢、猝然遭遇。

②翼：从两旁包抄。

③冲：底本作“卫”，疑误，今据《武经七书宜解》本校改。

④完坚：完善而坚固的部署。

⑤毁伤：伤亡和失败。

### 【译文】

武王问：“我军通过大山、广阔的沼泽地及平坦地形时，由于我方侦查的情况有误，以致突然与敌军遭遇，要想进攻怕不能取胜，想防守怕不能巩固，这时敌人包围两侧，包围我军前后方，我三军大为恐惧，对此怎么办？”

太公说：“大凡统军作战的方法，当先向我前进远方派出侦察人员，在距离敌人尚有二百里时，就需要准确了解敌军所在的位置。如果地势对我行动不利，就用武冲战车在前面掩护行进，并编两支‘踵军’在后跟进，踵军和主力的距离远的可达百里，近的则为五十里，

一旦遇有紧急情况，前后可以互相救援。我三军如能经常保持这种完善而巩固的部署，也就不至于遭受伤亡和失败了。”武王说：“好啊！”

## 略地

### 【原文】

武王问太公曰：“战胜深入，略其地，有大城不可下。其别军①守险阻，与我相拒。我欲攻城围邑，恐其别军卒至而击我，中外②相合，击我表里。三军大乱，上下恐骇，为之奈何？”

太公曰：“凡攻城围邑，车骑必远，屯卫警戒，阻其内外。中人③绝粮，外不得输，城人④恐怖，其将必降。”

### 【注释】

①别军：指敌方的另一支部队。

②中外：指敌城中守军与城外援军。

③中人：指被围困在城中的敌军。

④城人：指被围困在城中的军民。

## 【译文】

武王问太公道：“我军乘胜深入敌国，占领其地，但还有大城未能攻下，而敌人另有部队在城外占领险要地形，与我军相持。我军想围攻城邑，又恐其城外部队突然逼近，会合其城内守军向我军夹击，以致全军大乱，上下大骇，应该怎么办呢？”

太公说：“凡攻城围邑时，须把战车、骑兵配置在离城较远的地方，以担任守卫和警戒，从而隔绝敌人的内外联系。城内敌人旷日持久弹尽粮绝，外面又不得输入，城内军民就会发生恐慌，守城的将领就会投降。”

## 【原文】

武王曰：“中人绝粮，外不得输，阴为约誓，相与密谋，夜出，穷寇死战，其车骑锐士，或冲我内，或击我外，士卒迷惑，三军败乱。为之奈何？”

太公曰：“如此者，当分军为三军，谨视地形而处。审知敌人别军所在，及其大城别堡<sup>①</sup>，为之置遗缺之道，以利其心，谨备勿失。敌人恐惧，不入山林，即归大邑，走其别军。车骑远要其前，勿令遗脱。中人以为先出者得其径道，其练卒材士必出，其老弱独在。车骑深入长驱，敌人之军，必莫敢至。慎勿与战，绝其粮道，围而守之，必久其日。无燔人积聚，无坏人宫室，冢树社丛勿伐<sup>②</sup>，降者勿杀，

得而勿戮，示之以仁义，施之以厚德。令其士民曰：‘罪在一人③。’如此，则天下和服④。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①大城别堡：指被我所围城池附近的敌国大城市和堡垒。

②冢树：坟墓地的树木。社丛：社神庙旁的树林。社：古代祭祀神灵的场所。

③罪在一人：意指所有的罪恶均在敌国君主一人身上，而与普通百姓无关。

④和服：心悦诚服。

### 【译文】

武王问：“城内敌人断粮，城外粮食不得输入城中，这时敌人就会互相联系密谋突围，乘夜出城拼命死战，以车骑锐士或冲入我营内，或攻击我营外，使我军士卒惶惑，三军败乱，对此怎么办？”

太公说：“遇到这种情况，应把我军分为三支部队，并根据地形条件屯驻部队。首先查明敌城外部队状况及所据守的地区和附近大城堡的位置，然后为被围敌人留出一条道路，以诱其外逃，但须严密戒备，不使敌人跑掉。由于被围敌人恐惧，不是想逃到深山密林，就是想撤到另一城邑，或投靠其城外的‘别军’。以一支部队用战车和骑兵在距城较远的地方，阻击敌人突围的先头部队，不让他们脱逃。在这种形势下，守城敌军就会误认为其先头部队已突围成功，打通了撤

退的道路，其精锐士卒必会继续从城内外逃，城内只剩下老弱残兵了。然后用我军部队以车骑长驱直入，敌人必不敢继续突围。这时我军也不要急于进攻，只要断绝其粮道，把城围困起来，日子一久，敌人就会投降。攻克城邑后，不要焚烧粮食，不要毁坏房屋，不要砍伐坟地的树木和庙社的丛林，不要杀戮投降的敌军士卒，不要虐待俘虏，对敌国人民要表示仁义，施以恩德。并对其士民宣告：‘有罪的只是无道君主一人。’这样，天下就会心悦诚服了。”武王说：“好啊！”

## 火战

### 【原文】

武王问太公曰：“引兵深入诸侯之地，遇深草蓊秽①，周吾军前后左右。三军行数百里，人马疲倦休止。敌人因天燥疾风之利，燔吾上风，车骑锐士，坚伏吾后。吾三军恐怖，散乱而走，为之奈何？”

太公曰：“若此者，则以云梯、飞楼，远望左右，谨察前后。见火起，即燔吾前而广延之②，又燔吾后。敌人若至，则引军而却，按黑地而坚处，敌人之来，犹在吾后，见火起，必还走。吾按黑地③而处，强弩材士④卫吾左右，又燔吾前后。若此，则敌不能害我。”

武王曰：“敌人燔吾左右，又燔吾前后，烟覆⑤吾军。其大兵按黑地而起，为之奈何？”太公曰：“若此者，为四武冲陈，强弩翼吾左右，其法无胜亦无负。”

### 【注释】

①蓊（wěng）秽：草木茂盛。蓊：茂盛之貌。秽：田中多草，荒地。

②即燔吾前而广延之：意思是敌人在我前方放火，我也在前方适当地点放火，以隔断敌之火势，使火烧不到我军。

③黑地：大火烧过之地是一片黑色，故称为黑地。

④强弩材士：高强的弓箭手，有才能的士兵。

⑤烟覆：用烟雾覆盖。

### 【译文】

武王问太公说：“领兵深入敌国境内，遇到茂密的草丛围绕在我军前后左右。我军已行军数百里，人困马乏，需要宿营休息。这时敌人趁天干风燥，在上风口放火，其车骑锐士又埋伏在我军的后面，致使我三军恐慌，散乱逃跑，对此怎么办？”

太公回答说：“在这种情况下，在草地宿营要利用云梯、飞楼，登高眺望前后左右的情况。如发现敌人放火，就顺着风向在我军较远的前方放起火来，扩大火焚面积，同时又在我军后方放起火来，以便烧出一块‘黑地’，若是敌人前来进攻，我就可以把军队撤到这块黑地坚守。前来围攻的敌人此时还在我军后面，他看到火起，定会退走。我军在黑地内布阵，用勇士强弩掩护左右两翼，又在前后放火继续烧掉我军前后的茂草，如此，敌人就无法加害于我军了。”

武王又问：“敌人既在我军左右放火，又在我的前后放火，以致烟雾覆盖了我军阵地，而敌军突然从燃烧过的黑地向我逼近，对此怎么办？”太公说：“遇上这种情况，可将我军结成‘四武冲阵’，并以强弩掩护我军左右两翼。这种办法虽然不能取胜，但也不会导致失败。”

## 垒虚

### 【原文】

武王问太公曰：“何以知敌垒之虚实，自来自去？”太公曰：“将必上知天道，下知地利，中知人事。登高下望，以观敌之变动。望其垒，即知其虚实；望其士卒，则知其去来。”

武王曰：“何以知之？”太公曰：“听其鼓无音，铎无声，望其垒上多飞鸟而不惊。上无氛气，必知敌诈而为偶<sup>①</sup>人也。敌人卒去不远，未定而复返者，彼用其士卒太疾<sup>②</sup>也。太疾，则前后不相次，不相次<sup>③</sup>，则行陈必乱。如此者，急出兵击之，以少击众，则必胜矣。”

### 【注释】

①偶：指用土木或稻草制成的假人。

②疾：同“急”。

③相次：次序，连接。

### 【译文】

武王问太公说：“怎样才能知道敌人营垒的虚实和敌军调动的情况呢？”太公说：“为将帅的必须上知‘天道’，下知‘地理’，中知‘人事’。登高眺望敌军营垒，以观察敌情的变化；眺望敌人的营垒，就知道其内部的虚实；观察士卒的动态，就知道其调动的情况。”

武王又问：“用什么办法知道这些情况呢？”太公说：“如果听不到敌人的鼓声，也听不到敌营的铃声，又望到敌营垒上有许多飞鸟而不惊惧，空中也没有尘烟飞扬，必然是敌人的空营，而守营的只是些假人；如果敌人仓促撤退不远，还没有停下来而又返回的，这是调动军队太慌乱的现象。太慌乱，其前后就没有秩序；没秩序，行列就会混乱。像这种情况，我军可急速出兵打击敌人，虽然以少击众，也必会取得胜利。”

# 豹韬

## 林战

### 【原文】

武王问太公曰：“引兵深入诸侯之地，遇大林，与敌分林①相拒。吾欲以守则固，以战则胜，为之奈何？”

太公曰：“使吾三军分为冲陈②，便兵所处，弓弩为表，戟楯为里。斩除草木，极广吾道，以便战所。高置旌旗，谨敕③三军，无使敌人知吾之情，是谓林战。林战之法，率吾矛戟，相与为伍，林间木疏，以骑为辅，战车居前，见便则战，不见便则止。林多险阻，必置冲陈，以备前后。三军疾战，敌人虽众，其将可走。更战更息④，各按其部，是谓林战之纪⑤。”

### 【注释】

①分林：即敌我双方各占据一部分森林地带。

②冲陈：即四武冲阵。

③谨敕：严格地约束。

④更战更息：轮番战斗，轮番休息。

⑤纪：原则，准则。

### 【译文】

武王问太公道：“领兵深入敌国境内，遇到森林地带，与敌人各占一部分森林对峙时，我想要做到防御就能固守，进攻就能取胜，那应该怎么办？”

太公说：“将我军分为‘四武冲阵’，配置在便于作战的地方，弓弩手布设在外层，戟盾布设放在内层，并砍去草木，开辟道路，以便于我军战斗行动；高挂旗帜，以便联络，同时严格地约束全军，不使敌人察知我军的情况，这就是林地战斗应注意的问题。林地作战的方法：应将我军使用矛、戟的士卒编为混合小分队，在森林中树木稀疏的地方以骑兵辅助作战，把战车配置在前面，发现有利的情况就打，不利的情况就不打。如森林中有许多险阻地形，就必须设置‘四武冲阵’，以防敌袭击我军前后，战斗时务使全军急速地进行战斗，这样，敌人即便众多，也可被我军打败。部队要轮番作战轮番休息，各部队都要按编组行动，这是林地战斗的一般原则。”

## 突战

### 【原文】

武王问太公曰：“敌人深入长驱，侵掠我地，驱我牛马，其三军大至，薄我城下。吾士卒大恐，人民系累①，为敌所虏。吾欲以守则

固，以战则胜。为之奈何？”

太公曰：“如此者，谓之突兵②。其牛马必不得食，士卒绝粮，暴击而前。令我远邑别军③，选其锐士，疾击其后。审其期日，必会于晦④。三军疾⑤战，敌人虽众，其将可虏。”

### 【注释】

①系累：拘禁、繫缚。

②突兵：担任突击作战任务的部队。

③远邑别军：驻扎在远处的另一支部队。

④晦：阴历每月的三十日为晦日。此处意为无月光的黑夜。

⑤疾：猛烈地。

### 【译文】

武王问太公说：“敌人发动进攻，长驱直入，侵占土地，抢掠牛马，蜂拥前来，迫我城下，我士卒大为恐惧，人民被拘禁，沦为俘虏。在这种情况下，我想要进行防守则能固，实施战则可取胜，应该怎么办？”

太公回答说：“像这样的敌军叫作突然来袭的军队，他的牛马必然缺乏饲料，他的士卒必然没有粮食，只是凶猛地向我进攻。在这种情况下，应命令我远方驻地的军队，挑选精锐的士卒，迅速袭击敌人的后方，同时详细计算确定作战时间，务必在夜间对敌会战。尔后，

三军迅速猛烈地与敌人交战，那么即使敌人人数众多，其主将也可被我俘虏。”

### 【原文】

武王曰：“敌人分为三四，或战而侵掠我地，或止而收我牛马。其大军未尽至，而使寇薄我城下，致吾三军恐惧，为之奈何？”

太公曰：“谨候敌人未尽至，则设备而待之。去城四里而为垒，金鼓旌旗，皆列而张。别队为伏兵。令我垒上多积强弩，百步一突门①，门有行马。车骑居外，勇力锐士隐伏而处。敌人若至，使我轻卒合战而佯走。令我城上立旌旗，击鞞鼓，完为守备。敌人以我为守城，必薄我城下。发吾伏兵，以冲其内，或击其外。三军疾战，或击其前，或击其后。勇者不得斗，轻者不及走。名曰‘突战’②。敌人虽众，其将必走。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①突门：在城墙或垒壁上预先开设的便于部队出击的暗门。一般由城墙内向外挖，外面留四五寸不挖透。部队出来时，临时将其推倒，突然出击。

②突战：突然出击。

## 【译文】

武王又问太公说：“如果敌军分为三四部分，或者进攻以侵占我土地，或者驻止以掠夺我牛马，他的大军还没有完全到达，而以一部分兵力迫近我城下，以致我军恐惧，应该怎么办？”

太公回答说：“这时就应该仔细观察情况，乘敌人尚未完全到达前，就应先完成战备，严阵以待。其方法是：在距城四里的地方构筑营垒，金鼓旗帜都完全布设起来，另派一部分兵力作为伏兵。命令我营垒上的部队多集中强弩，每百步设一突门，用行马封锁。战车、骑兵配置在营垒外面，勇锐士卒隐蔽埋伏。敌人如果来到，使我轻装部队与敌交战后佯败退走，并令我军在城上立旗帜，击鞞鼓，做好防守准备，敌人以为我主力守城，必然逼近城下。这时再命令我军突然出动伏兵，冲入敌人阵内，或攻击敌人阵外，此时全军勇猛迅速地出击，既攻击敌人正面，又攻击敌人后方，使敌人勇战的将士无法抵抗，轻装的将士来不及逃跑。这种战法称为‘突战’。敌人虽然众多，但其主将也必被我打败。”武王说：“好啊！”

## 敌强

### 【原文】

武王问太公曰：“引兵深入诸侯之地，与敌人冲军①相当，敌众我寡，敌强我弱。敌人夜来，或攻吾左，或攻吾右，三军震动。吾欲以战则胜，以守则固，为之奈何？”

太公曰：“如此者，谓之‘震寇’②，利以出战，不可以守。选吾材士强弩，车骑为之左右，疾击其前，急攻其后，或击其表，或击其里。其卒必乱，其将必骇。”

武王曰：“敌人远遮我前，急攻我后，断我锐兵，绝我材士，吾内外不得相闻，三军扰乱，皆散而走，士卒无斗志，将吏无守心，为之奈何？”

太公曰：“明哉，王之问也！当明号审令，出我勇锐冒将之士，人操炬火③，二人同鼓，必知敌人所在，或击其表，或击其里。微号④相知，令之灭火，鼓音皆止。中外相应，期约皆当。三军疾战，敌必败亡。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①冲军：担任突击任务的部队。

②震寇：使我军感到震恐的敌军。意为在夜间对我实施强袭之敌。

③炬火：火把。

④微号：暗号。

### 【译文】

武王问太公说：“领兵深入敌国境内，与敌人突击部队接触，在兵力上敌众我寡，敌强我弱，而敌人又利用夜暗前来，有时攻我的左

翼，有时攻我的右翼，致使全军震动。我想实施进攻就能胜利，防御就能牢固，应该怎么办？”

太公说：“这样的敌人叫作‘震寇’。我军利于出战，而不宜防守。须挑选勇士强弩，以战车、骑兵为左右翼，迅速攻击敌人正面，急剧袭击敌人后边，既攻击敌人阵外，又攻入敌人阵内。这样，敌军必然混乱，敌军将帅也必然惊慌失措而被打败。”

武王又说：“如果敌人在远处阻截我的前方，急速攻击我的后方，阻断我精锐的救兵，阻绝我的勇武之士，使我内外失去联系，以致三军扰乱，散乱逃走。士卒没有斗志，各级军官无心固守，面临这种处境应该怎么办？”

太公说：“君王所提出的问题高明啊！在这种情况下，应该首先明确发出号令，出动我勇猛精锐的士卒对付敌人，使每人携持火炬，二人同击一鼓。必须探知敌人的准确位置，然后部署军队，有的攻击敌人外部，有的冲入敌人内部。部队凭借暗号互相识别，并令部队扑灭火炬，停息鼓音，然后内外策应，大家都按预先约定的信号准确执行。全军猛烈地战斗，敌人必然遭到失败。”武王说：“好啊！”

## 敌武

【原文】

武王问太公曰：“引兵深入诸侯之地，卒遇敌人，甚众且武，武车骁骑绕我左右，吾三军皆震，走①不可止，为之奈何？”

太公曰：“如此者，谓之‘败兵’。善②者以胜，不善者以亡。”

### 【注释】

①走：逃跑。

②善：善于用兵打仗。

### 【译文】

武王问太公说：“领兵深入敌国境内，突然遭遇敌人，敌人人数甚多而且勇猛，并以武冲大战车和骁勇的骑兵包围我军的两翼，全军震惊，纷纷逃跑，无法加以阻止，对此怎么办？”

太公回答说：“这样行动的军队叫作‘败兵’。善于用兵的人可以因此而取胜，不善于用兵的人呢也可能因此而灭亡。”

### 【原文】

武王曰：“用之奈何？”太公曰：“伏我材士强弩，武车骁骑为之左右，常去前后三里。敌人逐我，发我车骑，冲其左右，如此，则

敌人扰乱，吾走者自止。”

武王曰：“敌人与我车骑相当，敌众我少，敌强我弱，其来整治①精锐，吾陈不敢当②，为之奈何？”太公曰：“选我材士强弩，伏于左右，车骑坚陈而处。敌人过我伏兵，积弩③射其左右，车骑锐兵，疾击其军，或击其前，或击其后。敌人虽众，其将必走。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①整治：整齐不乱。

②不敢当：无法匹敌，难以抵挡。

③积弩：集中弓弩。

### 【译文】

武王又说：“那具体该怎么办呢？”太公回答说：“应当巧妙埋伏我军的勇士强弩，并以武冲大战车和骁勇的骑兵配置在其左右两翼，伏击地域一般距离我主力前后约三里。敌人若来追击，就出动我军的战车、骑兵，冲击敌人的左右两侧。这样敌人就会陷入混乱，我军逃跑的士卒就会自动停止逃跑。”

武王再说：“敌我双方的战车、骑兵相遇，在兵力上敌众我寡，敌强我弱，敌人前来，阵势整齐，士卒精锐，我军要与敌人对阵而战而难以抵挡，对此怎么办？”太公说：“在这种情况下，应挑选我军勇士强弩伏于两侧，战车骑兵布成坚阵进行防守。当敌人通过我军埋

伏的地方，就集中弓弩射击敌人的左右两翼并出动战车、骑兵和勇锐士卒，猛烈地攻击敌军，有时攻敌人的正面，有时攻敌人的后面。这样，敌人虽然人数众多，也必定被我军打败。”武王说：“说得太好啦！”

## 乌云山兵

### 【原文】

武王问太公曰：“引兵深入诸侯之地，遇高山磐石①，其上亭亭②无有草木，四面受敌。吾三军恐惧，士卒迷惑。吾欲以守则固，以战则胜，为之奈何？”

太公曰：“凡三军处山之高，则为敌所栖③；处山之下，则为敌所囚④。既以被山而处，必为乌云之陈⑤。乌云之陈，阴阳皆备。或屯其阴，或屯其阳。处山之阳，备山之阴；处山之阴，备山之阳；处山之左，备山之右；处山之右，备山之左。其山敌所能陵⑥者，兵备其表，衢道通谷，绝以武车，高置旌旗，谨敕三军，无使敌人知我之情，是谓山城。行列已定，士卒已陈，法令已行，奇正已设，各置冲陈于山之表，便兵所处，乃分车骑为乌云之陈。三军疾战，敌人虽众，其将可擒。”

### 【注释】

①磐石：巨石。

②亭亭：山峰高兀耸峙的样子。

③栖：鸟类歇宿于树上。言为敌所逼而不能下来。

④囚：囚禁，为敌所围困。

⑤乌云之陈：如乌云之聚散无常，时分时合的阵形。

⑥陵：攀登。

### 【译文】

武王问太公说：“领兵深入敌国境内，遇到高山巨石，山头高耸，没有草木，四面受敌攻击，全军产生恐惧，士兵迷惑不知所措。我想实施守则固，战则胜，应该怎么办？”

太公回答说：“凡是我军队占领山顶，容易为敌所围困，不得自由下山；凡是我军队处于山麓，容易为敌所围困，而不得自由行动。我军既然在山地作战，那就必须布成‘乌云之阵’。所谓‘乌云之阵’，就是控制机动部队，支援各方作战的兵力部署，同时对山南山北各个方面都要进行戒备。既要防守山的北面，又要防守山的南面；军队占领山的南面，要戒备山的北面；占领山的北面，要戒备山的南面；占领山的左面，要戒备山的右面；占领山的右面，要戒备山的左面。凡是敌人能攀登的地方，就要派兵戒备防守，交通要道和能通行的谷地，就用战车阻绝，并高挂旗帜，以使联络，号令三军，严阵以待，不使敌人察知我军情况，在所占领的山地构成坚固的防御，就叫作‘山城’。行列已经排定，士卒已经列阵，法令已经颁行，奇正方略已经确定，各部队都编成‘冲阵’，配置在比较突出的高地，便于

作战的地方，再把战车骑兵布成‘乌云之阵’。这样，当敌来攻时，我全军急剧战斗，敌军虽人数多，必然被打败，其将领也将被我军俘获。”

## 乌云泽兵

### 【原文】

武王问太公曰：“引兵深入诸侯之地，与敌人临水相拒。敌富而众，我贫而寡。逾水击之，则不能前；欲久其日，则粮食少。吾居斥卤之地①，四旁无邑，又无草木。三军无所掠取，牛马无所刍牧②，为之奈何？”太公曰：“三军无备，牛马无食，士卒无粮。如此者，索便诈敌而亟去之，设伏兵于后。”

武王曰：“敌不可得而诈，吾士卒迷惑。敌人越我前后，吾三军败乱而走，为之奈何？”太公曰：“求途之道，金玉为主③，必因敌使，精微为宝④。”

### 【注释】

①斥卤之地：盐碱地带。此处指荒芜贫瘠的地方。斥：碱。卤：盐。

②刍牧：割草放牧。

③金玉为主：以金玉财宝为欺诱敌人的主要手段。

④精微为宝：指谋划或行动时，把精细秘密作为最宝贵的手段。

### 【译文】

武王问太公道：“领兵深入敌国境内，与敌人隔河对峙，敌人资材充足，兵力众多，我军资材贫乏，兵力寡少。我想渡河进攻，却无力前进；我想拖延时日，却粮食缺乏，不能持久。而且我军处在荒芜贫瘠的碱盐地方，附近没有城邑也没有草木，军队无处掠取物资，无处放牧牛马，在这种情况下，怎么应对？”太公回答说：“军队没有战备器械，牛马没有饲料，士卒没有粮食，在这种情况下，应该寻找机会，欺骗敌人，迅速向别处转移，并在后面设置伏兵，以对付追击我军的敌人。”

武王又问：“如果敌人不受我欺诈，我军士卒迷惑惊恐，敌人进到我军前后，我三军溃退，对此怎么办？”太公说：“这时寻求出路的方法，主要是用金玉货财暴露于敌，引诱其产生掠夺之心，同时要贿赂敌之军使，此事必须精密细致，不使敌人察觉最为重要。”

### 【原文】

武王曰：“敌人知我伏兵，大军不肯济，别将分队，以逾于水，吾三军大恐，为之奈何？”

太公曰：“如此者，分为冲陈，便兵所处。须①其毕出，发我伏兵，疾击其后，强弩两旁，射其左右，车骑分为乌云之陈，备其前后，三军疾战。敌人见我战合，其大军必济水而来。发我伏兵，疾击其后，车骑冲其左右，敌人虽众，其将可走。凡用兵之大要，当敌临战，必置②冲陈，便兵所处，然后以车③骑分为乌云之陈，此用兵之奇也。所谓乌云者，鸟散而云合，变化无穷者也。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①须：等待，等到。

②置：底本作“宜”，疑误，今据《武经七书汇解》校改。

③车：底本作“军”，疑误，今据《武经七书汇解》校改。

### 【译文】

武王又问：“敌人已知我方设有伏兵，大军不肯渡河，另派一支小部队渡河攻我军，我军大为惶恐，对此怎么办？”

太公回答说：“在这种情况下，军队应该部署为‘四武冲阵’，并部署在便于作战的地方，待其全部渡河后，发动我军伏兵，猛烈袭击其后，强弩由两旁射击敌人左右两翼。同时把我军战车、骑兵分布为‘乌云之阵’，戒备前后，使三军迅猛战斗。敌人见我军打击他已渡河的小部队，其大军必然会渡河前来，这时指挥我伏兵猛烈袭击敌后，战车、骑兵冲击敌人左右两翼。这样，敌人人数虽多，定会被打败，其将必逃。大凡用兵的主要原则是，当面临战斗时，必须设

置‘四武冲阵’，把它部署在便于作战的地方，然后使用战车和骑兵分布成‘乌云之阵’，这就是出奇制胜的用兵方法。所谓‘乌云’，就是借鉴鸟散云合的现象，从而使作战指挥灵活机动、变化无穷。”武王说：“好！”

## 少众

### 【原文】

武王问太公曰：“吾欲以少击众，以弱击强，为之奈何？”太公曰：“以少击众者，必以日之暮，伏于深草，要之隘路；以弱击强者，必得大国之①与，邻国之助。”

武王曰：“我无深草，又无隘路，敌人已至，不适日暮。我无大国之与，又无邻国之助，为之奈何？”太公曰：“妄张诈诱，以荧惑其将。迂其道，令过深草；远其路，令会日暮②。前行未渡水，后行未及舍，发我伏兵，疾击其左右，车骑扰乱其前后。敌人虽众，其将可走，事大国之君，下邻国之士；厚其币，卑其辞③。如此，则得大国之与，邻国之助矣。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①之：底本作“而”，疑误，今据《武经七书汇解》校改。

②暮：底本作“路”，疑误，今据《武经七书汇解》校改。

③厚其币，卑其辞：多送金钱，言辞谦逊。

### 【译文】

武王问太公道：“我想以少击众，以弱击强，应该怎么办呢？”太公说：“要以少击众，必须利用日暮昏暗之际，把部队埋伏在深草地带，在隘路截击敌人；而要以弱击强，就必须有大国的协助，邻国支援。”

武王又问：“我方没有深草地带可设伏，又没有隘路可利用，敌人大军抵达时，又不在日暮之际，而且我方既没有大国的协助，也没有邻国的支援，应该怎么办呢？”太公说：“应当用虚张声势，引诱诈骗手段迷惑敌将，诱使敌人迂回行进，使其通过深草地带；诱使敌人多绕远路延误时间，迫使其在日暮时与我军交战。乘敌人先头部队还没有全部渡水，后续部队还来不及宿营的有利时机，出动我军伏击部队猛烈袭击敌人左右两翼，并令我军战车和骑兵扰乱敌人的前后。这样，敌兵虽人数多，也会被打败。敬事大国君王，礼交邻国贤士，多送金钱，言辞谦逊，这样就能与大国结盟，得到邻国的援助了！”武王说：“说的真好！”

## 分险

### 【原文】

武王问太公曰：“引兵深入诸侯之地，与敌人相遇于险厄①之中。吾左山而右水，敌右山而左水，与我分险相拒。吾欲以守则固，以战则胜，为之奈何？”

太公曰：“处山之左，急备山之右；处山之右，急备山之左。险有大水无舟楫者，以天潢济吾三军；已济者，亟广吾道，以便战所。以武冲为前后，列其强弩，令行陈皆固。衢道谷口，以武冲绝之，高置旌旗，是谓‘车城’②。凡险战③之法，以武冲为前，大櫓为卫，材士强弩翼吾左右。三千人为屯，必置冲陈，便兵所处。左军以左，右军以右，中军以中，并攻而前。已战者，还归屯所④，更战更息，必胜乃已。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①厄：险隘。

②车城：通过联结战车而构筑起来的营寨。

③险战：险隘地带的战斗。

④屯所：集结之地，兵营。

### 【译文】

武王问太公道：“引兵深入敌国，与敌军在险阻狭隘的地方相遇。我军占领的地形是左山右水，敌军占领的地形是右山左水，敌我双方各据险要，相互对峙。在这样的情况下，双方都想守必固，战必胜，应该怎么办？”

太公回答说：“当我军占领山的左侧时，应迅速戒备山的右侧；占领山的右侧时，应迅速戒备山的左侧。险要地带中的大河大江，如果没有船只利用时，就应用‘天潢’使我军渡过。已渡江的先头部队应迅速开辟前进道路，抢占便于作战的地形以利主力进入战场。要用武冲大战车掩护我军的前后部队，广泛布列强弩，以使阵形坚固。在通向几个方向的交通枢纽和两山之间的入口处，用武冲大战车加以阻绝，并在高处插上旗帜，这就构成了一座‘车城’。对险要地带进攻的打法是，以武冲大战车为前导，以大盾牌为防护，使勇士强弩保障我军左右两翼，步兵每三千人为一屯，编成‘四武冲阵’，部署在便于作战的地形上；战斗时，左军用于左翼，右军用于右翼，中军用于中央，三军并肩攻击前进。已战的回到集结地域休整。轮番作战，轮番休息，直到取得胜利为止。”武王说：“好啊！”

# 犬韬

## 分合

### 【原文】

武王问太公曰：“王者帅师，三军分为数处，将欲期会合战①，约誓②赏罚，为之奈何？”

太公曰：“凡用兵之法，三军之众，必有分合之变。其大将先定战地、战日，然后移檄书③与诸将吏，期攻城围邑，各会其所，明告战日，漏刻有时④。大将设营而陈，立表辕门⑤，清道而待。诸将吏至者，校其先后。先期至者赏，后期至者斩。如此，则远近奔集，三军俱至，并为合战。”

### 【注释】

①期会合战：约定时间、地点，集中军队与敌交战。

②约誓：作战前夕集合军队，宣布作战目的、原因，申明军纪，告诫将士。

③檄（xí）书：古代官府用以征召、晓谕或声讨的文书。

④漏刻有时：意谓规定军队到达的时间。漏刻：即壶漏，古代的一种计时器。

⑤立表：古代立木为表，通过观察日影来计算时间。辕门：军营的正门。古时军队驻扎时，四周以车辆为垣，在营门处用两车仰置，以车上系马之辕杆两条，树立于门之两侧以为门，故称之。

### 【译文】

武王问太公道：“君王统兵出征，三军分驻数地，主将要按期集中军队与敌交战，并申令全军上下，明定赏罚的原则，应该怎么办？”

太公说：“通常用兵的原则，由于三军众多，必然有分散和集中作战这些部署上的变化。主将要预先确定作战的地点和日期，然后下达战斗文书晓谕诸将吏。文书的内容包括：明确规定要围攻的城邑、各军应集中的地域、明告作战的日期、规定到达的时间。到三军集中那天主将设营布阵，在辕门内竖起标杆，以观测日影，计算时间，禁止行人，等待将吏到达。将吏到达时，要核对其是否准时，先期到达的予以赏，过期到达的杀头示众。这样，不论远近都会按期赶来会集。待三军全部到达后，就能集中力量与敌交战了。”

## 武锋

### 【原文】

武王问太公曰：“凡用兵之要，必有武车骁骑，驰陈选锋①，见可则击之。如何则可击？”太公曰：“夫欲击者，当审察敌人十四变②，变见则击之，敌人必败。”

武王曰：“十四变可得闻乎？”太公曰：“敌人新集③，可击。人马未食，可击。天时不顺，可击。地形未得，可击。奔走，可击。不戒，可击。疲劳，可击。将离士卒，可击。涉长路，可击。济水④，可击。不暇，可击。阻难狭路，可击。乱行，可击。心怖⑤，可击。”

### 【注释】

①选锋：突击队，敢死队。

②变：变故。此处指对敌不利的情况。

③集：集结。

④济水：渡河。

⑤怖：害怕。

### 【译文】

武王问太公道：“用兵的重要原则之一，必须有威武的战车，矫健的骑兵，能够冲锋陷阵的精锐士卒作为前锋部队，发现敌有可乘之机就发起攻击。那么，究竟什么时机可以打呢？”太公说：“想要打

击敌人，应当详细察明并抓住十四种对敌不利的情况，一旦发现这些情况中的一种就发起攻击，敌人必会被打败。”

武王说：“你可以把这十四种对敌不利的情况讲给我听吗？”太公说：“敌人刚集结、立足未稳时可以打；人马饥饿时可以打；天候季节对敌不利时可以打；地形对敌不利时可以打；敌奔走赶路时可以打；敌人没有戒备时可以打；部队疲劳时可以打；将离士卒时可以打；长途跋涉后可以打；敌军渡河时可以打；敌军忙乱时可以打；通过险阻隘路时可以打；行列散乱时可以打；军心惊怖不安时可以打。”

## 练士

### 【原文】

武王问太公曰：“练士之道①奈何？”

太公曰：“军中有大勇、敢死、乐伤者，聚为一卒②，名曰冒刃③之士；有锐气、壮勇、强暴者，聚为一卒，名曰陷阵之士；有奇表、长剑、接武④齐列者，聚为一卒，名曰勇锐之士；有拔距、伸钩⑤、强梁⑥多力、溃破金鼓、绝灭旌旗者，聚为一卒，名曰勇力之士；有逾高绝远、轻足善走者，聚为一卒，名曰寇⑦兵之士；有王臣失势，欲复见功者，聚为一卒，名曰死斗之士；有死将之人子弟，欲为其将报仇者，聚为一卒，名曰敢死之士；有赘婿⑧人虏、欲掩迹扬名者，聚为一卒，名曰励钝⑨之士；有贫穷愤怒，欲快其心者，聚为

一卒，名曰必死之士；有胥靡<sup>⑩</sup>免罪之人，欲逃其耻者，聚为一卒，名曰幸用之士；有材技兼人，能负重致远者，聚为一卒，名曰待命之士。此军之练士，不可不察也！”

### 【注释】

①练士之道：挑选士卒的方法。练：同“拣”，选择、挑选。

②卒：古代军队的一级编制，一般百人为卒。此处可理解为“队”。

③冒刃：敢于冒险。刃：刀口、刀锋，喻指危险。

④接武：前后足迹相连接。武：足迹。这里意为步伐稳健整齐。

⑤拔距：古代运动习武的游戏，类似现在的拔河。伸钩：把弯钩拉直。

⑥强梁：强横、强悍、强暴。

⑦寇：底本作“冠”，疑误，今据《武经七书汇解》校改。寇兵即像盗贼一样出没无常的军队。

⑧赘婿：男到女家成婚。古人认为这是一种耻辱。

⑨励钝：激励迟钝萎靡之人，让他振作起来。

⑩胥靡：刑徒囚犯。

## 【译文】

武王问太公道：“选编士卒的方法应该怎样？”

太公说：“军队中有勇气大、不怕死、不怕伤的，把他们编为一队，叫作‘冒刃之士’；有锐气旺盛、年壮勇猛、强横凶暴的，把他们编为一队，叫作‘陷阵之士’；有姿态奇异、善用长剑、步伐稳健，能在行列中整齐行动的，把他们编为一队，叫作‘勇锐之士’；有臂力过人、能拔距伸钩、强壮有力能冲入敌阵捣破敌人金鼓、撕破敌人旗帜的，把他们编为一队，叫作‘勇力之士’；有能越高城、行远路、轻足善走的，把他们编为一队，叫作‘寇兵之士’；有王公大臣因失势，而要重立功劳的，把他们编为一队，叫作‘死斗之士’；有阵亡将帅的子弟，要为其父兄报仇的，把他们编为一队，叫作‘敢死之士’；有曾被招赘、被俘虏，要求扬名遮丑的，把他们编为一队，叫作‘励钝之士’；有因贫穷而愤怒，要求立功受赏的，把他们编为一队，叫作‘必死之士’；有刑徒免罪，如今要掩盖其耻辱的，把他们编为一队，叫作‘幸用之士’；有才技胜人，能任重致远的，把他们编为一队，叫作‘待命之士’。以上这些就是军队中要熟悉的选编士卒的方法，是不可不仔细考虑的啊！”

## 教战

### 【原文】

武王问太公曰：“合三军之众，欲令士卒练士教战之道，奈何？”

太公曰：“凡领三军，必有金鼓之节①，所以整齐士众者也。将必先明告吏士，申之以三令，以教操兵起居②，旌旗指麾③之变法。故教吏士，使一人学战，教成，合之十人；十人学战，教成，合之百人；百人学战，教成，合之千人；千人学战，教成，合之万人；万人学战，教成，合之三军之众；大战之法，教成，合之百万之众。故能成其大兵④，立威于天下。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①节：节制，指挥。

②操兵起居：操兵指使用兵器，起居指坐、站、进、退、分、合等。意为操持兵器，练习各种战斗动作。

③麾：同“挥”，指挥。

④大兵：强大的军队。

### 【译文】

武王问太公道：“集合组成仓军部队，想要使士卒和选出的勇士娴熟掌握作战之道，其训练方法如何？”

太公回答说：“凡是统率三军必须用金鼓来指挥，这是为了统一士兵的行动。将帅必先明确告诉官兵怎样进行操练，而且要反复讲解

清楚，训练他们操作兵器，熟悉战斗动作，依照各种旗帜指挥信号的变化而变更行动的方法。所以，训练军队时，先要进行单人教练，单人教练完成了，再十人合练；十人学战，教练完成了，再百人合练；百人学战，教练完成了，再千人合练；千人学战，教练完成了，再万人合练；万人学战，教练完成了，再三军合练以训练大军作战的方法。各项教练完成了，就可会集成百万大军，组成强大的军队，立威于天下。”武王说：“好啊！”

## 均兵

### 【原文】

武王问太公曰：“以车与步卒战，一车当几步卒，几步卒当一车？以骑与步卒战，一骑当几步卒，几步卒当一骑？以车与骑战，一车当几骑，几骑当一车？”

太公曰：“车者，军之羽翼①也，所以陷坚陈，要②强敌，遮走北也。骑者，军之伺候③也，所以踵④败军，绝粮道，击便寇⑤也。故车骑不敌战⑥，则一骑不能当步卒一人。三军之众，成陈而相当，则易战⑦之法：一车当步卒八十人，八十人当一车；一骑当步卒八人，八人当一骑；一车当十骑，十骑当一车。险战⑧之法：一车当步卒四十人，四十人当一车⑨；一骑当步卒四人，四人当一骑；一车当六骑，六骑当一车。夫车骑者，军之武兵也，十乘败千人，百乘败万人；十骑败百人，百骑走千人，此其大数也。”

### 【注释】

①军之羽翼：意为战车对于军队来说，好比鸟之羽翼，是用来增强战斗力的。

②要：同“邀”，邀击。

③军之伺候：意为骑兵如同侦察人员一样，是窥探敌人，乘敌之隙的。

④踵：跟踪追击。

⑤便寇：敌人的机动部队。

⑥车骑不敌战：意为车骑使用的地形不适宜，车骑的编制配合不恰当。

⑦易战：在平坦的地形作战。

⑧险战：在险厄阻隘的地形作战。

⑨车：底本作“卒”，疑误，据《武经七书汇解》校改。

### 【译文】

武王问太公道：“用车兵对敌步兵战斗，一辆战车能抵几名步兵？几名步兵能抵一辆战车？用骑兵与步兵战斗，一名骑兵能抵几名步兵？几名步兵能抵一名骑兵？用战车对骑兵战斗，一辆战车能抵几名骑兵？几名骑兵能抵一辆战车？”

太公回答说：“战车是增强军队战斗力的，是军队的‘翅膀’，用以攻坚陷阵，截击强敌，切断其退路；骑兵是军队的侦察人员和先锋，乘敌之隙，用以跟踪追击，断敌粮道，袭击散乱流窜的敌人。因此，车骑使用不恰当，那么在战斗中一名骑兵还不能抵挡一名步兵。如果全军布列成阵，骑兵配合得当，那么在平坦地形上作战，一辆战车可以抵挡步兵八十名，步兵八十名相当于一辆战车；一名骑兵可以抵挡步兵八名，八名步兵相当于一名骑兵；一辆战车可抵挡骑兵十名，十名骑兵相当于一辆战车。在险阻地形上作战，一辆战车可抵挡步兵四十名，四十名步兵相当于一辆战车；一名骑兵可抵挡步兵四名，四名步兵相当于一名骑兵；一辆战车可抵挡骑兵六名，六名骑兵相当于一辆战车。战车和骑兵是军队中最具威力的战斗力量。十辆战车可以击败敌千人，百辆战车可以击败敌万人；十名骑兵可以击退敌百人，百名骑兵可以击退敌千人。以上这些都是大约的数字。”

### 【原文】

武王曰：“车骑之吏数①与陈法，奈何？”太公曰：“置车之吏数：五车一长，十车一吏，五十车一率，百车一将。易战之法：五车为列，相去四十步，左右十步，队间六十步。险战之法：车必循道，十车为聚②，二十车为屯，前后相去二十步，左右六步，队间三十六步；五车一长，纵横相去二里，各返故道。置骑之吏数：五骑一长，十骑一吏，百骑一率③，二百骑一将。易战之法：五骑为列，前后相去二十步，左右四步，队间五十步。险战之法：前后相去十步，左右

二步，队间二十五步。三十骑为一屯，六十骑为一辈④。十骑一吏，纵横相去⑤百步，周环各复故处。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①吏数：军官的数量。

②聚：与下文的“屯”，都是车兵的一种战斗编组。

③率：指车兵的一级单位。

④辈：骑兵的一种战斗编组。

⑤去：距离。

### 【译文】

武王又说：“战车和骑兵应配置的军官数目和作战方法怎样？”太公回答说：“战车应配备军官的数目是，每五辆战车设一长，每十辆战车设一吏，每五十辆战车设一率，每百辆战车设一将。战车在平坦地形上作战的战法是：五辆战车为一列，前后相距四十步，各车左右间隔十步，队间间隔各六十步；战车在险阻地形上作战的战法是：战车必须沿道路行进，十辆战车为一聚，二十辆战车为一屯，战车与战车前后距离二十步，左右宽约六步，队间距离三十六步，活动范围前后左右各一里，各辆战车战斗后仍由原路返回。骑兵应配备军官的数目是：五名骑兵设一长，十名骑兵设一吏，百名骑兵设一率，二百名骑兵设一将。骑兵在平坦地形作战的战法是：五名骑兵为一列，前后相距二十步，左右间隔四步，队间距离五十步；骑兵在险阻

地形上作战的方法是：前后相距十步，左右间隔二步，队间距离二十五步，三十名骑兵为一屯，六十名骑兵为一辈。活动范围前后左右各百步，战斗后各自返回原来位置。”武王说：“讲得真好！”

## 武车士

### 【原文】

武王问太公曰：“选车士①，奈何？”太公曰：“选车士之法：取年四十以下，长七尺五寸以上，走能逐奔马，及驰而乘之，前后、左右、上下周旋，能缚束旌旗，力能彀八石弩②，射前后左右，皆便③习者，名曰武车之士，不可不厚也。”

### 【注释】

①车士：乘车战斗的武士。

②彀八石弩：彀（gòu），张满弓弩。八石弩，即拉力为九百六十斤的强弩。石，古代计量单位，一百二十斤为一石。

③便：熟练。

### 【译文】

武王问太公道：“怎样选拔车上武士？”太公回答说：“选拔车上武士的标准是：取其年龄四十岁以下，身高七尺五寸以上，奔跑起来追得上飞驰的马，能在奔驰中跳上战车，并能对前后、左右、上下各方应战自如，能够捆绑旗帜，力大能够拉满八石弓弩，熟练地向左右、前后射箭，这种人称为武车士，给他们的待遇不可不优厚。”

## 武骑士

### 【原文】

武王问太公曰：“选骑士①，奈何？”太公曰：“选骑士之法：取年四十以下，长七尺五寸以上，壮健捷疾，超绝伦等②，能驰骑彀射，前后左右，周旋进退，越沟塹，登丘陵，冒险阻，绝大泽③，驰④强敌，乱⑤大众者，名曰武骑之士，不可不厚也。”

### 【注释】

①骑士：骑马作战的武士。

②超绝伦等：身怀特异才能，本领远远超过一般人。

③泽：聚水的洼地、河流。

④驰：追逐，追赶。

⑤乱：打乱。

### 【译文】

武王问太公道：“怎样选拔骑士？”太公回答说：“选拔骑士的标准是：取其年龄四十岁以下，身高七尺五寸以上，身强力壮，行动敏捷快速，超过常人，能在乘马疾驰中挽弓射箭，对前后、左右各方应战或回旋进退应战自如，能够越过沟壑，攀登高地，冲过险阻，跨越大泽，追逐强敌，打乱众多敌人的人，这种人称为武骑士，给予他们的待遇不可不优厚。”

## 战车

### 【原文】

武王问太公曰：“战车，奈何？”太公曰：“步贵知变动，车贵知地形，骑贵知别径奇道①，三军同名而异用也。凡车之死地②有十，胜地③有八。”

### 【注释】

①别径奇道：岔路捷径。

②死地：不利的地形。

③胜地：有利的情况、处境。

### 【译文】

武王问太公道：“战车怎样作战？”太公说：“步兵作战，贵在熟悉情况变化；车兵作战，贵在熟悉地形状况；骑兵作战，贵在熟悉岔路捷径。三个兵种同是作战部队，但是用法不同。车兵作战有十种死地，也有八种有利的情况。”

### 【原文】

武王曰：“十死之地，奈何？”太公曰：“往而无以还者，车之死地也；越绝险阻，乘敌远行者，车之竭地也；前易后险者，车之困地也；陷之险阻而难出者，车之绝地也；圯下渐泽①，黑土黏埴②者，车之劳地也；左险右易，上陵仰阪③者，车之逆地也；殷④草横亩，犯历深泽者，车之拂⑤地也；车少地易，与步不敌者，车之败地也；后有沟渎，左有深水，右有峻阪者，车之坏地也；日夜霖雨，旬日不止，道路溃陷，前不能进，后不能解者，车之陷地也。此十者，车之死地也。故拙将之所以见擒，明将之所以能避也。”

武王曰：“八胜之地，奈何？”太公曰：“敌之前后，行陈未定，即陷之；旌旗扰乱，人马数动，即陷之；士卒或前或后，或左或右，即陷之；陈⑥不坚固，士卒前后相顾，即陷之；前往而疑，后恐而怯，即陷之；三军卒⑦惊，皆薄而起，即陷之；战于易地，暮不能解，即陷之；远行而暮舍，三军恐惧，即陷之。此八者，车之胜地

也。将明于十害、八胜，敌虽围周，千乘万骑，前驱旁驰，万战必胜。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①圯下渐泽：塌陷积水的地带。圯：毁坏。下：低下。渐：浸水。泽：洼地，池沼。

②黏埴：泥泞的黏土。

③仰阪：迎着山坡。阪，同“坂”，山坡。

④殷：茂盛。

⑤拂：违背。引申为不利。

⑥陈：阵地。

⑦卒：同“猝”，马上，急促。

### 【译文】

武王问：“那什么是十种死地？”太公说：“只可以前进而不能退兵，这就是战车的死地；越险阻，需长途追逐敌人，这就是战车的竭地；前面平坦易行，后面险阻不通，这就是战车的困地；陷入险阻而难以出来，这就是战车的绝地；塌陷积水、黑土黏泥地带，这就是战车的劳地；左面险阻，右面平坦，还要爬坡，这就是战车的逆地；盛草连垄，还要渡过水泽，这就是战车的拂地；车少地平，而且战车与步兵配合不当，这是战车的败地；后有沟渠，左有深水，右有高

坡，这就是战车的坏地；昼夜连降大雨，多日不停，道路毁坏，前不能进，后不能退，这就是战车的陷地。这十种地形环境都是战车的死地。所以，愚将由于不了解这十种死地而被擒，智将由于了解这十种死地就能避开它。”

武王又问：“八种有利的情况是什么？”太公回答说：“敌人的前后行阵尚未排列完毕，就乘机攻破它；敌人旌旗扰乱，人马不断调动，就乘机攻破它；敌军士卒有的向前，有的退后，有的往右，有的往左，混乱不已，就乘机攻破它；敌军阵势不稳定，士卒前后相互观望，就乘机攻破它；敌人前进犹豫，后退害怕，就乘机攻破它；敌人三军突然惊乱，轻举妄动，就乘机攻破它；敌人与我军战于平坦地形上，日暮还未结束战斗，这时动用战车攻破它；敌人长途行军，宿营很晚，三军惧战，就乘机攻破它。这八种情况就是战车的有利情况。将帅如果明白战军作战的十种‘死地’和八种‘胜地’，敌人即使四面包围，用千乘万骑向我军正面压迫，两侧突击，我们也能够从容应付，无论多少次战斗都必定取得胜利。”武王说：“好啊！”

## 战骑

### 【原文】

武王问太公曰：“战骑，奈何？”太公曰：“骑有十胜、九败①。”

武王曰：“十胜，奈何？”太公曰：“敌人始至，行陈未定，前后不属，陷其前骑，击其左右，敌人必走；敌人行陈整齐坚固，士卒欲斗，吾骑翼而勿去，或驰而往，或驰而来，其疾如风，其暴如雷，白昼而昏，数更旌旗，变易衣服，其军可克；敌人行陈不固，士卒不斗，薄其前后，猎②其左右，翼而击之，敌人必惧；敌人暮欲归舍，三军恐骇，翼其两旁，疾击其后，薄其垒口③，无使得入，敌人必败；敌人无险阻保固，深入长驱，绝其粮道，敌人必饥；地平而易，四面见敌，车骑陷之，敌人必乱；敌人奔走，士卒散乱，或翼其两旁，或掩其前后，其将可擒；敌人暮返，其兵甚众，其行陈必乱，令我骑十而为队④，百而为屯，车五而为聚，十而为群，多设旌旗，杂以强弩，或击其两旁，或绝⑤其前后，敌将可虏。此骑之十胜也。”

### 【注释】

①十胜：十种制胜的战机。原文只有八胜，疑有脱简。九败：九种致败的地形。

②猎：打猎，此处指袭击。

③垒口：营垒的入口。

④队：与下文的屯、聚、群，均为古代骑兵部队的战斗编组。

⑤绝：断绝。

### 【译文】

武王问太公道：“骑兵作战的方法应该怎样？”太公回答说：“骑兵作战有‘十胜’和‘九败’。”

武王问：“‘十胜’是怎样的？”太公说：“敌人刚到，行阵还没有稳定，前后部队不相联系，我骑兵应立即击破其先头骑兵部队，夹击其两翼，敌人必溃逃；敌人阵势整齐坚固，士卒战斗情绪很高，我骑兵部队应缠住敌人两翼不放，时而奔驰过去，时而奔驰回来，快速如风，猛烈如雷，使尘土飞扬迷漫，白昼如同黄昏，并多次更换旗帜，改变服装，使敌人疑虑重重，敌军就可以被打败；敌人行阵不稳固，士卒没有斗志，这时用骑兵逼近敌人前方和后方，从左右从两翼夹击它，敌人必会震恐；敌人日暮回营，三军心存恐惧，这时动用骑兵应夹击其两翼，并急速袭击其后尾，逼近其营垒入口，阻止其进入营垒，敌人在慌乱中必会溃败；敌人没有险阻地形可以用来固守，这时我骑兵应长驱直入，切断其粮道，敌人必会陷于饥饿；敌军处于平坦地形，四面受到威胁，这时我骑兵协同战车四面围攻它，敌人必会溃乱；敌人败逃，士卒散乱，这时我骑兵或由其两翼夹击，或袭击其前后，敌将帅也就可以被擒；敌人日暮退回营垒，部队很多，队形一定混乱，这时命令我骑兵十人编为一队，百人编为一屯，战车五辆编为一聚，十辆编为一群，多插旗帜，配以强弩，或者打击其两翼，或者断绝其前后，这样，敌将帅也可以被俘获。以上这些，就是骑兵作战的十种可以取胜的战机。”

【原文】

武王曰：“九败，奈何？”太公曰：“凡以骑陷敌，而不能破陈，敌人佯走，以车骑返击我后，此骑之败地也；追北逾险，长驱不止，敌人伏我两旁，又绝我后，此骑之围地也；往而无以返，入而无以出，是谓陷于天井，顿于地穴①，此骑之死地也；所从入者隘，所从出者远，彼弱可以击我强，彼寡可以击我众，此骑之没地也；大涧深谷，翳茂林木，此骑之竭地也；左右有水，前有大阜，后有高山，三军战于两水之间，敌居表里②，此骑之艰地也；敌人绝我粮道，往而无以返，此骑之困地也；污下沮泽③，进退渐洳，此骑之患地也；左有深沟，右有坑阜④，高下如平地，进退诱敌，此骑之陷地也。此九者，骑之死地也。明将之所以远避，暗将之所以陷败⑤也。”

### 【注释】

①地穴：地之下陷者为地穴。

②表里：内外有利的地形。

③沮泽：水草所聚的地方，即沼泽地。

④坑阜：指地形高低凹凸不平。坑：凹陷地。阜：土山。

⑤陷败：陷于失败。

### 【译文】

武王又问：“所谓‘九败’又是什么？”太公说：“用骑兵攻击敌人，如果不能突破敌阵，敌人假装逃跑，而以战车和骑兵反击我后方，这是骑兵的‘败地’了；追击败退之敌，越过险阻，长驱深入

而不停止，敌人埋伏在我军两旁，又断绝我军后路，这是骑兵作战的‘围地’；前进后而无法退回，进入后而无法出来，这叫陷入‘天井’之内，困于‘地穴’之中，这就是骑兵作战的‘死地’；进军的道路狭窄，退归的道路迂远，敌军可以以弱击强，以少击众的地方，这就是骑兵作战的‘没地’；大涧深谷，林木茂盛，行动困难，这就是骑兵作战的‘竭地’；左右有水，前有大山，后有高岭，我军在两水之间作战，敌人内守山险，外据水要，这就是骑兵作战的‘艰地’；敌人断我粮道，我军只有进路而没有退路，这就是骑兵作战的‘困地’；沼泽地、低湿泥泞地，进退困难重重这就是骑兵作战的‘患地’；左有深沟，右有坑凹，一高一低，看起来就像平地，无论进退都会招致敌人来攻，这就是骑兵作战的‘陷地’。以上这九种情况都是骑兵作战的不利条件。这是明智的将帅所竭力避开的困厄，也是愚庸的将帅之所以陷于失败的原因。”

## 战步

### 【原文】

武王问太公曰：“步兵与车骑战①，奈何？”太公曰：“步兵与车骑战者，必依丘陵险阻，长兵强弩居前，短兵弱弩居后，更发更止。敌之车骑，虽众而至，坚陈疾战，材士强弩，以备我后。”

武王曰：“吾无丘陵，又无险阻，敌人之至，既众且武，车骑翼我两旁，猎我前后，吾三军恐怖，乱败而走。为之奈何？”

太公曰：“令我士卒为行马、木蒺藜，置牛马队伍，为四武冲陈。望敌车骑将来，均置蒺藜，掘地匝后②，广深五尺，名曰‘命笼’。人操行马进退，阑车以为垒，推而前后，立而为屯。材士强弩，备我左右。然后令我三军，皆疾战而不解。”武王曰：“善哉！”

### 【注释】

①与：底本无此字，疑脱，从《武经七书汇解》补正。战，底本无此字，疑脱，据《武经七书汇解》补正。

②掘地匝后：指在四周开掘壕沟。

### 【译文】

武王问太公道：“步兵怎样与战车、骑兵协同作战？”太公回答说：“步兵与敌人战车、骑兵作战，必须依托丘陵、险阻的地形列阵，把长兵器和强弩配置在前面，把短兵器和弱弩配置在后面，轮流战斗，轮番休整。敌军战车和骑兵即便大批到达，我军也坚守阵地，顽强战斗，并动用勇士强弩戒备守御后方。”

武王又问：“我军既无丘陵又没有险阻可以依托，敌人到达的兵力既众多又强大，敌人战车、骑兵夹击我军左右两翼，突袭我军前后，而我军上下惊恐万分，慌乱之中溃败而逃，这该怎么办？”

太公回答说：“命令我军士卒制作行马和木蒺藜，把牛车、马车都集中统一起来编为一队，步兵列成‘四武冲阵’。观察到敌军战车、骑兵即将到来，就在他来的方向，广泛布设蒺藜，并在周围挖掘

环形的壕沟，深和宽各五尺，这叫作‘命笼’。步兵带着行马进退，并用车辆连结组成营垒推着它前后移动，停止下来就成为营寨。并以勇士强弩戒备左右两翼，然后号令我全军迅猛战斗，不得有丝毫的懈怠。”武王说：“说得真好啊！”

# 三略

## 上略

### 【原文】

夫主将之法，务揽①英雄之心，赏禄有功②，通③志于众。故与众同好靡④不成，与众同恶靡不倾。治国安家，得人⑤也；亡国破家，失人也。含气之类⑥，咸⑦愿得其志。《军谶》⑧曰：“柔能制刚，弱能制强。”柔者，德也；刚者，贼⑨也。弱者人之所助，强者怨之所攻。柔有所设⑩，刚有所施，弱有所用，强有所加。兼此四者而制其宜<sup>11</sup>。端末未见，人莫能知。天地神明，与物推移，变动无常。因敌转化，不为事先，动而辄随。故能图制无疆，扶成天威，匡正八极，密定九夷。如此谋者，为帝王师。

故曰，莫不贪强，鲜能守微，若能守微，乃保其生。圣人存之，动应事机，舒之弥四海，卷之不盈怀，居之不以室宅，守之不以城郭，藏之胸臆，而敌国服。

### 【注释】

①揽：收揽。

②禄禄有功：禄，这里用做动词，指奖给俸禄；有功，指有功劳的人。

③通：贯通、推广。

④同好靡：同好，指一条心作战；靡，没有。

⑤人：指人心。

⑥含气之类：指人。这里用人的呼吸来借代指人整体。

⑦咸：都。

⑧讖（chèn）：验证、符验。《军讖》是古代的一部兵书，唐代时候还存在，后来失传。

⑨贼：伤害。引申为祸患。

⑩设：意思通“施”，施行。

宜：适宜。

端：开端。

莫：没有谁。

推移：发展变化。

图制：图谋制胜。

守微：守，遵守；微，微妙之道，指“柔有所设，刚有所施，弱有所用，强有所加”。

盈：满。

服：顺服。

### 【译文】

统帅将领的方法，必须收揽英雄豪杰的心，将禄位奖赏给功臣，使自己的意志贯通于众。所以，只要与众人一条心，就没有做不成的事业；与众人同仇敌忾，就没有打不垮的敌人。国泰民安，是由于获得人心；国破家亡，是由于失人心。因为人都愿意实现自己的志向的。古代的兵书《军谏》讲：“柔能制刚，弱能制强。”柔是美德，刚是祸害。弱者往往得到人们的同情和支援，强者常常遭到人们的怨恨和攻击。柔有柔的用处，刚有刚的用处，弱有弱的用处，强有强的用处，应当把这四者巧妙地结合起来，因事制宜地加以运用。事物的始末还没有显露，人们就无法认识它。天地神明，是随着事物的推移而变动无常的。战争也是同样的道理，所以军事上要根据敌情的变化来采取适当的对策，而不要首先采取行动，敌人动则跟随。这样就能图谋制胜，无往不胜，辅佐君主，树立威严，拯济天下，安定边远地区。能这样出谋划策的人，就能做帝王的老师。

所以说，人没有不贪强好强的，却很少有人能掌握柔能克刚、弱能胜强这个微妙的道理。一般人如果能够掌握运用它，就可以保全自己。圣人如果能够掌握运用它，就能够顺应事物的规律，推行开来可以遍布于天下，收拢起来可以不出乎寸心。安置它不需用房屋，保护它也不需用城郭，只需藏在心中加以巧妙的运用，就可以使敌国屈服了。

## 【原文】

《军谏》曰：“能柔能刚，其国弥光①；能弱能强，其国弥彰②。纯柔纯弱，其国必削；纯刚纯强，其国必亡。”

夫为国之道，恃③贤与民。信贤如腹心，使民如四肢，则策无遗④。所适⑤如支体相随，骨节相救⑥，天道自然，其巧无间⑦。军国之要⑧，察众心，施百务⑨。危者安之，惧者欢之，叛者还之，冤者原⑩之，诉者察之，卑者贵之，强者抑之，敌者残之，贪者丰之，欲者使之，畏者隐之，谋者近之，谗者覆之，毁者复之，反者废之，横者挫之，满者损之，归者招之，服者居之，降者脱之。

## 【注释】

①弥先：弥，更加；光，光明荣耀。

②彰：显著。

③恃：依靠。

④策无遗：策，政策、谋略；无遗，无所遗漏，指全部得以施行。

⑤适：往，到……去。

⑥救：应和。

⑦间：间隙、缝隙。

⑧要：关键。

⑨百务：指各种措施。

⑩原：申冤。

察：考察。

抑：压制。

残：消灭。

覆：倾覆、翻覆。

复：报复、惩罚。

废：废除、毁掉。这里指诛杀。

横：任意横行、暴虐的人。

损：减少。

脱：解脱。这里指赦免，加以宽恕。

## 【译文】

《军谏》上说：“既能用柔，又能用刚，国家就日益辉煌彰著；既能用弱，又能用强，国家就繁荣昌盛。如果单纯用柔或单纯用弱，国家就必定削弱；单纯用刚或单纯用强，国家就必定灭亡。”

治理国家的原则，是依靠贤士和民众。信任贤人如同自己的心腹，使用民众如同自己的手足，那么就不会失策。这样，行动起来就像四肢与躯干一样的协调，骨节相应，运用自然有似天道，巧妙得没有间隙。统军治国的要诀，在于悉心体察民心，正确实施各种措施。对处境危险的人要予以保护，对心存畏惧的人要给予安抚，对叛离的人要设法召还，对含冤受屈的人予以昭雪平反，对有所申诉的人要为其调查清楚，对才高职低的人要予以提拔，对恃强骄横的人要予以压制，对与我为敌的人要予以制裁，对贪求的人要设法满足，对愿意效力的人要予以任用，怕人揭短要予以隐讳，对善谋的人要亲近，对进谗言的人不要予以信任，对毁谤他人的人要反复进行核实，对谋反的人要予以铲除，对蛮横的人要让他受挫，对自满的人要给予抑制，对愿归顺的人要招抚，对已被征服的人要给予安置，对投降的人要加以宽恕。

### 【原文】

获固①守之，获厄塞②之，获难屯③之，获城割④之，获地裂⑤之，获财散之。敌动伺⑥之，敌近备之，敌强下之，敌佚⑦去之，敌陵⑧待之，敌暴绥⑨之，敌悖⑩义之，敌睦携之。顺举挫之，因势破

之，放言过之，四网罗之。得而勿有，居而勿守，拔而勿久，立而勿取，为者则己，有者则士，焉知利之所在！

彼为诸侯，己为天子，使城自保，令士自取。世能祖祖，鲜能下下。祖祖为亲，下下为君。下下者，务耕桑不夺其时，薄赋敛不匮其财，罕徭役不使其劳，则国富而家媮，然后选士以司牧之。夫所谓士者，英雄也。故曰，罗其英雄，则敌国穷。英雄者，国之干；庶民者，国之本。得其干，收其本，则政行而无怨。

### 【注释】

①固：坚固。

②厄塞：厄，险峻；塞，阻塞。

③屯：屯兵、驻兵。

④割：分割。这里指分封的意思。

⑤裂：分裂。这里也是裂土分封的意思。

⑥伺：观察。

⑦佚：通“逸”，安逸。这里是以逸待劳的意思。

⑧陵：欺凌，侵犯。

⑨绥（suí）：安抚、抚平的意思。

⑩悖：悖逆道义。

携：离，分离的意思。

举：举动、行动。

因：根据、依据。

放言：这里指放出假情报。

拔：攻取。

祖祖：尊崇祖先。前一个“祖”用做动词，尊崇的意思。

匱：竭尽。

牧：治理、管理。

罗：收罗、集中。

### 【译文】

占领了坚固的地方要加以守备，占领了险峻的地方要设立关塞，占领了难于攻取的要地要驻兵屯守，得到城邑要分赏给有功之臣，得到土地要裂土分封，得到财物要分散给众人。敌人行动时要注意侦察，敌人接近时要严加戒备，敌势强盛时要故意示弱使它骄傲，敌人以逸待劳就要避其兵锋，敌人来犯就要严阵以待，敌人凶暴我就要安抚民众，敌人背逆天理我要伸张正义，敌人和睦团结我要使它分化。要顺应敌人的行动加以挫败它，要利用敌人的形势而击破它，放出假

情报诱使敌人发生错误，四面包围敌人把其一举歼灭。取得胜利不要归功于自己名下，获得财物不要据为己有，夺取城池不要自己久据，拥立其他人为君而不要自取其位，决策出自于自己，功劳归于将士，须知道这正是利益之所在！

别人都是诸侯，自己才是天子，使他们各保城邑，让官吏贤士各自征收赋税。世上的君主都能尊重自己的祖先，但很少爱护体贴那些地位卑微的民众。尊敬祖先只是敬亲之道，爱护民众才是为君之道。爱护民众的君主，重视农桑，不侵占农时，减轻赋税，不使民众贫穷；减少徭役，不使民力疲困。这样，便可以做到国家富足，人民安乐，然后再选派士人去管理他们。所谓贤士，就是那些英雄豪杰。所以说，能够收罗敌国的英雄豪杰，就可以使敌国陷于困境。英雄豪杰是国家的骨干，普通民众是国家的根本。获得了骨干，掌握了根本，自然就能政令畅通而民众毫无埋怨。

### 【原文】

夫用兵之要①，在崇礼而重禄。礼崇则智士至，禄重则义士轻死。故禄②贤不爱财，赏功不逾③时，则下力④并而敌国削。夫用人之道，尊以爵，赡⑤以财，则士自来；接⑥以礼，励⑦以义，则士死之。夫将帅者，必与士卒同滋味⑧而共安危，敌乃可加⑨，故兵有全胜，敌有全囚。

昔者良将之用兵，有馈箠醪⑩者，使投诸河，与士卒同流而饮。夫一箠之醪不能味一河之水，而三军之士思为致死者，以滋味之及己

也。

【注释】

①要：关键。

②禄：这里用做动词，给……俸禄。

③逾：超过。

④下力：部下同心协力。

⑤贍：供养。

⑥接：对待，接待。

⑦励：鼓励、劝勉。

⑧同滋味：即同甘共苦的意思。

⑨加：进攻。

⑩馈箪醪：馈，送给；箪，瓢。一说通“觶”，古代的酒器，圆肚广口，可容三升酒；醪，美酒。

诸：之于。

味：这里用做动词，使……有味道。

以：因为。

## 【译文】

用兵打仗的要诀，在于有隆重的礼节和优厚的俸禄。礼节隆重，智谋之士就会自动归附；俸禄优厚，侠义之士就乐于轻死效力。所以，用禄优待贤人，不要吝惜财物，奖赏有功的人，不要拖延时间，这样，就能使部下齐心协力而削弱敌国。任用贤人的方法，是通过封爵位尊重他，给予资财供养他，如此，贤人就会自愿投效；用礼节接待他，用道义鼓励他，如此，义士就会效力致死。当将帅的人，必须与士兵同甘苦而共安危，这样才能去攻击敌人，这样军队才会全胜，敌人才会全部被俘获。

传说从前有一位良将，有人送给他一坛美酒，他叫人把酒倾倒在河中，并与士卒们一起掬水共饮。很明显，一坛酒不会使河水有美酒味，但全军将士却会因此而心悦诚服地为他效力死战，这是由于将帅能与士卒同甘共苦的缘故。

## 【原文】

《军谏》曰：“军井未达①，将不言渴；军幕②未办，将不言倦；军灶未炊③，将不言饥。冬不服裘④，夏不操⑤扇，雨不张盖⑥，是谓将礼。与之安，与之危，故其众可合而不可离，可用而不可疲，以其恩素蓄⑦，谋素和也。”故曰：蓄恩不倦，以一取万。

《军谏》曰：“将之所以为威者，号令也；战之所以全胜者，军政也；士之所以轻战者，用命⑧也。”故将无还令⑨，赏罚必信；如天如地，乃可御⑩人；士卒用命，乃可越境。夫统军持势者，将也；制胜破敌者，众也。故乱将不可使保军，乖众不可使伐人。攻城则不拔，图邑则不废，二者无功，则士力疲弊。士力疲弊，则将孤众悖，以守则不固，以战则奔北，是谓老兵。兵老则将威不行，将无威则士卒轻刑，士卒轻刑则军失伍，军失伍则士卒逃亡，士卒逃亡则敌乘利，敌乘利则军必丧。

### 【注释】

①达：成功。这里是打好井的意思。

②军幕：军用的帐篷。

③炊：炊烟。这里用做动词，指烧火做饭。

④服裘：服，穿；裘，用动物的皮毛做的衣服。

⑤操：拿。

⑥张盖：打伞。

⑦素蓄：素，平常；蓄，积蓄。

⑧用命：服从命令。

⑨还令：发出的命令没有执行或者反悔。

⑩御：用。

越境：指攻打别的国家。

持：把持、掌握。

乱将：治军没有法度的将领。

乖众：指不守法令的军队。乖：背离。

拔：攻取、拔取。

悖：背离。

以：用来。

奔北：同“败北”。失败。

老兵：没有战斗力的军队。

伍：古代军队的最小组织单位，五个人为一伍。失伍：指军队散乱没有秩序。

### 【译文】

《军谏》上说：“军井还没有凿成，将帅不说口渴；军帐还没有架好，将帅不说疲倦；军灶还没有做好饭，将帅不说饥饿。冬天不穿皮衣，夏天不用扇子，雨天不独自打伞，这就是将帅的基本要求。将帅能与士兵同甘共苦，军队就能团结一致而不离散，连续作战而不知

疲倦，这是因为官兵之间平时互爱、思想一致的缘故。”所以说，将帅不断地施加恩惠于广大士卒，战时就能以少胜多。

《军谏》上说：“将帅之所以有威严，在于号令严明；作战之所以获得全胜，在于军政整治；士兵之所以不怕打仗，在于服从命令。”因此，将帅一旦发布命令就要令出必行，赏罚必信，像天地那样不可移易，这样才可统领大军；士兵拼死效命，这样才可出境作战。统率军队掌握作战形势的是将领，冲锋陷阵打败敌人夺取胜利的是士兵。所以，治军无方的将领不能让他去统率军队，离心离德的军队不能用以攻伐敌人。因为这样的军队既不能攻占城池，更不能灭亡敌国，这两者都劳而无功，必将导致军力疲弊。军力疲弊，就会使将帅陷于孤立，士兵就会违命，用这样的军队来防守，则会守不住，用这样的军队去进攻作战，则会溃败，这就叫作衰落之军。衰落之军，那么将领就会丧失威信；将领没有威信，那么士兵也就不怕刑罚；士兵不怕刑罚，那么军队必然涣散；军队发生涣散，那么士兵就会逃亡；士兵逃亡，那么敌人就会乘机进攻；敌人乘机进攻，那么军队就必定走向败亡。

### 【原文】

《军谏》曰：“良将之统军也，恕己而治人①。推惠施恩，士力日②新。战如风发，攻如河决。”故其众可望而不可当③，可下而不可胜④。以身先人，故其兵为天下雄。

《军谏》曰：“军以赏为表，以罚为里。”赏罚明，则将威行；官人⑤得，则士卒服；所任贤，则敌国震⑥。

《军谏》曰：“贤者所适⑦，其前无敌。”故士可下⑧而不可骄，将可乐而不可忧，谋可深而不可疑。士骄则下不顺，将忧则内外不相信，谋疑则敌国奋。以此攻伐，则致乱。夫将者，国之命也。将能致胜，则国家安定。

《军谏》曰：“将能清⑨，能静，能平，能整，能受谏，能听讼⑩，能纳人，能采言，能知国俗，能图山川，能表险难，能制军权。”故曰：仁贤之智，圣明之虑，负薪之言，廊庙之语，兴衰之事，将所宜闻。

### 【注释】

①恕己而治人：恕，宽恕的意思。恕己而治人，是指用和宽恕自己一样的心来治理军队。

②日：一天天。

③望而不可当：望，观望，指望风而逃；当，通“挡”，抵挡。望而不可当，意思是望风而逃而不敢抵抗。

④下而不可胜：下，打败；不可胜，指不能使战士屈服。

⑤官人：官吏。

⑥震：震慑。

⑦适：往，到……去。

⑧下：谦卑。

⑨清：清廉。

⑩听讼：处理诉讼、纷争。

图：画图。这里是熟悉的意思。

负薪：指山里砍柴的人。泛指百姓。

廊庙：廊，指宫殿四周的走廊；庙，庙堂。因为二者都是古代帝王和大臣议论政事的地方，因此廊庙用来代指朝廷。

宜：应该。

### 【译文】

《军谏》上说：“良将统率军队，总是以恕己之道体贴、关怀下属。普遍施加恩惠，士兵的战斗力的就会一天比一天增强，打起仗来就像暴风骤雨那样迅速猛烈，进攻起来就像江河决堤那样汹涌澎湃。”因此，这样的军队就能使敌人望风逃窜而不敢抵抗，只有束手投降而不敢存有取胜的奢望。将领能身先士卒，因此，他统领的军队就能称雄于天下。

《军谏》上说：“军队以赏为表、以罚为里，两者缺一不可。”赏罚严明，将帅的威信才能建立起来；选拔官吏辅佐得当士兵就心悦诚服；所任用的贤人德才兼备，敌国就会震恐不安。

《军谏》上说：“贤人所归附的国家，就能所向无敌。”所以，对士人要谦恭而不可傲慢，对将领要使他愉快而不可使他陷入忧虑，对谋略要深思熟虑而不可犹豫不决。对士人傲慢，下级就不会顺服；将领内心有忧虑，君主与将领之间就互不信任；谋略迟疑犹豫，敌国就会乘隙进攻。在这样的状态下去打仗，必然招致祸乱。将领是国家的命脉，将领能率军战胜敌人，国家才能长治久安。

《军谏》上说：“将领应该能清廉，能镇静，能公平，能严整，能接受意见，能明辨是非，能揽纳人才，能博采众议，能了解各诸侯国风土人情，能通晓山川地理，能明确地形险阻，能掌握军队权柄。”所以说，仁人贤士的智谋，君主圣上的远虑，普通民众的言语，朝廷上的议论，存亡兴衰的史迹，都是将领应当知道的。

### 【原文】

将能思士如渴，则策从①焉。夫②将拒谏，则英雄散；策不从，则谋士叛；善恶同③，则功臣倦④；专己⑤，则下归咎⑥；自伐⑦，则下少功⑧；信谗，则众离心；贪财，则奸不禁；内顾⑨，则士卒淫。将有一，则众不服；有二，则军无式⑩；有三，则下奔北；有四，则祸及国。

《军谏》曰：“将谋欲密，士众欲一，攻敌欲疾。”将谋密，则奸心闭；士众一，则军心结；攻敌疾，则备不及设。军有此三者，则计不夺。将谋泄，则军无势；外窥内，则祸不制；财入营，则众奸会。将有三者，军必败。将无虑，则谋士去；将无勇，则吏士恐；

将妄动，则军不重；将迁怒，则一军惧。《军谡》曰：“虑也，勇也，将之所重；动也，怒也，将之所用。”此四者，将之明诫也。

### 【注释】

①从：服从。

②夫：句首语气词，那。

③同：同对待。

④倦：倦怠。

⑤专己：一意孤行。

⑥咎：错误、责任。

⑦伐：夸耀、炫耀。

⑧少功：建立的功绩小。

⑨内顾：思念妻妾。这里指迷恋女色。

⑩式：规矩法度。

奔北：打败仗。

一：团结。

设：张设、实施。

夺：失误、过失。

制：制止、抵制。

会：会集、集中。

重：稳定。

迁怒：把过错算在别人身上。

动：指相机而动、适时行动。

### 【译文】

将领能够求贤若渴，就会听从贤士的计策。将领如果拒绝规劝，智谋之士就会离去；不采纳谋士计策谋略，谋士就会背叛；善恶不分，有功的人就会心灰意冷；一意孤行，下级就会归咎于上司；自我夸耀，部下就不会积极立功；听信谗言，众人就会离心离德；贪图财物，就无法禁止坏人坏事；迷恋女色，士兵就会淫乱违纪。以上八条，将帅身上犯有一条，那么兵众就不信服他的权威；犯有上面两条，那么就会军无法纪乱成一团；犯有上面三条，那么众人就会纷纷逃散溃不成军；犯有以上四条，那么就会祸国殃民。

《军谶》上说：“将领的谋略要做到保密，士兵的思想要做到统一，进攻敌人要做到迅速。”将领的谋略保密，奸细就无法得逞；士兵的思想统一，军队就能团结一致；进攻敌人行动迅速，敌人就猝不及防。军队有了这三条原则，那么计划就不会遭到破坏。将领的谋略被泄露，军队就丧失有利态势；敌人能窥探到我军内部情况，祸患就

会不能制止；非法的财货入了军营，各种弊端就会纷至沓来。将领若犯有这三点，那么军队必定要失败。将领没有深谋远虑，有智谋的人就会失望离去；将领没有勇敢气概，官兵们就会恐惧不安；将领轻举妄动，军心就不会稳定；将领迁怒于人，全军上下也会心怀畏惧。

《军谏》上说：“深谋远虑，坚定勇敢，是将领应该具备的宝贵品德。适时而动，当怒而怒，是将领应该掌握的用兵艺术。”因此，虑、勇、动、怒这四项，都是将领应当谨慎遵从的。

### 【原文】

《军谏》曰：“军无财，士不来；军无赏，士不往。”《军谏》曰：“香饵之下，必有悬鱼；重赏之下，必有死夫①。”故礼者，士之所归；赏者，士之所死。招其所归，示其所死，则所求者至。故礼而后悔者，士不止；赏而后悔者，士不使。礼赏不倦，则士争死。

《军谏》曰：“兴师②之国，务③先隆恩；攻取④之国，务先养民⑤。”以寡胜众者，恩也；以弱胜强者，民也。故良将之养士，不易⑥于身，故能使三军如一心，则其胜可全⑦。

### 【注释】

①死夫：愿意付出生命的人。

②兴师：师，军队；兴师，发动战争。

③务：一定。

④攻取：指发动战争攻取别的国家。

⑤养民：古代指减轻徭役和赋税，给百姓修养生息的时间，以便增加人口，积累财富。

⑥不易：指和……一样。

⑦全：成全，这里是实现的意思。

### 【译文】

《军谏》上说：“军中没有资财，士众就不会归附；军中没有奖赏，士众就不勇往直前。”《军谏》上还说：“在香美鱼饵之引诱下，必有上钩的鱼儿；在重赏之下，必定有不怕死的士兵。”所以，使士卒衷心归向的是礼，使士兵乐于效死的是赏。用使他归附的东西招引他，用使他效死的东西明示他，那么，所需要的人就会自动聚集。所以，起初以礼相待而后来又反悔的，士卒就不会留下来；起初以赏相示而后来又反悔的，士兵就不愿意听从使唤。只有礼、赏听从使唤，士卒才会争着去为他效命。

《军谏》上说：“要兴兵打仗的国家，必先多施恩惠于士兵；要采取攻势的国家，必先让民众休养生息。”能够做到以少胜多，是广施恩惠的缘故；能够做到以弱胜强，是由于获得民众的支持。所以，良将爱护士兵，要像爱护自己的身体一样，这样才能使全军上下万众一心，战无不胜。

## 【原文】

《军谏》曰：“用兵之要①，必先察②敌情。视其仓库，度③其粮食，卜其强弱④，察其天地，伺⑤其空隙。敌国无军旅之难而运粮者，虚⑥也；民菜色⑦者，穷也。千里馈粮⑧，民有饥色；樵苏后爨⑨，师不宿⑩饱。夫运粮千里，无一年之食；二千里，无二年之食；三千里，无三年之食；是谓国虚。国虚则民贫，民贫则上下不亲。敌攻其外，民盗其内，是谓必溃。”

《军谏》曰：“上行虐则下急刻。赋敛重数，刑罚无极，民相残贼，是谓亡国。”《军谏》曰：“内贪外廉，诈誉取名；窃公为恩，令上下昏；饰躬正颜，以获高官；是谓盗端。”《军谏》曰：“群吏朋党，各进所亲；招举奸枉，抑挫仁贤；背公立私，同位相讪；是谓乱源。”

## 【注释】

①要：关键、根本。

②察：观察、考察。

③度：估计、预测。

④卜其强弱：卜，占卜。这里应该也是预测的意思。强弱：指军队力量的强弱。

⑤伺：窥察、探查。

⑥虚：指国库空虚。

⑦菜色：饥饿之色。因为在困难时期，收成不好，因此百姓只能靠吃野菜为生，营养缺乏，所以面无血色。

⑧馈粮：指运输粮食。

⑨樵苏后爨：樵苏，打柴割草；爨，烧火。

⑩师不宿：师，军队；宿，隔夜。

溃：失败。

急刻：严峻苛刻。

重数：繁重。

令：使。

饰：粉饰。

端：始、开端。

进：推举、推荐。

枉：曲。这里指不正直的人。

抑挫：排挤压制。

讪：讥刺、诽谤。

### 【译文】

《军谏》上说：“用兵打仗的要诀，是必须首先察明敌情：了解清楚其库存的物资，估算其粮草的多少，分析判断其兵力的强弱，察明敌方的天气和地形，以寻求攻打敌人的可乘之隙。所以，国家没有遭受战事的苦难而运粮的，说明国势空虚；广大民众面黄肌瘦的，说明百姓贫穷。从千里之外运送粮食，民众就会有饥色；临时打柴草做饭，军队就不能吃饱肚子。如果要从千里之外运粮，说明国家缺一年的粮食；从二千里之外运粮，说明国家缺两年的粮食；从三千里之外运粮，说明缺三年的粮食。这正是国家空虚表现。国家空虚，民众就必然贫困；民众贫困，上下之间就不会亲近和睦。在这种情况下，敌人从外面进攻，民众在内部抢掠，国家就必然崩溃灭亡。”

《军谏》上说：“君主肆意暴虐，臣属就会极端苛刻；赋税繁重，滥用刑罚，民众就会自相残害。这样，国家就必定会灭亡。”

《军谏》上又说：“内心贪婪伪装廉洁，制造假象骗取名誉；盗用朝廷爵禄以行私惠，使上下昏聩不识其真实的面目；假装正派，以此骗取高官厚禄。这便是窃国的开端。”《军谏》上还说：“大小官吏结党营私，各自引进亲信；重用坏人，压制好人；背弃公道谋取私恩，同僚之间相互讥讽攻讦。这便是国家祸乱的根源。”

## 【原文】

《军谶》曰：“强宗①聚奸，无位而尊，威无不震；葛②相连，种德立恩，夺在位权③；侵侮下民，国内哗喧，臣蔽不言，是谓乱根。”

《军谶》曰：“世世作奸，侵盗县官④；进退求便⑤，委曲弄文，以危其君，是谓国奸。”《军谶》曰：“吏多民寡，尊卑相若⑥，强弱相虏，莫适⑦禁御，延及君子，国受其咎⑧。”《军谶》曰：“善善不进⑨，恶恶不退⑩，贤者隐蔽，不肖在位，国受其害。”

## 【注释】

①强宗：封建社会中的豪门，有权势的家族。

②葛（lěi）：即野葡萄，蔓生植物，攀附在树木丛上。

③位权：高位。

④县官：指天子。

⑤便：好处、便利。

⑥若：相似。

⑦适：能够。

⑧咎：灾祸。

⑨善善不进：善善，喜好善良的人；进，推荐。

⑩恶恶不退：恶恶，厌恶恶劣的人；退，贬退、罢免。

不肖：没有贤德与才能的人。

### 【译文】

《军谏》上说：“豪门大族聚结成奸，虽无爵位却很显赫，威风十足肆无忌惮；力势有如葛藤一般盘根错节，私施恩惠树立自己的形象，谋夺朝政大权；欺压民众，国内舆论哗然，群臣却隐瞒实情蒙蔽君主，不敢直言。这就是发生动乱的根源。”

《军谏》上说：“世世代代作恶，侵夺天子权威；一举一动只求便利自己，舞文弄墨、歪曲法令，以危害自己的国君，这就是捣乱国家的奸贼。”《军谏》上说：“官多而民少，尊卑上下不分，以强掠弱，不能禁止，必然波及好人，国家也会受害。”《军谏》上说：“喜爱好人而不加以任用，厌恶坏人却不给予黜退，有才有德的人隐退，无才无德的人却当政掌权，国家就会受到危害。”

### 【原文】

《军谏》曰：“枝叶强大，比周居势①，卑贱陵②贵，久而益大，上不忍废，国受其败。”《军谏》曰：“佞臣③在上，一军皆讼④，引威自与⑤，动违于众。无进无退，苟然取容⑥。专任⑦自己，举措伐⑧功。诽谤盛德，诬述庸庸⑨。无善无恶，皆与己同。稽留行事⑩，命令不通。造作奇政，变古易常。君用佞人，必受祸殃。”

《军谏》曰：“奸雄相称，障蔽主明；毁誉并兴，壅塞主聪。各阿所私，令主失忠。”故主察异言，乃睹其萌；主聘儒贤，奸雄乃遁；主任旧齿，万事乃理；主聘岩穴，士乃得实。谋及负薪，功乃可述；不失人心，德乃洋溢。

### 【注释】

①比周居势：比周，勾结；居势，霸占高位。

②陵：侵犯、侮辱。

③佞（nìng）臣：巧言谄媚的臣子。

④讼：诉讼、责备。这里是愤愤不平的意思。

⑤与：给。

⑥取容：委曲讨好、取悦别人。

⑦专任：专横霸道。

⑧举措伐：举措，行动、举动；伐，夸耀、炫耀。

⑨诬述庸庸：诬述，污蔑说；庸庸，平凡无能的样子。

⑩稽留行事：稽留，扣留延缓；行事，指政事、公家文书。

命令：国家的政令。

易常：易，改变；常，常法、常规。

相称：互相吹捧、表扬。

聪：听力。

其萌：指祸乱的萌芽。

主任旧齿：主，君主；任，任用；旧齿，有声誉的老人。

实：充实。

述：称述、记载史册。

洋溢：广泛传播。

### 【译文】

《军谏》上说：“朝廷宗室权力强大，结党营私，窃据高位，欺下犯上，时间愈久，他们的势力愈大，君主不忍果断地除掉他们，国家就会遭受败亡之祸。”《军谏》上说：“奸佞之臣当权，全军都会愤愤不平，他们却仗势逞威，行动违背众意。他们在进退问题上毫无原则，行事都为讨好上级。他们刚愎自用，一举一动都自夸功劳。他

们诽谤品德高尚的人，将其诬蔑为庸碌之辈。他们好坏不分，一切只求符合己意。他们积压政事，使得上令不能够顺利向下传达。处处标新立异，变更古制，改易常法。君主若重用这种奸佞之徒，势必遭受他们的祸殃。”

《军谏》上说：“奸雄之间互相标榜，蒙蔽君主的眼睛，使其良莠不分。诽谤与吹捧搅和在一起，以堵塞君主的耳朵，使其邪正不辨。他们各自庇护其亲信，使君主失去忠臣。”所以，君主明察异端的言辞，就能看到祸乱的萌芽；君主使用高德贤才，奸佞之徒就会躲开；君主任用年高德劭老臣，万事就会治理清明；君主聘用埋名隐士，人才就会充实；如再普遍汲取百姓的智慧，就会广得人心，建立不朽的功业；不失去众人的拥护，德政才能广泛传播，广为佳颂。

# 中略

## 【原文】

夫三皇①无言而化流四海，故天下无所归功。帝②者，体天则③地，有言④有令，而天下太平。君臣让⑤功，四海化⑥行，百姓不知其所以然。故使臣不待礼赏有功，美而无害。王⑦者，制⑧人以道，降心服志；设矩⑨备衰，四海会同⑩，王职不废。虽有甲兵之备，而无斗战之患。君无疑于臣，臣无疑于主。国定主安，臣以义退，亦能美而无害。霸者，制士以权，结士以信，使士以赏。信衰则士疏，赏亏则士不用命。

《军势》曰：“出军行师，将在自专；时退内御，则功难成。”

《军势》曰：“使智、使勇、使贪、使愚。智者乐立其功，勇者好行其志，贪者邀趋其利，愚者不顾其死，因其至情而用之，此军之微权也。”《军势》曰：“无使辩士谈说敌美，为其惑众。无使仁者主财，为其多施而附于下。”《军势》曰：“禁巫祝，不得为吏士卜问军之吉凶。”

## 【注释】

①三皇：关于三皇的说法有很多。有以下几种：燧人、伏羲、神农（《风俗通义·皇霸》所引的《礼纬含文嘉》）；伏羲、女娲、神农（《风俗通义·皇霸》）；伏羲、祝融、神农（《白虎通·号篇》）；伏

羲、神农、共工（《通鉴外纪》）；天皇、地皇、泰皇（《史记·秦始皇本纪》）；伏羲、神农、黄帝（《尚书》、《帝王世纪》）。目前比较统一的看法是“三皇”指燧人、伏羲、神农。

②帝：指五帝。历史上也有不同的说法。黄帝、颛顼、帝喾、尧、舜（《大戴礼记》）；庖牺、神农、黄帝、尧、舜（《战国策》）；太昊、炎帝、黄帝、少昊、颛顼（《吕氏春秋》）；黄帝、少昊、颛顼、帝喾、尧（《资治通鉴外纪》）；少昊、颛顼、帝喾、尧、舜（伪《尚书序》）。这种说法因为经书地位的尊贵，因此以后史籍皆承用此说。于是这一五帝说被奉为古代的信史。

③则：效法。

④言：教化的言语。

⑤让：辞让、推让、谦让。

⑥化：教化。

⑦王：指三王，即夏、商、周三朝的开创者：夏禹、商汤、周文王（或者是周文王和周武王）。

⑧制：统治、管理。

⑨矩：原本的意思是画直角或者方形的工具，此处引申为法度。

⑩会同：古代诸侯朝见天子叫做会同。

王职：朝廷官员的职务。

以：凭借、通过。

霸：指“春秋五霸”，这一名词也有几种说法：齐桓公、晋文公、秦穆公、楚庄王、吴王阖闾（《白虎通?号》）；齐桓公、晋文公、秦穆公、宋襄公、楚庄王（《孟子?告子下》）；齐桓公、晋文公、楚庄王、吴王阖闾、越王夫差（《荀子?王霸》）。其中前二种说法较为常用。

用命：服从命令。

内御：请示上级，指由朝廷控制。

邀：追求。

为：因为。

附：依附。

### 【译文】

在三皇时代，没有治理国家的言辞、政令，但是他们的教化却流传四海，天下人都不知道这个功劳应该归于谁。到了五帝时代，他们效法顺应自然规律，设教施令，天下太平安乐。君臣之间相互谦让而不争功，因而教化大行于四海，百姓也不知道其中的缘由。所以，使用臣属不必依靠礼赏其有功，也能相处得和谐而无矛盾。到了三王时代，注重以道德统御民众，使人心悦诚服；制定各种法规以防世道衰败，四海诸侯按时朝见，向朝廷奉献贡赋。虽有军备，却无战祸。君不疑臣，臣不疑君，国家安定，君主平安，臣属下僚依据义的规范适时告退，君臣之间也能和谐而无矛盾。春秋五霸时代，统治臣属用权

术，结交贤士靠信义，使用人才靠奖赏。如果信义差了贤士就会疏远，奖赏少了，属下不肯用力效命。

《军势》说：“出兵打仗，贵在将帅军拥有自行决断的权限。如果进退行动都要受君主的控制，那就很难取得成功。”《军势》上说：“使用有智谋的人、勇敢的人、贪婪和愚笨的人，其方法各有不同。有智谋的人乐于建功立业，勇敢的人好实现其志愿，贪婪的人热衷于追求利禄，愚笨的人从来不顾惜自己的生命。要根据他们各自的特点来充分利用。这是军队用人的莫测高深的妙术。”《军势》上说：“不要让能言善辩的人谈论敌人的长处，因为这会蛊惑众人，扰乱军心；也不要仁慈的人掌管财物，因为他们会滥施财物去迎合下级。”《军势》上说：“军队中要禁止巫祝，绝不准他们给官兵占卜军事上的吉凶祸福。”

### 【原文】

《军势》曰：“使义士不以①财。”故义者不为不仁者死，智者不为暗主②谋。主不可以无德，无德则臣叛；不可以无威，无威则失权。臣不可以无德，无德则无以事③君；不可以无威，无威则国弱，威多则身蹶④。

故圣王御⑤世，观盛衰，度⑥得失，而为之制⑦。故诸侯二师，方伯三师，天子六师。世乱，则叛逆生；王泽⑧竭，则盟誓相诛伐。德同势敌，无以相倾，乃揽英雄之心，与众同好恶，然后加之以权

变。故非计策无以决嫌⑨定疑，非譎奇无以破奸息寇，非阴谋无以成功。

圣人体天，贤者法地，智者师⑩古。是故《三略》为衰世作。《上略》设礼赏，别奸雄，著成败；《中略》差德行，审权变；《下略》陈道德，察安危，明贼贤之咎。故人主深晓《上略》，则能任贤擒敌；深晓《中略》，则能御将统众；深晓《下略》，则能明盛衰之源，审治国之纪。人臣深晓《中略》，则能全功保身。

### 【注释】

①以：用、通过。

②暗主：昏庸的主子。

③事：服侍。

④蹶：跌倒。引申为倾覆。

⑤御：治理、管理。

⑥度：观测、预测、估计。

⑦制：这里用做动词，制定制度和法令。

⑧泽：恩泽。

⑨嫌：嫌疑。

⑩师：效法、仿效。

差：划分等级、区别。

晓：明白。

明：明白、知道。

源：本源，根渊。

纪：纲纪、根本。

### 【译文】

《军势》上说：“使用有节操的人不能靠钱财。”因为有节操的人不会为不仁的人去效死卖命；而聪明的人，也不会为昏庸的君主出谋划策。君主不可以没有德行，没有德行，臣属就会叛离；不可以没有威严，没有威严，就会丧失权力。臣属不可以没有德行，没有德行，就不能为君主尽忠守职；不可以没有威严，没有威严，国家就会遭到衰弱，但是，威严过于膨胀，自己也会身败名裂。

所以，圣王统治天下，观察盛衰的变化，考虑得失的原因，从而制定出典章礼乐制度。规定诸侯辖二军，方伯辖三军，天子辖六军。后来天下混乱，叛逆逐渐发生，天子的恩泽也同样趋于竭尽，导致诸侯之间结盟立誓，互相攻伐。由于政治军事势均力敌，谁也没有办法消灭谁。于是千方百计收揽英雄豪杰之心，与他们同喜好同憎恶，然后再运用权术，随机应变。所以，不经过运筹策划，就没有办法来裁

决疑惑难明的事物；不采取诡诈奇谲的手段，就没有办法来打击奸人消灭敌寇；不施用阴谋诡计，也就没有办法取得成功。

圣人能够体察上天之道，贤者能够取法大地之理，智者能够以史为鉴。因此，《三略》一书是为乱世而作的。通观全篇，其中《上略》部分是说设置礼赏，辨别奸雄，昭示成败根源等方面的道理；《中略》部分是主要阐述区别德行、明察权变等方面的精髓要义；《下略》是阐述道德、分析安危，说明嫉贤妒能、迫害人才的灾祸的。所以，身为君主深通《上略》之理，就能任用贤人，战败敌人；深通《中略》之道，就能驾驭将帅，统领士兵；深通《下略》之言，就能明察天下盛衰兴亡的根源，熟悉治国的一般原则。身为臣属深知《中略》之道，就能成就功业，保全身家。

### 【原文】

夫高鸟①死，良弓藏；敌国灭，谋臣②亡。亡者，非丧其身也，谓夺其威，废其权也：封之于朝，极③人臣之位，以显其功。中州善国④，以富其家；美色珍玩，以说⑤其心。夫人众一合而不可卒⑥离，威权一与⑦而不可卒移。还师罢军，存亡之阶⑧。故弱之以位⑨，夺之以国⑩，是谓霸者之略。故霸者之作，其论骏也。存社稷，罗英雄者，《中略》之势也，故世主秘焉。

### 【注释】

①高鸟：即飞鸟。

②谋臣：参与出谋划策的属下。

③极：极点、极致。

④中州善国：中原最好的国土。

⑤说：通“悦”，取悦，使……高兴。

⑥一合而不可卒：一合，统一；卒，通“猝”，突然。

⑦一与：交给一个人，指掌握在一个人手中。

⑧阶：阶梯。这里指关键、根本。

⑨位：高位。

⑩国：国土。指分封土地。

作：作为、行为。

论骏：论，道理、理论；骏，通“驳”，驳杂。

社稷：社，土地神；稷，谷神。因为古代帝王都祭祀社稷，因此后来社稷就成为了国家的代名词。

势：权势。

秘：这里用作动词，当作秘密、宝贝的意思。

## 【译文】

高飞的鸟死了，良弓就要被收藏起来；敌国灭亡了，谋臣就要被消灭。所谓“消灭”，并不是消灭他们的肉体，而是削弱他们的威势，剥夺他们的权力。在朝廷上给他们高官厚禄，以表彰他们的功劳；再给他们中原的良田沃地，就会使他们家庭富裕；再赏给他们美女和珍宝，就会使他们心情舒畅。民众一经组合为军队就不能仓促解散，兵权一经授予就不能仓促改变。战争结束，将帅班师回朝的时候，正是君主权位存亡的关键时刻。所以，要通过赐封爵位的办法来削弱将帅的实力，通过赐予土地的办法来剥夺将帅兵权，这是“霸者”统御将帅的策略。因此说，“霸者”的行为，其道理是很驳杂的。既要保全国家又要收罗英雄，这就是《中略》所论述的权变诀窍，是历代国君的秘宝。

# 下略

## 【原文】

夫能扶①天下之危者，则据②天下之安；能除天下之忧者，则享天下之乐；能救天下之祸者，则获天下之福。故泽及③于民，则贤人归④之；泽及昆虫，则圣人归之。贤人所归，则其国强；圣人所归，则六合同⑤。求贤以⑥德，致⑦圣以道。贤去，则国微；圣去，则国乖⑧。微者，危之阶⑨，乖者亡之徵⑩。贤人之政，降人以体；圣人之政，降人以心。体降可以图始，心降可以保终。降体以礼，降心以乐。

所谓乐者，非金石丝竹也，谓人乐其家，谓人乐其族，谓人乐其业，谓人乐其都邑，谓人乐其政令，谓人乐其道德。如此君人者，乃作乐以节之，使不失其和。故有德之君，以乐乐人；无德之君，以乐乐身。乐人者，久而长；乐身者，不久而亡。

## 【注释】

①夫能扶：夫，句首发语词，那；扶，救。

②据：有。

③泽及：泽，恩泽；及，到、给予。

④归：归顺。

⑤六合同：六合，即天地东南西北六者，实际上指天下；同，统一。

⑥以：用。

⑦致：来，使……到来。

⑧乖：背乱。

⑨阶：阶梯。引申为根由、原因。

⑩徵：征兆。

降人以体：降人，使人降服、投降；体，身体，这里指行动。

图始：图，图谋、策划；始，开创。

金石丝竹：金石，打击乐器的统称；丝竹，管弦乐器的统称。

谓：说、指。

都邑：都，国都；邑，京城。都邑，指国家。

君：统治、治理。

节：节制、规范。

和：和谐。

乐乐：第二个“乐”是使动用法，使……快乐。

## 【译文】

能够挽救天下于危亡之际的人，就能使天下安宁；能有消除天下忧患之中的人，就能享有天下的快乐；能够拯救天下灾祸深渊的人，就能获得天下的幸福。所以，能遍施恩泽及于民众，贤人就会归顺他；能够施恩泽及于万物，圣人就会归向他。贤人一旦前来归附，那么这个国家就会强盛；圣人一旦前来归附，那么天下就会统一。招求贤人要凭德，聘请圣人要靠道。贤人离去，国家就会衰弱；圣人离去，国家就会混乱。国家衰弱是危险的途径，国家混乱是灭亡的征兆。贤人执政，能使人们在行动上顺从；圣人执政，能使人们心悦诚服。使人内心顺从，就可以图谋创业；令人心悦诚服，就可以善始善终。使人们内心顺从用礼，使人们心悦诚服要靠乐。

所谓“乐”，不只是指金、石、丝、竹等乐器，而是使人爱家庭、爱宗族、爱职业、爱国家，拥护政令，讲究道德。这样治理国家的君主，通过推行乐教来加以节制人们的行为，使人们不失和谐的关系。所以，有道德的君主，总是用音乐来使民众欢乐；无道德的君主，只知道用音乐使自己快乐。使民众都快乐，国家才能保持长治久安；只图自己快乐，国家不久便会灭亡。

## 【原文】

释①近谋远者，劳而无功；释远谋近者，佚而有终②。佚政③多忠臣，劳政多怨民。故曰：务广地者荒④，务广德者强；能有⑤其有者安，贪人之有者残⑥。残灭之政，累世⑦受患。造作过制⑧，虽⑨成必败。舍己而教人者逆，正己而教人者顺。逆者乱之招⑩，顺者治之要。道、德、仁、义、礼五者一体也：道者，人之所蹈；德者，人之所得；仁者，人之所亲；义者，人之所宜；礼者，人之所体。不可无一焉。

故夙兴夜寐，礼之制也；讨贼报仇，义之决也；恻隐之心，仁之发也；得己得人，德之路也；使人均平，不失其所，道之化也。

### 【注释】

①释：放开、放弃。

②佚而有终：佚，通“逸”，安逸；终，结果，这里是好结果的意思。

③佚政：即“逸政”，安逸的政策、简单的政策。即“无为之政”，使百姓休养生息的为政方式。

④务广地者荒：务，从事；荒，灭亡。

⑤有：是保持、保有的意思。

⑥残：毁灭。

⑦累世：接连几世。

⑧造作过制：造作，指建造宫室园林之类的活动；过，超过；制，制度所规定的标准。

⑨虽：即使。

⑩招：招致。指根源、原因。

治之要：治，治理；要，关键。

蹈：踩、踏。引申为遵循、实行。

得：心得。

宜：应该遵守的原则。

体：规矩、规范。

夙兴夜寐：夙，早上；兴，起来劳作；寐，睡觉。

决：决断、决定。

恻隐：悲痛、伤痛、不忍。

发：开端。

### 【译文】

舍近而图远的人，必定会劳民伤财而无收获；舍远而图近的人，必定会安逸而善终。安逸的政治，就会出现众多忠臣；烦苛的政治，必然使许多民众怨恨。所以说，热衷于扩张领土的，内政必然荒废；

致力于广施恩德的，国家必定强盛。能保持自己所拥有的，会得到平安无事；贪图别人所拥有的，会招来祸殃。残暴的政治，世世代代都将受害；所作所为超过限度，即使开始成功也终将失败。不以身作则，只是一味教训别人的，违背了常理；正人先正己，以行动教育别人的，才顺乎常理。违背常理是致乱的根源，顺乎常理才是安定国家的关键。道、德、仁、义、礼，这五者是相互联系的一个整体。道是人们所应遵循的普遍规律，德是人们从道中所领悟的法则，仁是人与人之间应保持的相互亲情，礼是人们所应遵守的身体力行的规范。这五者缺一不可。

所以，人们每天的生活行动，都要受礼的约束；讨贼报仇是受义的决断；同情怜悯之心是仁爱的本性；使自己和他人获得满足，这是修德的要求；使人均齐平等，各得其所，这是推广道的教化。

### 【原文】

出君下①臣名曰命，施于竹帛②名曰令，奉而行之名曰政。夫③命失，则令不行；令不行，则政不正；政不正，则道不通；道不通，则邪臣胜④；邪臣胜，则主威⑤伤。千里迎贤，其路远；致不肖⑥，其路近。是以明王舍近而取远，故能全功，尚人⑦，而下⑧尽力。废⑨一善，则众善衰；赏一恶，则众恶归。善者得其祐，恶者受其诛，则国安而众善至。众疑无定国⑩，众惑无治民。疑定惑还，国乃可安。一令逆则百令失，一恶施则百恶结。

故善施于顺民，恶加于凶民，则令行而无怨。使怨治怨，是谓逆天。使仇治仇，其祸不救。治民使平，致平以清，则民得其所而天下宁。

### 【注释】

①出君下：出，出自；下，下达。

②施于竹帛：施，实施，这里是书写的意思；竹，竹子、竹片；帛，布帛。

③夫：句首语气词。

④胜：得逞、得势。

⑤威：威严、威信。

⑥不肖：不仁。

⑦人：指贤能的人。

⑧下：属下。

⑨废：废除、罢免。

⑩定国：安定的国家。

治民：顺从的百姓。

疑定惑还：定，安定，这里是澄清的意思；还，回去，这里是消除的意思。

逆：违背。

结：结果。

使：使用。

是谓：是，这；谓，叫作。

### 【译文】

君主以口述给臣下的指示叫作“命”，把它写在竹帛上则叫作“令”，遵照执行命令叫作“政”。“命”有错误时，“令”就不能实行；“令”不能实行时，“政”就会发生偏差；政治有偏差是，治国之“道”就会行不通；治国之“道”行不通，奸邪之臣就会得势；奸邪之臣得势，君主的权威就要受到威胁。千里之外去迎请“贤人”，路途是遥远的；但招引奸佞之徒，路途却是非常近便的。所以，英明的君主宁愿舍近而求远，就能成全功业；尊重贤人，下级也就会为他尽心竭力。废黜一个好人，许多好人都会悲观丧气；奖励一个坏人，许多坏人都会纷沓而至。好人好事得到保护，坏人坏事得到惩罚，国家就会安定，众多好人好事就会纷纷涌现。民众心存疑虑，国家就不会安定；民众惶惑不安，就不会奉公守法。只有疑虑消失，惶惑除去，国家才能趋于安宁。一项法令背天逆理，其他法令也会失去效用；一桩坏事得到推行，其他坏事就会随之而来。

所以，对顺民要给予好处，对凶民要加以制裁，这样，法令才能推行，众人也无怨言。用民众所怨恨的法令去治理心存怨恨的民众，这叫背天逆理；用民众所仇恨的措施去治理胸怀仇恨的民众，其祸患将不可挽救。治理民众要做到公平，而要实现公平，就必须政治清明，这样，民众就能各得其所，而天下也就太平安宁了。

### 【原文】

犯上者尊①，贪鄙②者富，虽有圣王，不能致③其治。犯上者诛，贪鄙者拘④，则化行而众恶消。清白之士，不可以爵禄得⑤；节义之士，不可以威刑胁⑥。故明君求贤，必观其所以⑦而致焉。致清白之士，修其礼；致节义之士，修其道。而后士可致，而名可保。

夫圣人君子，明盛衰之源，通成败之端，审治乱之机，知去就之节。虽穷不处亡国之位，虽贫不食乱邦之禄。潜名抱道者，时至而动，则极人臣之位；德合于己，则建殊绝之功。故其道⑧高而名扬于后世。

### 【注释】

①尊：尊贵。指得到尊贵的地位。

②贪鄙：贪欲强烈且卑鄙浅陋。

③致：达到。

④拘：拘留、拘禁。

⑤爵禄得：以爵禄得。

⑥胁：威胁、压迫。

⑦所以：用来行动的方法、途径。以：用。

⑧道：道德，品德。

### 【译文】

犯上作乱的人反而身居高官，贪婪卑鄙之徒反而富足，这样的话，即使有圣明的君主，也不可能把国家治理好。只有犯上作乱的人受到诛戮，贪婪卑鄙的人受到拘禁，这样，良好的风气才能推行，坏人坏事才能清除。高尚纯洁的人，是不能用爵禄收买得到的；讲究节操道义的人，是不能用威刑胁迫的。所以，圣明的君主招求贤人，必须根据他们的志向旨趣而采取不同的方式。招求高尚纯洁的人，要重礼；招求有正义感有气节的人，要重道。这样才能招到贤士，君主的圣名也才能保全。

德才出众的人，能明察盛衰的根源，通晓成败的缘由，详察治乱的关键，深知进退的节度。虽然穷困也不做亡国的官吏，虽然贫寒也不领取混乱之邦的俸禄。胸怀安邦治国之道的隐匿者，视时而动就能做最高的官。当遇到志同道合的君主时，定能建立卓越的功勋。这正是他们能以高尚的道德而流芳后世的原因。

## 【原文】

圣王之用兵，非乐①之也，将以诛暴讨②乱也。夫以③义诛不义，若决江河而溉爝火④，临不测而挤欲堕⑤，其克⑥必矣。所以优游恬淡⑦而不进者，重⑧伤人物也。夫兵者，不祥之器，天道恶之，不得已而用之，是天道也。夫人之在道，若鱼之在水，得水而生，失水而死。故君子者常畏惧而不敢失道。

豪杰秉⑨职，国威乃弱；杀生在豪杰，国势乃竭。豪杰低首，国乃可久；杀生在君，国乃可安。四民用虚，国乃无储；四民用足，国乃安乐。

## 【注释】

①乐：指喜欢作战。

②暴讨：暴，暴虐；讨，讨伐。

③以：用。

④决江河而溉爝火：决，排除堵塞物，疏通水道；溉，浇灌；爝火，火把。

⑤临不测而挤欲堕：临，到达；不测，不可测量，指深渊；欲，即将；堕，掉落。

⑥克：赢得胜利。

⑦优游恬淡：舒缓、迟缓的样子。

⑧重：看重、重视。

⑨豪杰秉：豪杰，这里就是贬义词，指逞强施威的人；秉，秉持、把持、掌握、控制。

### 【译文】

圣王兴兵打仗，不是好战，而是将要运用战争来讨伐暴乱。以正义讨伐不义战争，就像决开江河之水去淹没微弱的火光，就像在深渊的边缘去挤一个摇摇欲坠的人，其赢得成功是必然的。圣王之所以悠闲安逸而不急于用兵，是不愿过多地造成生命和财产的损伤。战争毕竟不是吉祥之事，是天道所厌恶的。只有在迫不得已时才进行战争，这才是符合天道的。人顺应天道，就好像鱼在水里一样，得水便生，离水便死。所以，君子要时刻心存敬畏而不能背离天道。

豪强执政当权，国家的威严就要削弱；生杀大权操在豪强手中，国势就衰竭。豪强俯首听命，国家才可长治久安；生杀大权操在君主手中，国家才能保持安宁。士农工商日用匮乏，国家就没有储备；士农工商日用富裕，国家才能安乐。

## 【原文】

贤臣内①，则邪臣外；邪臣内，则贤臣毙②。内外失宜③，祸乱传世。大臣疑④主，众奸集聚。臣当君尊，上下乃昏；君当臣处，上下失序。

伤贤者，殃⑤及三世；蔽⑥贤者，身受其害；嫉贤者，其名不全；进⑦贤者，福流⑧子孙。故君子急于进贤而美名彰⑨焉。利一害百，民去城郭；利一害万，国乃思散。去一利百，人乃慕泽；去一利万，政乃不乱。

## 【注释】

①内：任用、亲近。

②毙：倒下。这里是遭受陷害的意思。

③宜：合适。引申为法度。

④疑：通“拟”，比拟。

⑤殃：灾祸、灾殃。

⑥蔽：遮蔽、埋没。

⑦进：推荐、推举。

⑧流：延续。

⑨彰：彰显、显著。

### 【译文】

贤臣被任用，奸臣就会被疏远；奸臣被任用，贤臣就会遭陷害。任用奸臣，疏远贤臣，祸乱就会延及后世。大臣傲上自比君主，众奸就会乘机聚集。臣属相当于君主的地位时，上下就会混乱；君主相当于臣位时，上下秩序就彻底颠倒。

伤害贤人的，祸患将会延及子孙三代；埋没贤人的，自身也会遭受祸害；忌妒贤人的，自身的名誉也难保全；只有荐贤举能的人，才能造福子孙后代。所以君子热心于推荐贤人，因而美名显扬于世间。利一人而危害百人，那么民众就想离开城郭；利一人而危害万人，那么全国民众就会人心思散；除去一人而有利于百人，那么众人就会仰慕他的恩泽；除去一人而有利万人，那么国政就不会发生混乱。